

# هفته

سال پانزدهم - پنجشنبه / ۱۸ اسفند ۱۴۰۱ / ۹ مارس ۲۰۲۳

۷۲۰

بها: ۳۵ دلار

www.hafteh.ca

## قدرت زنانه

جدال تاریخی تحجر و تجدد  
مبارزات مدنی زنان ایران چگونه پیش می‌رود؟





خدمات کامپیوتری  
Advanced Computer  
بامدیریت بابک یزدی

ویروس یابی  
فروش  
آموزش

تعمیر  
نصب

(416) 226-6939  
babakyazdi@gmail.com  
6052A Yonge St. North York ON, M2M 3V9


(416) 471-7138  
@vanteacomputer@icq.com  
www.vanteacomputer.com



سرانی نیاز  
لورڈ اورڈر اینج

Niyazexchange.ca  
+1 (416) 294 - 3003  
6080 Yonge st. M2M 3W6

روبروی پلازای ایرانیان



کتاب فروشی سرای بامداد

کتاب «رودخانه سنت لوران»  
را می‌توانید از کتاب‌فروشی  
سرای بامداد تهیه نمایید.

Tel: (647) 680-6462  
7181 Yonge Street, Unit 127, Vaughan, ON



کتاب فروشی پگاه

کتاب «جادوی عصاره گیاهان»  
را می‌توانید از کتاب‌فروشی  
پگاه تهیه نمایید.

Tel: (416) 223-0850  
5513 Yonge St, North York, ON M2N 5S3



LOTUS  
SPA & MASSAGE

تخفیف نوروزی  
ONLY \$70  
ON MONDAY AND FRIDAY

OFFER VALID UNTIL MARCH 30TH 2023

(437) 500-8389  
SHEPPARD & YONGE

TO SET THE APPOINTMENT  
PLEASE CALL OR SEND A MESSAGE



RELAXING  
SPORTS  
SWEDISH  
THAI YOGA  
DEEP TISSUE  
HOT STONE  
COMBINATION  
FEET AND HAIR MASSAGE.



**vendu**

10550 Place de l'Acadie, #901, Nouveau Brodeaux,  
Montréal (Ahuntsic-Cartierville), H4N0B3

Centris No. 13171601  
\$309,000

**Louer**

1414, Rue Chambly, #1946, Centre Ouest, Montreal  
(Ville-Marie), H3H0A2

Centris No. 14910744  
\$2,550

## مهدی انصاری

مشاور املاک مسکونی

کارشناسی ارشد عمران (کنکور دیا)

**514-588-0609**

**۲۰۲۲ @LRG برترین بروکر سال**

GRUPE IMMOBILIER  
**LONDONO**  
REALTY GROUP INC



**RE/MAX**  
**3000**  
Tranquillité **بیخه منحصر به فرد**

**هایک هارتونیان** MBA  
مشاور و متخصص املاک مسکونی و درآمدزا در استان کبک  
**(514) 574 6162**

**موفقیت ما محصول رضایت شماست**

- مشاوره رایگان حضوری و تلفنی
- ارزیابی رایگان ملک شما
- تهیه وام با بهترین بهره و شرایط بانکی
- خرید، فروش، اجاره
- **پروسه رایگان برای خریداران**

**Hayk Hartounian** MBA Residential Real Estate Broker  
Haykhartounian@yahoo.com  
9280 Boul. de l'Acadie, Montréal, QC, H4N 3C5

# کاظم تهرانی

مشاور رسمی املاک در کبک

خرید، فروش و اجاره املاک مسکونی و تجاری

خرید و فروش املاک مسکونی و تجاری خود را به ما بسپارید  
همراه با تیم حرفه‌ای



**Kazem Tehrani**  
Real Estate Broker

خدمات ۱۰۰٪ رایگان  
برای خریداران ملک

- پیش فروش املاک در سراسر Quebec
- خرید و فروش املاک صنعتی و کشاورزی
- مشاوره رایگان برای املاک درآمدزا
- ارزیابی رایگان منزل شما

با ۴۷ سال سابقه زندگی در مونترال و ۱۷ سال سابقه در املاک

514 - 971 - 7407



Sutton



# آرزو گتمیری مشاور املاک

**AREZOU GATTMIRI**  
Courtier Immobilier Résidentiel

[agattmiri@sutton.com](mailto:agattmiri@sutton.com)

- مشاوره تلفنی / حضوری و ارزیابی رایگان ملک شما
- شرایط مناسب برای تازه واردین بدون درآمد
- همکاری با مشاورین بانک ها جهت دریافت وام مسکن
- خدمات ۱۰۰٪ رایگان برای خریداران تا پایان پروسه خرید

**Cell: (514) 561-3-561**

Groupe Sutton-Sur L'île  
38, Place du Commerce #280, Île Des Soeurs (Verdun), QC H3E 1T8  
Bureau: (514) 769-7010

# صرافی آرش

Arash Currency Exchange

## راهی مطمئن برای انتقالات ارزی

- ارائه کلیه خدمات ارزی و حوالجات ارزی بین کشورهای خاورمیانه، اروپا و آمریکا
- خرید و فروش ارزهای دیجیتالی
- تحت نظارت سازمان MSB (مانی سرویس بیزینس)
- با بهترین نرخ و در کوتاهترین زمان
- فروش با کارتخوان



تخفیف ویژه برای کسانی که از طرف مجله هفته هافته خرید کنند.

9993 Yonge St  
Richmond Hill, Ontario, Canada  
+1-905-955-2599



گفت و گو؛ پارسا حسینی  
گپی با معصومه داوودآبادی (شاعر)

از خوانندگان؛ مرجان شاهوران  
سروده‌هایی به مناسبت روز زن

فرهنگ و هنر؛ گروه ترجمه هفته  
چگونه مادر و دختر ایرانی در صنعت  
فیلم‌سازی کانادا به موفقیت رسیدند؟

فرهنگ و هنر؛ گروه ترجمه هفته  
«لطفی منصور» کارگردان بزرگی که در  
جهان اپرا خوش درخشید

معرفی دو کتاب؛ فرزانه صفایی  
لذتی که حرفش بود؛ و متغیر منصور



وتکوور؛ شاهین شهسواری اصل  
پسر انسیه خزعلی برای باطل نشدن اقامتش  
کی به کانادا برمی‌گردد؟

تورنتو؛ مهدیس مختاری  
یک ایرانی نامزد دریافت بهترین انیمیشن  
کوتاه کانادا  
در سال ۲۰۲۳ شد

تورنتو؛  
زن‌جیره انسانی در ریچموند هیل برای  
حمایت از خیزش زنان ایرانی



آرسام ارانی  
ویژه ۸ مارس: قدرت زنانه

مبارزه مدنی زنان ایران چگونه پیش  
می‌رود؟

جدال تاریخی تحجر و تجدد

ناشر: مجله‌ی هفته

هفته - سال پانزدهم - شماره ۷۲۰

پنج‌شنبه ۱۸ اسفند ۱۴۰۱ / ۹ مارس ۲۰۲۳

بها: ۳/۵ دلار

اشتراک سالانه: ۱۶۰ دلار / دانشجویی: ۹۰ دلار

اشتراک سالانه برای موسسه‌ها: ۳۲۰ دلار

تعطیلات هفته در سال ۲۰۲۲ میلادی:

پنجشنبه ۵ ژانویه، پنجشنبه ۲۳ مارس

پنجشنبه ۶ ژوئیه، پنجشنبه ۱۲ اکتبر

صورت آواز مرغ است آن کلام  
غافل است از حال مرغان مردخام

- هفته از همه علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند.
- لطفا مطالب خود را زیر هزار واژه (بر مبنای واژه شمار ورد) نگاه دارید.
- هفته در استفاده، ویرایش و کوتاه کردن مطالب‌های رسیده آزاد است.
- استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به کسب اجازه دارد.
- درباره مضمون آگهی‌های منتشر شده، هیچ گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست.

Toronto office:  
6012A Yonge St. North York, ON M2M 3V9  
(416) 548-5671

Montreal office:  
1980 Sherbrooke St. W. Suite: 900  
Montreal, Quebec, H3H 1E8  
(514) 834-7254

- www.hafteh.ca
- info@hafteh.ca
- news@hafteh.ca
- ad@hafteh.ca
- ISSN1918-4379Hafteh

## ۴۲ گزارش ویژه



مروری بر کارنامه ۱۰ زن تاثیرگذار ایرانی - کانادا  
جوانه می‌زنم به روی زخم بر تنم...

## ۴۸ سیاست، اقتصاد و جامعه



سیاست: اشکان امیری  
ترو دو: این محدودیت گوگل برای کانادایی‌ها اشتباهی تأسف‌بار است

## ۶۲ آریانا



آریانا: نرگس هاشمی  
طالبان به تعقیب سارنوالان و قضات دولت پیشین است

## ۲۴ مهاجرت



مقاله: مهاجرت  
ایران در جایگاه یکم یا هشتم مهاجر فرست به کانادا؟  
نگاهی تحلیلی بر آمار مهاجران و پناهندگان به کانادا در سال ۲۰۲۲

سیاست: ش. شهسواری

خشم از بازی آماری جمهوری خواهان آمریکا درباره‌ی «خطر مهاجرت کانادایی‌ها»

آریانا: حبیب عثمان  
ولایت باستانی ننگرهار (۲)  
بخش ۲ و پایانی

سیاست: سعید میرزایی

واکنش رسانه‌های کانادایی به مسمومیت سریالی دختران دانش آموز در ایران

## ۵۶ سلامتی

سلامتی: ش. شهسواری  
کانادایی‌ها درباره‌ی خصوصی سازی سیستم بهداشت و درمانشان چه فکر می‌کنند

اقتصاد: آرمین آریان پور

رشد اقتصادی ضعیف، تعادلی لوزان بر ریسمانی باریک

خوانندگان: جعفر خدیو  
نگاهی به زمینه‌های نام گذاری ۸ مارس، به عنوان روز جهانی زن

جامعه: اشکان امیری

افزایش غیرقانونی قیمت در پلتفرم‌های تحویل مواد غذایی؛ ماجرا چیست؟

سردبیر: خسرو شمیرانی

سرمدیر آنلاین: آرشد مجیدی

مدیر بازرگانی: محمد پرونده

طراح و صفحه‌آرا: آتلیه هفته

کاریکاتوربست: سیروس یحیی آبادی

عکاس: مهناز زنجیرزنی

اخبار کانادا: گروه خبر هفته

## ۶۸ خانواده و سرگرمی

آشپزی: مهسا عباس پور

پناژ فارچ

سخن ستارگان، برای تفنن

سرگرمی: خاطره تحویل‌داری یکتا

طنز و حکایت و سرگرمی

اخبار با همستان: مهدیس مختاری - سپیده صالحی

آریانا: نرگس هاشمی

مهاجرت: معصومه علی محمدی

ادبیات: فرزانه صفایی

سلامتی: دکتر الهام گرامی

حقوق: نیوشا ریاحی

اقتصاد: آرمین آریان پور

گروه ترجمه: فیروزه مسیحا، رضا داوودی

مدیر فنی وب سایت: بهمن عسگری پور



# روز جهانی زن به زنان غرورانگیز ایران و افغانستان مبارک باد



مسمومیت‌های سریالی دختران دانش‌آموز در ایران آخرین «آس»ی است که تاریخ‌اندیشان رو کرده‌اند. حاکمان ادعا می‌کنند این «کار دشمن است».

مردم می‌گویند اگر کار خودتان نیست چرا پس از ۳ ماه از آغاز این حملات حتی یک نفر دستگیر نشده است؟ تا اعتراضات به اوج نرسید حتی یک مقام قضایی در این باره ابراز نظر نکرد. رئیس قوه قضاییه درباره هر موضوعی از قیمت گوجه‌فرنگی تا سفینه فضایی ناسا نظر می‌دهد چرا درباره آنچه که شغلش است سه ماه خفقان گرفت؟

نتیجه ساده است یا کار خودتان است یا بی‌عرضه‌ترین حاکمان جهان هستید که امری به این سادگی که در روز روشن صورت می‌گیرد از نظرتان پنهان می‌ماند و قادر به پیدا کردن عاملان جنایت به این بزرگی نیستید.

آقایان! اگر عاملان دقیقه‌ای در حمایتی که از آنها می‌کنید تردید می‌کردند به طور قطع جنایت علیه دخترکان کشورمان را ادامه نمی‌دادند. آنها اگر نه به دستور شما بی‌تردید به پشت‌گرمی حمایت شما جنایت می‌کنند.

این شماره ویژه‌نامه روز جهانی زن است. سیمین بهبهانی یکی از برجسته‌ترین زنان شاعر و مبارز ایران بود که جامعه‌ی ایران را مدیون شعر و آموزش خودش ساخت.

روز زن را با اهدای شعری از سیمین عزیزمان به شما خوانندگان گرامی تبریک می‌گوییم.

زنی را می‌شناسم من که شوق بال و پر دارد ولی از بس که پُر شور است دو صد بیم از سفر دارد زنی را می‌شناسم من که در یک گوشه ی خانه میان شستن و پختن درون آشپزخانه سرود عشق می‌خواند نگاهش ساده و تنه‌است صدایش خسته و محزون امیدش در ته فرداست زنی را می‌شناسم من که می‌گوید پشیمان است چرا دل را به او بسته کجا او لایق آنست؟ زنی هم زیر لب گوید گریزانم از این خانه ولی از خود چنین پرسد چه کس موهای طفلم را پس از من می‌زند شانه؟ زنی آبستن درد است زنی نوزاد غم دارد زنی می‌گرید و گوید به سینه شیر کم دارد	زنی با تار تنهایی لباس تور می‌بافد زنی در کنج تاریکی نماز نور می‌خواند زنی خو کرده با زنجیر زنی مانوس با زندان تمام سهم او اینست نگاه سرد زندانبان زنی را می‌شناسم من که می‌میرد ز یک تحقیر ولی آواز می‌خواند که این است بازی تقدیر زنی با فقر می‌سازد زنی با اشک می‌خوابد زنی با حسرت و حیرت گنااهش را نمی‌داند زنی واریس پایش را زنی درد نهانش را ز مردم می‌کند مخفی که یک باره نگویندش چه بد بختی چه بد بختی زنی را می‌شناسم من که شعرش بوی غم دارد ولی می‌خندد و گوید که دنیا پیچ و خم دارد	زنی را می‌شناسم من که هر شب کودکش را به شعر و قصه می‌خواند اگر چه درد جانکاهی درون سینه‌اش دارد زنی می‌ترسد از رفتن که او شمعی ست در خانه اگر بیرون رود از در چه تاریک است این خانه زنی شرمنده از کودک کنار سفره‌ی خالی که ای طفلم بخواب امشب بخواب آری و من تکرار خواهم کرد سرود لایبی لالایی زنی را می‌شناسم من که رنگ دامنش زرد است شب و روزش شده گریه که او نازای پردرد است زنی را می‌شناسم من که نای رفتنش رفته قدم‌هایش همه خسته دلش در زیر پاهایش زند فریاد که: بسه زنی را می‌شناسم من	که با شیطان نفس خود هزاران بار جنگیده و چون فاتح شده آخر به بدنامی‌بد کاران تمسخروار خندیده زنی آواز می‌خواند زنی خاموش می‌ماند زنی حتی شبانگهان میان کوچه می‌ماند زنی در کار چون مرد است به دستش تاول درد است ز بس که رنج و غم دارد فراموشش شده دیگر جنینی در شکم دارد زنی در بستر مرگ است زنی نزدیکی مرگ است سراغش را که می‌گیرد؟ نمی‌دانم، نمی‌دانم شبی در بستری کوچک زنی آهسته می‌میرد زنی هم انتقامش را ز مردی هرزه می‌گیرد ...زنی را می‌شناسم من
---	---	---	--





**برای پیروز و اشک‌های یک ملت**

**طرح هفته**

سیروس یحیی‌آبادی

## لحظه‌ی تحویل سال ۱۴۰۲ خورشیدی در ایران و کانادا

دقیقه و ۲۸ ثانیه. این لحظه در کلگری برابر است با روز دوشنبه، ۲۰ مارس ۲۰۲۳، ساعت ۱۵ و ۲۴ دقیقه و ۲۸ ثانیه. امید که سال نو سال آزادی ایران و سالی پر از شادی و سلامتی برای همه‌ی ایرانیان و فارسی‌زبانان جهان باشد. منابع محاسباتی: **timezoneconverter** و **time-date** دوستداران اسکی باید از پیش‌بینی‌های آب‌وهوایی چند هفته آینده خوشحال باشند چرا که زمستان قرار نیست به این زودی بار سفر ببندد.

تحویل سال نو خورشیدی در ساعت ۵۴ دقیقه و ۲۸ ثانیه‌ی بامداد روز سه‌شنبه یکم فروردین‌ماه ۱۴۰۲ هجری شمسی برابر با ۲۱ مارس ۲۰۲۳ میلادی به وقت ایران است. بر پایه‌ی محاسبه‌ی «هفته»، این لحظه در تورنتو و مونترال برابر است با روز دوشنبه، ۲۰ مارس ۲۰۲۳، ساعت ۱۷ و ۲۴ دقیقه و ۲۸ ثانیه. این لحظه در ونکوور برابر است با روز دوشنبه، ۲۰ مارس ۲۰۲۳، ساعت ۱۴ و ۲۴



## بهار امسال دیررس، سرد و پربارش خواهد بود

مراقب پیامدهای آن باشیم. سایر نقاط کانادا انتظار می‌رود اکثر استان‌های کانادا در ماه مارس همچنان هوای زمستانی خود را حفظ کنند. به گفته آقای مونت، دمای هوا در سایر نقاط کانادا نیز در ماه مارس پایین‌تر از حد معمولی خواهد بود ضمن این‌که بارش مقادیر قابل توجه برف برای مناطق کوهستانی غربی کشور پیش‌بینی می‌شود. باین‌حال، استان‌های آتلانتیک در هفته‌های آینده بیشتر از سایر نقاط کشور از سرما مصون خواهند بود. طبق اعلام متئومدیا، سامانه آب‌وهوایی ملایمی که در جنوب ایالات متحده وجود دارد، راحت‌تر و سریع‌تر به سمت شرق کشور حرکت می‌کند و دمایی بالاتر از دماهای فصلی را برای این مناطق به ارمغان می‌آورد. اداره هواشناسی به عموم شهروندان توصیه می‌کند که طی هفته‌های آینده به پیش‌بینی‌های روزانه هواشناسی بیشتر توجه کنند زیرا ممکن است شرایط جوی و جاده‌ها به طور ناگهانی تغییر کند. / منبع: پایگاه اینترنتی لاپرس

بهار، دمای ملایم‌تری پیش‌بینی می‌شود و شاید کندی روند افزایش دمای هوا در آن زمان جبران شود.

### بهاری سرشار از بارندگی

به گفته این کارشناس هواشناسی، برای بهار امسال یک الگوی فعال هواشناسی برای بیشتر مناطق شرقی آمریکای شمالی پیش‌بینی می‌شود. این مسئله برای بخش گسترده‌ای از انتاریو و کبک صدق می‌کند و وقتی سه ماه بهار یعنی از اول مارس تا ۳۱ مه را مدنظر قرار دهیم، امسال بارندگی بیشتری نسبت به حالت عادی خواهیم داشت و بهار امسال به مراتب پربارش‌تر از سال‌های قبل خواهد بود. درست به همین علت بهار امسال باید بیشتر مراقب باشیم چرا که به علت افزایش بارندگی‌ها، خطر وقوع سیل نیز افزایش خواهد یافت. هنگامی که ترکیبی از بارندگی شدید و آب‌شدن ناگهانی لایه‌های برف وجود داشته باشد، سیلاب‌های عظیم‌تری نیز به راه خواهد افتاد. ذوب سریع برف و عبور سامانه‌های کم‌فشار متعدد، ترکیب خطرناکی است که باید



پیش‌بینی‌های هواشناسی حاکی از آن است که بهار امسال دیرتر از سال‌های قبل از راه خواهد رسید و ماه‌های مارس و آوریل سرما، برف و باران زیادی با خود برای کبکی‌ها و بسیاری از دیگر نقاط کانادا به ارمغان خواهند آورد. آندره مونت André Monette، رئیس بخش هواشناسی روز چهارشنبه در مصاحبه با «متئومدیا» اعلام کرد: «مثل هر سال، همه بی‌صبرانه منتظر از راه رسیدن بهار و آب‌وهوای ملایم آن هستند؛ اما امسال گنبد هوای سرد در نیمه اول بهار مهمان ما خواهد بود و روزهای آفتابی و ملایم بهار را دیرتر خواهیم دید. کبک و انتاریو نیمه اول بهار دمایی کمتر از نرمال خواهند داشت و ساکنان دو استان به‌ویژه در ماه مارس شاهد بارندگی‌های زیادی خواهند بود. دمای بالاتر از میانگین فصلی را در دو استان زودتر از ماه مه خواهیم دید.» به گفته آقای مونت، در نیمه دوم فصل



## برای پرداخت هزینه‌های بیشتر برای رومینگ تلفن همراه آماده باشید

که از اپراتورهای داخلی خود می‌گیرند. اما کاربران بی‌سیم کانادایی از چنین حمایت قانونی برخوردار نیستند.

ارائه‌دهندگان خدمات مخابراتی کانادا هر ساله میلیاردها دلار برای توسعه، نگهداری و بهبود شبکه‌های خود هزینه می‌کنند، هزینه‌هایی که شبکه‌های بی‌سیم این کشور را در مجموع قوی‌تر از شبکه‌های دیگر کشورها کرده است. کاربران تلفن همراه بار سنگین این هزینه‌ها را متحمل می‌شوند، اما هیچ‌کدام از این هزینه‌های زیرساختی، مانند دکلهای تلفن همراه، عاملی در رومینگ بین‌المللی نیستند.

کلدون بستر، تحلیلگر سیاست رقابت و یکی از بنیانگذاران پروژه کانادایی ضد انحصار، می‌گوید به سختی می‌توان فهمید که آیا اپراتورها با نوعی افزایش هزینه مواجه‌اند که افزایش نرخ رومینگ را توجیه می‌کند یا نه، چرا که قراردادهایی که آنها با شرکای بین‌المللی خود امضا می‌کنند کاملاً محرمانه‌اند.

او می‌گوید که ارائه‌دهندگان بزرگ مخابراتی افزایش هزینه‌های رومینگ را راهی برای افزایش درآمدشان می‌دانند. او افزوده است که در وضعیت این چینی مصرف‌کنندگان گزینه‌های کمتری دارند و این مثل خرید خوراکی از محل یک مسابقه‌ی ورزشی است، آنها می‌دانند که گزینه‌های انتخابی شما محدود است و بنابراین این فرصت را دارند که از مصرف‌کننده یا خریدار پول بیشتری بگیرند.

منبع: وبسایت شبکه خبری سی‌بی‌سی

قبض‌های مخابراتی را در جهان می‌پردازند. چندین دولت فدرال خدمات‌دهندگان را تحت فشار قرار داده‌اند تا قیمت‌هایشان را پایین بیاورند و در حالی که داده‌های رسمی نشان می‌دهد قیمت‌های بی‌سیم بر اساس برخی معیارها کاهش یافته است، این مسئله در مورد بسته‌های سطح بالا صدق نمی‌کند.

گزارشی تازه نشان‌دهنده‌ی آن است که کانادایی‌ها به طور متوسط برای یک گیگابایت داده هفت برابر بیشتر از مردم استرالیا، ۲۵ برابر بیشتر از مردم ایرلند و فرانسه و ۱۰۰۰ برابر بیشتر از مردم فنلاند پرداخت می‌کنند.

بنیانگذار شرکتی که این گزارش را منتشر کرده گفته که در سطح بسیار بسیار پائین هزینه‌ها در کانادا نسبتاً مقرون به صرفه است، ولی زمانی به برنامه‌های سطح متوسط یا بالاتر وارد می‌شوید هزینه‌ها در کانادا دیگر چندان ارزان نیست. خدماتی مثل رومینگ یکی از این موارد سطح بالاست و در اینجا قیمت‌ها مرتب در حال بالا رفتن‌اند، چرا که مصرف‌کننده نشان داده که خواهان خدمات این چینی است. وقتی به گزارش‌های سالانه‌ی این شرکت‌ها نگاه می‌کنیم می‌بینیم که آنها به این موضوع اشاره دارند که مردم بسیار بیشتر سفر می‌کنند.

تابستان گذشته، اتحادیه اروپا قانونی را تصویب کرد که تضمین می‌کرد که مشتریان تلفن همراه در اتحادیه اروپا هنگام سفر در اروپا از همان کیفیت و قیمت خدمات بی‌سیم برخوردار باشند

قرار است که دو غول مخابراتی کانادا هزینه‌هایی که از مشتریان‌شان در هنگام استفاده از دستگاه‌هایشان در بیرون از کانادا می‌گیرند را افزایش دهند.

از هشتم مارس، هزینه‌ی تلوس (Telus) برای آمریکا روزانه از ۱۲ دلار به ۱۴ دلار و در سطح بین‌الملل روزانه از ۱۵ دلار به ۱۶ دلار افزایش خواهد یافت. کودو (Koodo) که زیر مجموعه‌ی تلوس هست نیز افزایش مشابهی اعمال خواهد کرد.

بل (Bell) نیز در اقدامی مشابه نرخ رومینگش را در آمریکا از ۱۲ دلار به ۱۳ دلار و در سطح بین‌الملل از ۱۵ دلار به ۱۶ دلار افزایش می‌دهد. این افزایش همچنین در ویرجین موبایل (Virgin Mobile) که از زیرمجموعه‌های بل است اعمال خواهد شد.

هنوز راجرز (Rogers) حرفی از افزایش نرخ رومینگ نزده است، ولی مشتریان این شرکت و برندهای جانبی‌اش، مانند چتر (Chatr) و فیدو (Fido)، هم‌اینک برای آمریکا ۱۲ دلار و بین‌الملل ۱۵ دلار می‌پردازند.

بل در این باره با اشاره به داده‌های آمار کانادا گفته که هر چند تأمین‌کنندگان این شرکت قیمت‌ها را بالا برده‌اند و همچنین هر چند هزینه‌های کسب‌وکار افزایش داشته، ولی قیمت‌های کلی بی‌سیم در سال گذشته کاهش یافته است.

### قیمت‌های سرسام‌آور

بر پایه‌ی گزارش‌های متعدد جهانی، کانادایی‌ها در برخی موارد بالاترین





## ساکنان گی‌ویلیج مونترال به ستوه آمده و شهردار مستقل می‌خواهند

ساکنان گی‌ویلیج واقع در منطقه ویل-ماری مونترال از این که می‌بینند ناامنی، خشونت و خریدوفروش مواد مخدر آن هم در روز روشن در محله دوست‌داشتنی و محبوب آن‌ها افزایش یافته است، به شدت نگران و ناراحت هستند.

مارک فرانسوا رولو که از ۱۰ سال پیش در گی‌ویلیج زندگی می‌کند، می‌گوید اوضاع به حدی وخیم شده و حس ناامنی به قدری شدت گرفته که به‌ناچار به فکر نقل مکان از این محله افتاده‌ایم. این محله دیگر پویایی، سرزندگی و حس زیبای گذشته را ندارد.

مارک که در روزهای اخیر چندین حادثه را در این محله تجربه کرده است، می‌گوید: «برخی ساعات روز واقعاً برای بیرون رفتن از خانه بیم داریم. احساس می‌کنیم افرادی تعقیبمان می‌کنند.»

یکی دیگر از اهالی منطقه نیز به نام لویی لوران نگرانی‌های مشابهی دارد. لویی می‌گوید سی‌ام ژانویه درحالی که اواسط روز به خانه بر می‌گشتم، نزدیک ایستگاه مترو بودری مردی از پشت سر به من حمله کرد و سعی کرد کیفم را بقاپد. سعی کردم مانع او شوم؛ اما با مشت و لگد چنان ضرباتی به من وارد کرد که مجبور شدم او را رها کنم. وقتی به پزشک مراجعه کردم متوجه شدم که پرده گوشم پاره شده است. واقعیت این است که اوضاع گی‌ویلیج که در گذشته به بندرگاه آرامش شهرت داشت، در پنج سال اخیر به شدت خراب شده و حس امنیت از

بین رفته است.

مانوئل پواترا هم که در گی‌ویلیج زندگی می‌کند، تجربه‌های ترسناکی داشته است. او می‌گوید: «در شش ماه اخیر دو بار دو جسد را نزدیک خانه‌ام دیدم و مجبور شدم با ۹۱۱ تماس بگیرم. به نظرم نوعی بی‌عدالتی در قبال این محله وجود دارد. هیچ جای دیگر مونترال چنین وضعیتی را تحمل نمی‌کنند.»

چند تن دیگر از ساکنان محله نیز که لودووار با آن‌ها مصاحبه کرد، همه از تجربیات بد و حس ناخوشایند خود گفتند. یکی از آن‌ها ویکتور بود که می‌گوید: «وقتی صبح بیرون می‌روید یا عصر از سر کار به خانه می‌آیید، صحنه‌هایی می‌بینید که حالتان گرفته می‌شود و این فشار روانی روزبه‌روز بیشتر می‌شود. اما به نظر من نباید بی‌خانمان‌ها یا معتادان سرگردان در محله را مقصر بدانیم. مسئله این است که منابع لازم برای کمک به این گروه‌ها هم وجود ندارد. به نظر می‌رسد طی سال‌های اخیر، قطب زندگی از این محله به سمت خیابان انتاریو تغییر جهت داده و به همین علت بخشی از خیابان سنت-کاترین واقع بین ایستگاه‌های مترو بری-اوکام و بودری غم‌انگیزتر از همیشه شده است.»

یک شهروند دیگر به نام لویی-آلن روبیتای که ۲۸ سال از عمرش را در گی‌ویلیج گذرانده، این محله را ترک کرده است. او می‌گوید سال ۲۰۱۳ در پی موج خشونت علیه همجنس‌گراها،

سازمان «مربع صورتی» را تأسیس کردیم تا به قربانیان این حملات کمک کنیم؛ اما خشونت گسترش یافته و دیگر فقط جامعه دگرباشان را تهدید نمی‌کند؛ بلکه هرکسی ممکن است طعم این خشونت‌ها را بچشد. اما خبر خوب این که مونترالی‌ها می‌توانند در چارچوب ابتکار شهرداری برای رایزنی عمومی با شهروندان در خصوص نحوه مدیریت ویل-ماری تا پایان ماه مارس دیدگاه‌ها و نظرات خود را بیان کنند.

به گفته روبیتای یکی از راه‌حلی‌هایی که می‌تواند به بهبود فضای اجتماعی محله کمک کند، ایجاد سمت شهردار ناحیه ویل-ماری است. این سمت الان هم وجود دارد؛ اما در اختیار والرئ پلانته، شهردار مونترال است. در واقع از سال ۲۰۰۹ سمت شهرداری ویل-ماری عملاً به فردی واگذار می‌شود که به‌عنوان شهردار مونترال انتخاب می‌شود.

روبتای می‌گوید نداشتن شهردار مشکلات بزرگی برای محله ما به وجود آورده است. خانم پلانته سرش بسیار شلوغ است و فرصت رسیدگی به مشکلات ما را ندارد. به نظر می‌رسد مقامات شهرداری ویلیج را به حال خودش رها کرده‌اند.

در رایزنی با شهروندان در خصوص مدیریت ویل-ماری سه سناریو پیشنهاد شده است. در دو سناریو شهردار مونترال دیگر در رأس امور ویل-ماری نخواهد بود.

منبع: پایگاه اینترنتی لودووار



## پسر انسیه خزعلی برای باطل نشدن اقامتش کی به کانادا برمی‌گردد؟

هستند وام نمی‌دهند و هیچ فرقی هم نمی‌کند که این فرد از کدام کشور پا به خاک کانادا گذاشته و این موضوعی است که مربوط به دیروز و امروز هم نیست.» همچنین با نوع فعالیت‌هایی که پسر خزعلی در کانادا دارد، این احتمال وجود دارد که او با ویزای استارت‌آپی به کانادا آمده و اقامت دائم کانادا را گرفته است.

پرسش دیگری که مطرح است این است که این پول از کجا آمده؟ البته پاسخ به این پرسش دشوار نیست، اگر بدانیم که بازار فیلترشکن در ایران، بنا به گفته‌ی وزیر سابق ارتباطات و فناوری اطلاعات جمهوری اسلامی، یک بازار پررونق ۱۶ هزار میلیارد تومانی است، آن‌گاه روشن می‌شود که خرید خانه‌هایی از این دست کار چندان سختی هم نیست.

از سوی دیگر، رضازاده برای این که اقامت دائمش باطل نگردد و همچنین خواهی‌نخواهی ناچار به رسیدگی به ملک دو میلیون دلاری است که خریده، پس باید به کانادا بازگردد. اکنون، سؤال مهم دیگری که مطرح می‌شود این است که او کی به کانادا باز خواهد گشت؟ گفتنی است که خزعلی و پسرش تا کنون به این افاشگری تازه واکنش نشان نداده‌اند.

اکنون موضوعی که مطرح می‌شود این است که چگونه این فرد بدون داشتن اقامت دائم کانادا (آن‌طور که مادرش می‌گوید) توانسته است برای خرید خانه از بانک وام بگیرد؟ و از آن‌جا که برای گرفتن وام از یکی از بانک‌های اصلی کانادا (چنان که در سند آمده) باید اقامت دائم کانادا را داشت، بنابراین، به ظن قوی حمید رضازاده اقامت دائم کانادا را دارد.

Last Full Name	LAST NAME, FIRST NAME
First Name	FIRST NAME
Application Received	2023-07-27
Application Status	2023-08-23
Requested Reason for the Delay	2023-08-23
Application Authority	Immigration, CIC
Application and Status Update	2023-08-23
Application and Status Update	2023-08-23
Application and Status Update	2023-08-23
Application and Status Update	2023-08-23
Application and Status Update	2023-08-23
Application and Status Update	2023-08-23

در این زمینه، نازنین یگانه، متخصص در امور وام مسکن در کانادا، در گفت‌وگو با هفته با بیان این که نمی‌توان با ویزای ویزیتوری یا دانشجویی از بانک‌های اصلی کانادا وام گرفت، تأکید کرد: «به صورت قاطعانه می‌توانم بگویم که بانک‌های اصلی کانادا به هیچ‌عنوان به افرادی که با ویزای ویزیتور یا دانشجویی در کانادا

سندی تازه منتشرشده که نسخه‌ای از آن به هفته رسیده، نشان‌دهنده‌ی آن است سیدحمید رضازاده (پسر انسیه خزعلی، معاون ابراهیم رئیسی)، خانه‌ای حدوداً دو میلیون دلاری، با گرفتن وام، در تابستان ۲۰۲۰، در ونکوور خریده است.

این سند نام پسر خزعلی -کسی که اوایل سپتامبر گذشته فاش شد که شرکتی در کانادا در ارتباط با ساخت فیلترشکن دارد- دوباره بر سر زبان‌ها انداخته است.

انسیه خزعلی، به تازگی، در پاسخ به پرسشی درباره‌ی پسرش، گفته است: «فرزند اینجانب نه از امکانات دولت‌های دیگر و نه دولت خودمان استفاده نکرد و مهاجرت نکرد. در دولت گذشته که بنده هیچ مسئولیتی نداشتم برای توسعه کار نرم‌افزاری که در مرکز رشد دانشگاه آن را پایه‌گذاری کرده بود به خارج رفت و در این دولت همان‌طور که گفته بودم برگشته است و هم‌اکنون در داخل کشور به سر می‌برد و این سفر کاری را از طریق فروش نرم‌افزار و بدون هرگونه مساعدتی از سوی اینجانب و پدرش انجام داده است.» از این پاسخ روشن می‌شود که فرزند خزعلی برای توسعه‌ی کار نرم‌افزاری (= ساخت فیلترشکن) به کانادا آمده و اکنون برگشته و اینک در داخل ایران است.

## یک ایرانی نامزد دریافت بهترین انیمیشن کوتاه کانادا

### در سال ۲۰۲۳ شد



هاجر مرادی، هنرمند و فیلمساز ایرانی-کانادایی نامزد دریافت بهترین انیمیشن کوتاه کانادا در سال ۲۰۲۳ شد. به گزارش هفته، هاجر مرادی تاکنون برنده جوایز متعددی از سازمان های بزرگ ملی و بین‌المللی از جمله شورای هنرهای کانادا در سال ۲۰۲۰، شورای هنری انترایو ۲۰۱۷ و ۲۰۲۲ شده و اکنون نامزد دریافت جایزه ویژه هیئت داوران برای نویسندگی و کارگردانی انیمیشن *The shadow of my life* در سال ۲۰۲۳ شده است. گفتنی است آثار او تاکنون در سراسر آمریکای شمالی، اروپا و خاورمیانه، جشنواره بین‌المللی فیلم در نیویورک، ایرلند و جشنواره فیلم بارنز در بریتانیا و جشنواره بین‌المللی فیلم کوتاه مکزیک به

نمایش در آمده است. خلاصه انیمیشن: هانا، هنرمندی است که چند سال قبل به کانادا مهاجرت کرد. او خیلی زود متوجه شد که با افسردگی دست و پنجه نرم می‌کند اما طولی نمی‌کشد که جایگاه خود را به‌عنوان یک هنرمند در زمینه جدید پیدا می‌کند. هانا برای مبارزه با افسردگی‌اش تلاش به کشف دوباره خود می‌کند و زندگی و آثار الهام‌بخش هنرمندان دیگر را بهترین انگیزه برای خلق هنر و مبارزه با افسردگی می‌یابد. این انیمیشن روایت داستانی است که نشان می‌دهد چگونه هنر می‌تواند یک هنرمند را نجات دهد.

## زنجیره انسانی در ریچموند هیل برای حمایت از خیزش زنان ایرانی



برای شرکت در یک راهپیمایی اعتراضی در تورنتو، فراخوانی منتشر کرد. در پی این فراخوان گروهی از ایرانیان تورنتوی بزرگ از ظهر یکشنبه، پنجم مارس یک زنجیره انسانی در ریچموند هیل برپا کردند. این زنجیره در کناره‌ی خیابان یانگ از تقاطع خیابان شانزدهم تا تقاطع Major Mackenzie DR را دربر گرفت.

در متن این فراخوان آمده است: «در آستانه روز جهانی زن، در حمایت از انقلاب زن، زندگی، آزادی و در همبستگی و به احترام زنان شجاع ایرانی که در ۱۶۰ روز گذشته در صف اول مبارزه با رژیم جنایتکار جمهوری اسلامی ایستاده‌اند، روز یکشنبه ۵ مارس در شهر تورنتو و در خیابان یانگ در کنار

هم می‌ایستیم. از همه زنان و مردان تورنتو دعوت می‌کنیم تا به این زنجیره انسانی بپیوندید تا بار دیگر اتحاد و همبستگی جامعه ایرانیان تورنتو بر همگان آشکار شود. اتحاد رمز پیروزی است.» این گروه در معرفی فعالیت‌هایش توضیح داده است: «در مجموعه Stand United For Freedom گرد هم آمده‌ایم و به دور از هر گونه وابستگی به افراد و احزاب و فارغ از هر انگیزه مالی و تبلیغاتی برای آگاه کردن مردم و دولت کانادا از خواسته‌های معترضان ایرانی تلاش می‌کنیم. امیدواریم با این کار قدمی هر چند کوچک در جهت کمک به هموطنانمان در ایران برداریم که عاشقانه و بی‌پروا سینه سپر کرده‌اند.»

این راهپیمایی اعتراضی، ظهر یکشنبه پنجم مارس در خیابان یانگ برگزار شد.

گروه حقوق بشری Stand United for Freedom مستقر در تورنتو، در آستانه روز زن و در حمایت از خیزش زنان ایرانی





**معلم خصوصی آنلاین**

# درس‌ون

از \$10 کانادا

- قیمت مناسب
- دسترسی راحت
- معلم‌های باتجربه
- تنوع رشته‌های آموزشی
- منطبق با سیستم آموزشی کانادا

فارسی، زبان، هنر، ورزش، موسیقی، ریاضی، برنامه‌نویسی، علوم

📞 +1(877)370-3277 | 🌐 WWW.DARSOON.COM

**Sahar Samadaei**  
 Courtier immobilier résidentiel  
 sahar.samadaei@gmail.com  
 Cell: 514.625.2525

## سحر صمدایی

مشاور رسمی املاک مسکونی  
 مونترال

- مهندس فارغ التحصیل دانشکده فنی دانشگاه تهران
- مسلط به زبان فرانسه
- اخذ وام بانکی و همراه شما در تمامی مراحل خرید و فروش
- ارزیابی رایگان ملک شما
- مشاوره سرمایه‌گذاری املاک در آمریکا

L'AGENCE IMMOBILIERE INC.  
 Real Estate Agency  
 550 - 1 Pl. du Commerce,  
 Be-des-Coeurs, Quebec H0E 1A1



**Richmond Hill Medical Pharmacy**

Mozhgan Mahmoodian, Ph.D.  
 Pharmacist/Owner

**دکتر مژگان محمودیان**

Tel: 905 237 7874  
 Fax: 905 237 7873

Hours of operation:  
 Mon - Fri: 9:00 to 19:00  
 Saturday: 9:00 to 15:00



**Richmond Hill Medical Clinic**

Dr. Ashkan Gitipour, M.D., C.C.F.P.

**دکتر اشکان گیتی‌پور**

Tel: 905 237 8755  
 Fax: 905 237 8756

📍 richmondhillmedicalclinic.com  
 10234 Yonge St. Richmond Hill ON L4C 3B2

یزشک خانواده، بیمار جدید می‌پذیرد

**Sutton**

## مینو اسلامی

مشاور املاک در مونترال بزرگ  
 مسکونی و تجاری

- تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه واردان
- مشاوره و ارزیابی رایگان
- همکاری با یک تیم متخصصان حقوقی و بازرسی فنی و تهیه وام



Minoo Eslami Real estate broker  
 meslami@sutton.com  
**514 967 5743**

# قدرت زنانه

مبارزه مدنی زنان ایران

چگونه پیش می‌رود؟

جدال تاریخی

تجبر و تجدد



از آغاز مدرنیته در ایران، جدال میان دو دیدگاه «مذهبی» و «روشنفکری» وجود داشت و بسته به قدرت حاکم و ارتباط آن با نهادهای مذهبی، کفه ترازو گاه به سمت روحانیون و مرتجعان و گاه به سمت روشنفکران جابجا شده است؛ چنانچه جعفر شریف‌امامی و محسن صدر بهترین ارتباط را با روحانیون و نیروهای مذهبی داشتند و در مقابل رابطه رزم‌آرا و هژیر هیچ‌گاه با نیروهای مذهبی خوب نبود. به این ترتیب قدرت نفوذ نیروهای مذهبی و حتی بنیادگرا و به تبع آن، آزادی‌های زنان و نگاه رسمی به آنها، بسته به این بود که کدام نخست‌وزیر بر مصدر امور باشد.

پرونده  
هفته

آرسام ارانی

«ای جماعت، طایفه آنث (زنان) را در حبس و حجاب نگاه‌داشتن، قطع‌نظر از آنکه ظلم عظیم است در حق نصف بشریت، از برای طایفه ذکور نیز خسارت لائتخصی (بی‌شمار) دارد. از امروز طایفه آنث را در حبس و حجاب نگاه مدارید و ایشان را بی‌تربیت مگذارید و در حق ایشان ظلم و ستم روا مبینید.» / فصل مکتوب دوم میرزا فتحعلی آخوندزاده

«باید زنان را جزو محجورین قرار داد و این‌ها حق رأی ندارند. زن محجور است حق معامله و تجارت ندارد. رفتن دختران به مدرسه هم حرام است.» آیت‌الله مدرس

تفاوت میان نگاه میرزا فتحعلی آخوندزاده و سیدحسن مدرس که هر دو یک دوره زمانی می‌زیسته‌اند، از زمین تا آسمان است؛ یکی روشنفکری مدرن بود که معتقد بود تحقق «آزادی» و «دموکراسی» جز با حضور زنان ممکن نمی‌شود و دیگری هم بر این باور بود که زن «ناقص» است و اداره امورش هم باید توسط مرد انجام شود. مسیر مبارزه مدنی زنان در تاریخ ایران در تلاقی این دو نگاه پیش رفته و هیچ‌گاه متوقف نشده است. «جان فوران» جامعه‌شناس انگلیسی فعالیت زنان در تاریخ ایران را این‌گونه شرح می‌دهد: «زنان در طیف کاملاً گسترده و چشمگیری فعالیت می‌کردند و برخلاف مردان تقریباً همگی در اردوی انقلاب بودند. حضورشان در اغلب رویدادهای کلیدی از جمله بسط‌نشینی ۱۲۸۵ تهران، تظاهرات تبریز و مقاومت آذر و دی ۱۲۹۰ ثبت شده است. محروم کردنشان از حق رأی نیز آن‌ها را از مشارکت سیاسی و سایر اشکال فعالیت مثل تأسیس مدرسه و روزنامه باز نداشت. زنان ده‌ها انجمن برای خود را برپا کردند و به کنش سیاسی ادامه دادند.»



از آغاز مدرنیته در ایران، جدال میان دو دیدگاه «مذهبی» و «روشنفکری» وجود داشت و بسته به قدرت حاکم و ارتباط آن با نهادهای مذهبی، کفه ترازو گاه به سمت روحانیون و مرتجعان و گاه به سمت روشنفکران جابجا شده است؛ چنانچه جعفر شریف‌امامی و محسن صدر بهترین ارتباط را با روحانیون و نیروهای مذهبی داشتند و در مقابل رابطه رزم‌آرا و هژبر هیچ‌گاه با نیروهای مذهبی خوب نبود. به این ترتیب قدرت نفوذ نیروهای مذهبی و حتی بنیادگرا و به تبع آن، آزادی‌های زنان و نگاه رسمی به آن‌ها، بسته به این بود که کدام نخست‌وزیر بر مصدر امور باشد. البته محمدرضاشاه پهلوی هم اعتقاد چندانی به برابری زنان و مردان نداشت و حتی در یک مورد هم تمایل نداشت از میان زنان نخست‌وزیر برگزیند. در یکی از مصاحبه‌ها وقتی باربارا والترز از او پرسید که «آیا زنان برای اداره حکومت مناسب هستند»، شاه پاسخ منفی داد و بعد در مقابل این سؤال قرار گرفت که اگر چنین است، چرا یک زن را ولیعهد کرده‌اید!

➤ در یکی از مصاحبه‌ها وقتی باربارا والترز از شاه پرسید که «آیا زنان برای اداره حکومت مناسب هستند»، شاه پاسخ منفی داد.

**نگاه جمهوری اسلامی به زنان**  
در دوره جمهوری اسلامی اما وضعیت متفاوت بود؛ حکومت اسلامی بر سر کار آمده بود که از ابتدا بنیان‌گذار آن، خود یکی از مخالفان جدی حقوق زنان بود. آیت‌الله خمینی در ماجرای «حق رأی زنان» در جریان انتخابات انجمن‌های ایالتی ولایتی دوره پهلوی در نامه‌ای خطاب به شاه چنین نوشت: «دولت در انجمن‌های ایالتی ولایتی، اسلام را در رأی‌دهندگان و منتخبین

به ساختار حکومت پهلوی راه پیدا کرده بودند، در احقاق حقوق زنان نقش مؤثری بازی کردند. این معادله پس از انقلاب به شکلی جدی دستخوش تغییر شد.

باین حال محمدرضاشاه در اغلب موارد متأثر از فشارهای بین‌المللی بود که خواستار دادن حقوق زنان به آن‌ها بودند. علاوه بر این، نخست‌وزیرهای تحصیل کرده در اروپا و تکنوکرات‌های مدرن که



شرط نکرده و به زن‌ها حق رأی داده است! این امر موجب نگرانی علمای اعلام و سایر طبقات مسلمین است.»

همچنین آیت‌الله خامنه‌ای رهبر کنونی جمهوری اسلامی نیز خود را ادامه‌دهنده راه «نواب صفوی» می‌داند که نگاه «مدرس‌وار» او به زن‌ها موضوعی پنهان نیست. گواه ماجرا اینکه تاکنون در هیچ مراسم رسمی و غیررسمی، تصویری از همسر و دختر آیت‌الله خامنه‌ای در هیچ رسانه‌ای منتشر نشده است و همین نکته نگاه رسمی حاکمیت به جایگاه زنان در ایران را بهتر مشخص می‌کند. وضعیت سایر مراجع تقلید و روحانیون رده‌بالای جمهوری اسلامی نیز بهتر از این نیست؛ از جمله آیت‌الله مطهری که تعدادی از مهم‌ترین کتب او در توجیه مسائلی است که ثابت کند حق زن و مرد برابر نیست یا حجاب برای زن چقدر لازم است!

هائیده مغیثی در کتاب «زنان و انقلاب ۵۷» می‌نویسد: «تساوی جنسیتی به نظر مطهری و

دیگران توطئه غرب، و زنانی که از این خواست حمایت می‌کردند، عوامل غرب بودند. بنابراین، با توسل به سنت و تاریخ، این نظر القاء می‌شد که در پس قانون جدید خانواده منافع امیریالیستی نهفته است!»

خود مطهری چنین می‌گوید: «روزگاری ما طلیعه‌دار علم، فلسفه و تعقل در جهان بودیم. امروز، دیگران نظرات خود درباره مشابهت حقوق زن و مرد را تحت نام مقدس حقوق برابر به ما تحمیل می‌کنند.»

با این وصف می‌شد حدس زد که پس از انقلاب ۵۷ چه اتفاقی برای زنان خواهد افتاد و مشخص بود «سیل» راهش را پیدا خواهد کرد!

### نخستین مقابله زنان و جمهوری اسلامی

عباس امانت مورخ برجسته ایرانی مشکل جمهوری اسلامی با زنان را مشکلی ایدئولوژیک و اساسی توصیف می‌کند: «یکی از کارزارهای جدی اجتماعی و سیاسی جمهوری اسلامی،

نظارت بر نقش‌های جنسیتی بود. باوجود ستایش مقام رفیع زن در قانون اساسی و لفاظی‌های مطول درباره «بازافتن وظیفه خطیر و پر ارج مادری»، جمهوری اسلامی نگاهی پدرسالارانه به زنان داشت و با آنان از همین دیدگاه برخورد کرد یا حداقل کوشید که چنان کند. معیارهای مردسالارانه شریعت، چنان که رژیم و فقهای آن تفسیر کرده بودند، آگاهانه برابری جنسیتی را نفی کرد. این معیارها که هیچ تأثیری از گفتمان فمینیسم نپذیرفته بودند، نه تنها ظاهر فیزیکی زن بلکه نقش‌های اجتماعی و خانوادگی، جایگاه قانونی و حقوق مدنی وی را نیز تعیین کردند. معلوم است که برجسته‌ترین نشانه این جنسیت جدید اسلامی، حجاب اجباری و توجه وسواسی رژیم به اجرای معیارهای عفاف بود.»

نخستین رویارویی و صف‌آرایی زنان و انقلابیون تازه‌نفس درست چند روز پس از پیروزی انقلاب رخ داد که آیت‌الله خمینی چنین گفت: «وزارتخانه اسلامی نباید در آن معصیت بشود. در وزارتخانه‌های اسلامی نباید زن‌های لخت بیایند؛ زن‌ها بروند، اما باحجاب باشند. مانعی ندارد بروند؛ اما کار نکنند، لکن با حجاب شرعی باشند.» (صحیفه امام، ج ۶، ص ۳۲۹)

داماد آیت‌الله خمینی هم مصاحبه‌ای با رادیو کرد و گفت قوانین اسلامی موبه‌مو باید طبق نظر امام اجرا شوند که این مصاحبه زنگ خطری برای نیروهای غیر اسلامی بود که در انقلاب و سقوط شاه نقش مؤثری بازی کرده بودند. پس‌ازاین اظهارنظر زنان به خیابان ریختند و گروه‌های بنیادگرای آن زمان خشونت غیرقابل



در این دوره چهره‌هایی از طیف روشنفکر، زنانی همچون پروانه اسکندری (فروهر)، مهرانگیز کار، شهلا لاهیجی، شیرین عبادی، هائیده مغیثی و... پیش‌روتر از بقیه بودند.

دهه ۶۰ البته نتیجه داد و تقریباً پوشش زنان ایران همانی بود که حاکمیت می خواست؛ طرح مانتهای بلند تا مچ پا با «پل» های بزرگ که به صورت کامل برجستگی بدن زنان را می پوشاند، مهم ترین نشانه به یاد مانده از این دهه هستند و کسانی که ذره ای از این فرم مطلوب حکومت تخطی می کردند، به شدیدترین شکل عقوبت می شدند. وقایع تلخ کتک زدن زنان و «فرو کردن پونز به پیشانی زنان» در همین دوره در واکنش به زنانی انجام می شد که پوشش شان خوشایند جمهوری اسلامی نبود.

خشونت ها به قدری بود که ناطق نوری وزیر وقت کشور در سخنانی گفت: «آیا شما انقلابی هستید؟ قطعاً حزب الله مشت به چشم بی حجاب نمی زند. تیغ نمی کشد و نسبت زنا به کسی نمی دهد.»

جعفر شیرعلی نیا پژوهشگر ایرانی درباره وقایع آن دوره می نویسد: «حضور موتورسواران در تظاهرات چهره وحشتناکی به اعتراض ها علیه بی حجابی می داد و زن ها و بچه ها را وحشت زده می کرد؛ وحشتی که با شکستن شیشه های مغازه ها چندبرابر می شد.»

البته حکومت هیچ گاه زیر بار اقدامات کمیته های انقلاب نمی رفت و خشونت علیه زنان را کار گروه های نفوذی می دانست. آیت الله خامنه ای رئیس جمهور وقت سال ۱۳۶۴ چنین می گوید: «بعضی اتفاقات که افتاده؛ از جمله وارد یک مطب شدن یا مثلاً داخل یک کافه که چای می خورده اند رفتن، کار حزب اللهی ها نبوده و کار گروه های نفوذی است.»

در تمام دهه ۶۰ شرایط کشور به نحوی بود که هر گونه تحرک به بهانه «وضعیت جنگی» توجیه می شد؛ جالب آنکه بخش عمده افرادی که حامیان سرسخت حجاب اجباری بودند، گروهی بودند که به «اصلاح طلبان» معروف هستند. فیض الله عرب سرخی، مصطفی کواکبیان، اکبر گنجی، سعید حجاریان، محسن امین زاده، علیرضا علوی تبار، محسن آرمن و... از مهم ترین چهره هایی بودند که در گروه های چون «فلاح، امت واحده، توحیدی صف، توحیدی بدر، فلق، منصورون و موحدین» گرد هم آمده بودند. به جز موضوع حجاب اجباری، بخشی از زنان نیز برای آزادی های مذهبی فعالیت می کردند

اسلامی و زنان، خود را در موضوع حجاب نشان داد و چنانچه نشان داده شد اولین گروه مخالف جمهوری اسلامی زنان بودند که تظاهرات وسیعی را به راه انداخته بود.

تظاهرات علیه حجاب اجباری از ۱۱ تا ۲۱ اسفند ادامه داشت؛ البته جمهوری اسلامی در این تاریخ «فرانگوم» را در پیش داشت و طبیعی بود «موقتا» از موضع خود عقب نشینی کند؛ باین حال کمتر از یک سال پس از فرانگوم، حجاب رسماً در ایران اجباری شد.

یکی از مهم ترین مبارزات زنان، در واکنش به حجاب اجباری بود که البته معترضان به شدیدترین شکل سرکوب شدند. زنان گفته بودند در اعتراض، سیاه خواهند پوشید و کمیته انقلاب، زنان معترض را طاغوتی معرفی کرد و نخستین پاکسازی از همین جا آغاز شد. ری شهری حاکم وقت شرع در خاطرات خود ذکر کرده که به تنهایی ۱۳۰ زن را از ارتش اخراج کرده است.

حجاب اجباری در سال های بعد بخشنامه شد. در بخشنامه آن زمان چنین می خوانیم: «مردها لباس مناسب بپوشند و دکمه هایشان را باز نگذارند. خانم ها موظف به پوشیدن مانتوی بلند (روپوش) با آستین های بلند که تا مچ دست را به خوبی بپوشاند و تا زیر زانوان را دربرگیرد. استفاده از روسری که به خوبی در زیر گلو گره خورده و موهای سر را کاملاً بپوشاند. پوشش پا به وسیله ی جوراب های ساده و ضخیم و یا شلوار. لباس یادشده باید در رنگ های ساده باشد.»

برخوردهای سخت و تلخ حکومت با زنان در

وصفی علیه زنان به کار بردند. حد کتک زدن تا آنجا بود که خود آیت الله خمینی از میزان خشونت گلایه کرد! اما عاملی که فضا را موقتاً آرام کرد سخنان آیت الله طالقانی بود که تقریباً تمام گروه ها به او حسن ظن داشتند: «هیچ اجباری در کار نیست مسئله چادر مطرح نیست، مسئله حجاب یکی از مظاهر این حرکت انقلابی است. حضرت آیت الله خمینی نیز اجبار و اکراهی به شکل اکراه بیان نکرده اند. هو جنجال راه نیندازند و همان طور که بارها گفتیم همه حقوق حقه زنان در اسلام و در محیط جمهوری اسلامی محفوظ خواهد ماند؛ و از آن ها خواهش می کنیم که با لباس ساده با وقار، روسری هم روی سرشان ببندازد به جایی بر نمی خورد. اجباری حتی برای زن های مسلمان هم نیست.»

محمد قائد در مقاله «ظهور، صعود و معطلات جانکاه» می نویسد: «فراموش نکنیم اگر گواهینامه رانندگی تمام شهروندان مؤنث را در یک ضرب باطل نکردند تا حدی به برکت وجود زنانی از خانواده های عصمت و طهارت بود که اتومبیل شخصی داشتند، و البته مرهون این واقعیت که برای سیستمی برآمده از اقلیتی در بازار و حوزه، درازی صف رأی دهنده ها اهمیت حیاتی دارد.»

## مبارزات زنان ایران در دهه ۶۰؛ سال های «پونز» و «پل»

مبارزات مدنی زنان ایران در سال های پایانی دهه ۵۰ و سال های دهه ۶۰ عموماً در موضوع حجاب خود را نشان می داد. مهم ترین مقابله جمهوری



از جمله نقش های دیگر زنان در این دوره، در سینمای ایران به خوبی خود را نشان می داد. کارگردانان زن (در اینجا رخشان بنی اعتماد و تهینه میلانی) روایتی فمینیستی از جامعه ایران به مخاطبان ارائه می دادند که این موضوع تأثیر بسیار زیادی در جامعه آن دوره داشت

## مبارزات مدنی زنان در دهه هفتاد؛ مبارزه تا مرز جان!

دهه هفتاد را می‌توان به دو بخش تقسیم کرد؛ بخش نخست در دوره ریاست جمهوری آیت‌الله هاشمی رفسنجانی و بخش دوم از سال ۱۳۷۶ به بعد در دوره سیدمحمد خاتمی. در سال‌های ابتدایی دهه هفتاد که جنگ پایان یافته بود و نهادهای انقلابی تا حدی منضبط‌تر شده بودند، زنان توانسته بودند وارد فعالیت‌های روشنفکری هم بشوند. در این دوره چهره‌هایی از طیف روشنفکرتر، زنانی همچون پروانه اسکندری (فروهر)، مهرانگیز کار، شهلا لاهیجی، شیرین عبادی، هایده مغیثی و... پیشروتر از بقیه بودند. پروانه اسکندری و همسرش داریوش فروهر فعالیت سیاسی می‌کردند و در میان قشر سکولار توانسته بودند نفوذ خوبی به دست بیاورند. مهرانگیز کار و شیرین عبادی فعالیت حقوقی می‌کردند و در دوره‌ای که وکالت کاملاً امری «مردانه» به شمار می‌رفت، آن‌ها توانسته

تخمین زده شده که گفته می‌شود حدود ۴۰۰ نفر از آن‌ها زن بودند. اعدام این زنان تأثیر مهمی بر جنبش زنان در سال‌های بعد گذاشت؛ چه اینکه مهم‌ترین زنانی که قائل به پراتیک سیاسی بودند و عمدتاً جزو قشر آگاه یا تحصیل کرده بودند، در این سال‌ها از میان برداشته شده بودند. به این ترتیب دهه ۶۰ برای مبارزات زنان ایران یکی از سخت‌ترین دوره‌ها بود که در حقیقت نفس مبارزات را گرفت. با این حال برخی چهره‌ها نیز همچنان توانستند تأثیرگذاری خود را حفظ کنند؛ از جمله اشرف دهقانی از اعضای چریک‌های فدایی خلق (انشعاب شاخه ۱۹ بهمن) که بعد از فرار از ایران در خارج فعالیت خود را حفظ کرد و اگرچه زندگی کاملاً مخفیانه دارد و حتی تصویری از او موجود نیست، اما در زمینه‌های مختلف مقاله می‌نویسد. در نمونه دیگر آذر ماجدی همسر منصور حکمت که از دهه ۶۰ تاکنون در حزب کمونیست ایران (حکا) و بعدها حزب کمونیست کارگری (حکک) فعالیت داشت.

که البته عمده آن‌ها بهایی بودند که حکومت بر خوردهای خشنی با آن‌ها داشت. عباس امانت در کتاب «تاریخ ایران مدرن» چنین روایت می‌کند: «یکی از چندین اعدامی که به دستور دادگاه‌های انقلاب انجام شد، پرونده زنان بهایی شیراز بود. در خرداد ۱۳۶۲ ده زن بهایی در شیراز که غالباً بیست و چندساله بودند، به اتهام آموزش اصول دینت خود به کودکان بهایی دستگیر شدند. این آموزش‌ها در کلاس‌های روز جمعه انجام می‌گرفت؛ کلاس‌هایی که در خانه بهاییان برگزار می‌شد. دادگاه مختصری برگزار شد و این زنان با وجود فشار مفرط، از دینت خود توبه نکردند و دادگاه آن‌ها عوامل رژیم صهیونیستی خواند و حکم به اعدامشان داد.»

اما مهم‌تر از این موضوع اعدام‌های وسیع دهه ۶۰ بود که عموماً سمپات‌ها یا اعضای «سازمان مجاهدین خلق» و «چریک‌های فدایی خلق» بودند. زنان زیادی در آن سال‌ها عضو گروه‌های چریکی شده بودند که عمدتاً در دهه ۶۰ اعدام شدند. تعداد اعدام‌شدگان حدود ۴ هزار نفر



مهم‌ترین نسل زنان در این دوره به عرصه «رسانه» وارد شدند؛ نسلی که در دهه‌های بعد در مهم‌ترین رسانه‌های ایران و جهان حضور داشتند؛ (در تصویر: آمنه شیرافکن، نگین شیرآقایی، مهسا امرآبادی، ژیلنا بنی‌یعقوب، مسیح علی‌نژاد، و شیوا نظرآهاری)



در کنار زنان مذهبی که نام برده شد، گروه‌های سکولار نیز فعالیت داشتند؛ از جمله گروه‌های دانشجویی تحکیم وحدت، داب (دانشگاه، آزادی برابری)، شورای صنفی دانشجویان، گروه‌های چپ‌گرا و کارگری و گروه‌هایی از این دست، فرصتی بود که زنان سکولار نیز بتوانند فعالیت کنند.

این گروه‌ها برنامه‌های مختلف دانشجویی را سامان می‌دادند و در مواردی از مردان پیشروتر بودند. باین‌حال در دولت محمود احمدی‌نژاد فعالیت آن‌ها بسیار محدود شد.

اگرچه در دولت احمدی‌نژاد نخستین بار بحث ورود زنان به استادبومها مطرح شد یا برای نخستین بار «وزیر زن» در تاریخ جمهوری اسلامی انتخاب شد، اما وضعیت زنان خیلی موردتوجه دولت نبود. چنانچه حتی احزابی مثل تحکیم وحدت منحل شدند و بعداً نام آن‌ها نیز به گروه‌های اصولگرا داده شد؛ باین‌حال در این دوره هم مبارزات زنان متوقف نشد. آمارهای مهمی از ورود نسلی از زنان به عرصه‌های مختلف وجود دارد که در عین «فشارهای جنسیتی» پیش می‌رفتند. مهم‌ترین نسل زنان در این دوره به عرصه «رسانه» وارد شدند؛ نسلی که در دهه‌های بعد در مهم‌ترین رسانه‌های ایران و جهان حضور داشتند؛ «عظم ویسمه، آمنه شیرافکن، نگین شیرآقایی، فرناز قاضی‌زاده، نوشین احمدی خراسانی، مهسا ام‌آبادی، ژیلای بنی‌یعقوب، مسیح علی‌نژاد، ریحانه طباطبایی، فریبا پژوه، بدرالسادات مفیدی، شیوا نظرآهاری، فرشته قاضی، مولود حاجی‌زاده، آمنه موسوی» از جمله این چهره‌ها هستند که در هشتاد نسل زنان روزنامه‌نگار را تشکیل می‌دادند و در رسانه‌های مختلف جریان‌سازی کرده‌اند.

بخشی از آن‌ها پس از انتخابات سال ۱۳۸۸ به زندان محکوم شدند و در مواردی از روزنامه‌نگار به فعال سیاسی هم تبدیل شدند.

در سال‌های پایانی دهه هشتاد زنان فعال حقوق بشر نیز به عرصه وارد شدند که «نسرین ستوده» و «نرگس محمدی» هستند. این چهره‌ها به وکالت، چهره حقوق بشری دادند و در کنار دفاع از متهمانی که وکالتشان را بر عهده داشتند، به افشاگری درباره آنچه در زندان‌های ایران می‌گذرد، دست زدند؛ که البته هر دو به زندان

جامعه مردسالار بود. اگرچه این فعالیت‌ها در زمره کنش‌های سیاسی دسته‌بندی نمی‌شود اما نمی‌توان از تلاش زنان در تاریخ انقلاب سخن گفت و مبارزات فرهنگی را نادیده گرفت؛ چنانچه در دوره‌های بعد هم فیلم‌هایی با همین تم همچون «زیر سقف دودی» و «عرق سرد» ساخته شد.

حاکمیت دوگانه در این دوره در ایران شکل گرفته بود. دولت به «تساهل و تسامح» معتقد بود و نیروهای سنتی، منتقد شدید وضعیت بودند و رئیس‌جمهور و دولت را به ترویج بی‌دینی متهم می‌کردند. عمده فتوای‌های قتل و از بین بردن نیروهای سکولار در همین دوره توسط مراجع سنتی صادر می‌شد و نیمه دوم دهه هفتاد نیز برای زنان ایران در چنین شرایطی گذشت؛ باین‌حال آن چنانکه «جان فوران» نیز تصریح کرده، فعالیت زنان در هیچ دوره‌ای متوقف نشد؛ حتی دوره‌ای که بیم قتل‌های خودسرانه می‌رفت.

### دهه هشتاد؛ اندکی فرصت!

در دهه هشتاد دولت اصلاح‌طلب سیدمحمد خاتمی تا حدودی توانسته بود آزادی‌های اجتماعی را برای زنان فراهم بیاورد. در این دوره برای نخستین بار معاون رئیس‌جمهور، زن بود. «ان. جی. او» های متعددی شکل گرفته بود و در مقایسه با دوره‌های دیگر جمهوری اسلامی وضعیت به مراتب بهتر بود. تعداد زنانی که به مجلس راه یافته بودند هم بیشتر بودند.

در حقیقت در دهه هشتاد، مسیری که زنان پیشرو را آغاز کرده بودند، تأثیر عمده‌ای بر زن مذهبی گذاشته بود و با اندکی اغماض می‌توان این‌گونه نتیجه گرفت که ورود زنان اصلاح‌طلب به دنیای سیاست، بیش از هر چیز محصول تلاش نسل قبلی آن‌ها بود. چهره‌هایی چون آذر منصوری، مرضیه افخم، شهربانو امنی، سهیلا جلودارزاده، فاطمه حقیقت‌جو، فاطمه راکعی، فریده ماشینی، صدیقه وسمقی، جمیله کدیور، الهه کولایی و فائزه هاشمی و... عمدتاً در این دوره فعالیت خود را آغاز کردند.

در سال‌های پایانی دهه هفتاد، جنبش دانشجویی در ایران بسیار رشد کرده بود و این چهره‌ها تماماً در دانشگاه‌های ایران فعال بودند.

بودند این‌گورابشکنند. مهرانگیز کار همچین «سازمان زنان ایران» که در دوره پهلوی تأسیس شده بود را پس از انقلاب باز به راه انداخت. شهلا لاهیجی نیز از معدود زنانی بود که در حوزه کتاب فعال بود. اگرچه فعالیت آن‌ها از سال‌های ابتدایی دهه ۶۰ آغاز شده بود، اما اوج درخشش آن‌ها در دهه هفتاد بود که انتشارات «روشنگران و مطالعات زنان» توانست نمایشنامه‌های بهرام بیضایی را به‌صورت منسجم چاپ کند و بهترین کتاب‌ها در حوزه آزادی‌های زنان چاپ کند.

در دهه‌های ابتدایی انقلاب چنان خفقانی ایران را فرا گرفته بود که نسل‌های بعد اساساً با مفاهیمی همچون «حق زنان» و «آزادی‌های جنسی» غریبه بودند. در چنین شرایطی مبارزات زنان بیش از هر چیز معطوف به مسائل آموزشی بود؛ ایجاد مراکز رفاه خانواده برای زنان طبقه پایین شهری، ایجاد امکانات آموزشی (سوادآموزی و آموزش‌های حرفه‌ای)، تسهیلات بهداشتی (آموزش بچه‌داری و تنظیم خانواده، چکاپ‌های منظم، توزیع وسایل پیشگیری از بارداری)، مشاوره حقوقی و آموزش‌های این‌جینی بخشی از فعالیتی بود که در سازمان‌های زنانه پیشرو انجام می‌شد. باین‌حال آموزش‌های گروه‌های سکولار موردقبول حاکمیت نبود و زنان فعال در این حوزه به «ترویج دیدگاه‌های غربی» و «رواج فحشا» و اتهاماتی از این دست متهم می‌شدند؛ کما آنکه بسیاری از چهره‌های فعال هم در فضای آن زمان توان ادامه کار را نداشتند و در سال‌های بعد «کار» و «لاهیجی» و «عبادی» از ایران خارج شدند. همسر مهرانگیز کار به طرز فجیعی به قتل رسید و فجیع‌تر از آن هم سرنوشت پروانه فروهر بود که حتی بعد از قتل سینه‌هایش را بریده و روی بدنش گذاشته بودند!

از جمله نقش‌های دیگر زنان در این دوره، در سینمای ایران به خوبی خود را نشان می‌داد. کارگردانان زن روایتی فمینیستی از جامعه ایران به مخاطبان ارائه می‌دادند که این موضوع تأثیر بسیار زیادی در جامعه آن دوره داشت؛ فیلم‌های نظیر «دو زن» ساخته ته‌مینیه میلانی یا «زیر پوست شهر» ساخته رخشان بنی‌اعتماد، «لیلا» ساخته داریوش مهرجویی، سه فیلم مهم دهه هفتاد بودند که راوی ظلم به زنان و تلاشی برای «آگاهی زنان» و البته آگاهی

محکوم شدند. «زینب طاهری»، «هدی عمید» و «فرزانه زیلابی» از دیگر وکلا بودند که در دهه بعد به خاطر دفاع از متهمان به زندان رفتند. سال‌های پایانی دهه هشتاد تحت تأثیر دو پدیده مهم بود؛ یکی افزایش فعالیت‌های سیاسی و دیگری رشد نهادهای صنفی کارگری. تأثیر پدیده اخیر، علاوه بر روزنامه‌نگاران و فعالان سیاسی، موجب رشد زنانی شد که متمایل به گروه‌های کارگری و دیدگاه‌های کارگری بودند. مهم‌ترین نمود نهادهای صنفی در سندیکای نقاشان (شاهرخ زمانی)، کانون صنفی معلمان (محمود بهشتی لنگرودی، محمد حبیبی، رسول بدافی، اسماعیل عبدی)، سندیکای اتوبوسرانی (رضا شهبابی و منصور اصائلو، ابراهیم مددی، داود رضوی) و سندیکای هفت‌تپه (اسماعیل بخشی، علی نجاتی) و دیگر گروه‌های چپ‌گرا بود که برخی از زنان نیز جذب شعارهای عدالت‌گرایانه و البته تحت ظلم آن‌ها شده بودند و تلاش می‌کردند صدای آن‌ها باشند. هاله صفرزاده و پروین محمدی از مهم‌ترین زنانی هستند که در این دوره فعالیت کردند و فعالیت‌شان مبتنی بر «ایده‌های طبقاتی» مارکسیسم بود. دال مرکزی گروه‌های چپ‌گرا این بود که تبعیض علیه زنان، تاریخی است بنابراین باید برای زنان «تبعیض مثبت» قائل شد تا بتوانند از بار این ظلم تاریخی رهایی یابند؛ آن‌چنانکه «جان استوارت میل» در کتاب «انقیاد زنان» می‌گوید: «هیچ‌یک از طبقات فرودست به اندازه زنان به خاطر مناسبات خاصی که داشته‌اند، تناسب طبیعی‌شان دستخوش تحریف و انحراف نشده

است... زنانی از کودکی از جامعه آموخته‌اند همواره سنت‌ها و افکار عمومی را فرمانروای بلامنزاع خود بدانند. وضعیت زنان تغییر نخواهد کرد، مگر اینکه نهادهای اجتماعی همان آزادی‌ای را که برای رشد خلاقیت و اصالت در مردان فراهم کرده‌اند، برای زنان نیز فراهم آورند.» این جریان که متأثر از دیدگاه‌های مارکسیستی زتکین، کولنتای و مهم‌تر از آن کارل مارکس بود، در دهه نود البته فعالیت بیشتری پیدا کرد و هرچند به لحاظ تئوریک در اندازه نسل پیشین خود چه پیش از انقلاب و چه بعد از انقلاب نبود، اما جسارت از دست‌رفته زنان را زنده کرد.

### مبارزات زنان ایران در دهه ۹۰

آن‌چنانکه گفته شد در دهه ۸۰ زنان متمایل به گروه‌های چپ‌گرا توانسته بودند سازمان‌دهی بهتری داشته باشند، هم‌گفتمان خود را در دانشگاه‌ها بسط دهند. چهره‌هایی همچون سپیده قلیان، مرضیه امیری، مریم وحیدیان، ندا ناچی، ملیکا قره‌گوزلو لسللا حسین‌زاده و... عمدتاً در دانشگاه‌ها به گروه‌های چپ‌گرا نزدیک بودند و در رسانه‌ها نیز پیگیر اخبار کارگری بودند.

در این دوره همچنین نسل تازه‌ای از دختران دانشجو فعالیت می‌کردند که توانستند بعد از سال‌ها بار دیگر «شورای صنفی دانشجویان» را زنده کنند. چندین کانال تلگرامی با محوریت دختران دانشجو فعالیت می‌کرد؛ از جمله کانال‌های «فتیگ» و «شورای صنفی» که دختران در آن بسیار تأثیرگذار بودند و توانسته



در سال‌های پایانی دهه هشتاد زنان فعال حقوق بشر نیز به عرصه وارد شدند که «نسرین ستوده» و «نرگس محمدی» برجسته‌ترین چهره‌های این گروه هستند.

بودند جریان دانشجویی را سامان بدهند. بسیاری از این چهره‌ها در جریان اعتراضات سال ۱۳۹۶ و پس‌از آن در اعتراضات آبان ماه ۱۳۹۸ بازداشت شدند و احکام سنگین بالای ده سال گرفتند.

یکی از اتفاقات مهم زنان در دهه ۹۰ پدیده دختران خیابان انقلاب بود که در آن دختران و زنان به نشانه اعتراض به «حجاب اجباری» در ایران با حرکتی نمادین روسری خود را در خیابان از سر برمی‌داشتند و بعضی از دختران در نقاطی از شهر روی سکو رفته و روسری خود را به نشانه اعتراض بر سر چوب می‌زدند. ویدا موحد نخستین زنی بود در خیابان انقلاب روسری سفیدش را بر سر چوب کرد. پس از او چهره‌های دیگری نیز این کار را انجام دادند. البته تمام این چهره‌ها بعداً مهاجرت کردند.

### ۱۴۰۱ و اوج مبارزات زنان ایران

تا پیش از سال ۱۴۰۱ در جریان اعتراضات زنان در کنار مردان قرار داشتند اما از سال ۱۴۰۱ یک شیفت پارادایم مهم در تاریخ مبارزاتی ایران ایجاد شد؛ آن‌اینکه این بار برای نخستین بار در تاریخ مردسالار ایران، این مردان بودند که در حمایت از زنان به اعتراض برخاستند.

مهم‌ترین وجه اعتراض ۱۴۰۱ زنانه بودن آن بود و این بار زنانی که به «حجاب اجباری» اعتقادی نداشتند، پیشاهنگ اعتراضات و تجمعات خیابانی بودند و عمده شعارها نیز رنگ و بوی زنانه داشت. در جامعه مردسالار و شیعی ایران، این یک استثنا بود؛ کافی است به خاطر بیابوریم که اساساً جرقه اعتراضات ۱۴۰۱ در واکنش به درگذشت غریبانه مهسا امینی در گشت ارشاد بود و حتی چهره‌هایی که به‌عنوان نماد اعتراضات مطرح شدند هم عموماً دختر بودند؛ دخترانی که در تجمعات کشته شده بودند؛ از نیکا شاکرمی و حدیث نجفی گرفته تا سارینا اسماعیل‌زاده و نسیم صدقی و اسرا پناهی؛ همگی نمادهای زنانه در یکی از مردسالارانه‌ترین کشورهای جهان شدند؛ آن‌چنانکه می‌توان این جمله را درباره آن تصدیق کرد: «هرکس که چیزی از تاریخ بداند، نیز می‌داند که تغییرات بزرگ اجتماعی بدون شورانگیزی زنان غیرممکن است.» نامه کارل مارکس به لودویگ گوگلمان



## فریبا علیزاده

مشاور ارشد امنیت مالی و بیمه  
Financial Security Advisor

سالها تجربه موفق در زمینه مالی و بیمه  
فارغ التحصیل ارشد مدیریت از  
John Molson Concordia

Sun Life Financial

ارائه خدمات مالی و بیمه برای:

- اشخاص، شرکت ها، مشاغل آزاد و حرفه ها
- بیمه عمر، از کار افتادگی و بیماریهای خاص
- بیمه دانشجویی، بیمه سفر و بیمه سلامت
- بیمه وام مسکن
- انواع سرمایه گذاری

KRSP, RESP, TFSA, RRIF, LIF, GIA

همکاری با بیش از ۲۵ موسسه مالی و بانکیها به منظور ارائه بهترین خدمات

<https://www.sunlife.ca/faribaalizadeh>

438-345-5066

به همراه گروه مجرب خود ارائه کننده کلیه خدمات مربوط به اخذ مجوزهای اقامت دائم و یا موقت کانادا برای کلیه برنامه های مهاجرتی فدرالی و استانی از طریق سرمایه گذاری، استارت آپ، تخصصی، کار آفرینی، خوشاوندی، دانشجویی... و همچنین مشاوره و تایید رسمی مدارک، تهیه سوگند نامه و دعوتنامه رسمی می باشد.

**معصومه علیمحمدی**  
مشاور رسمی  
مهاجرت

info@icpimmigration.com  
icpimmigrationtocanada  
icpimmigrationtocanada  
@ICPimmigrationTOCANADA  
WWW.ICPIMMIGRATION.COM

Canadian Association of Professional Immigration Consultants  
L'Association Canadienne des Conseillers Professionnels en Immigration

عضو انجمن مشاوران متخصص مهاجرت و شهروندی کانادا

**CICCC CCIC**  
Canadian Immigration Consultants and Chartered Consultants  
Collège International des Consultants en Immigration et Citoyenneté

عضو رسمی انجمن مشاوران رسمی مهاجرت و شهروندی کانادا

Tehran  
Office: 021-2288-1684  
Mobile: 0937-489-6676

جهت مشاوره و تعیین وقت  
فبلی با دفتر ما در مونترال  
تماس حاصل فرمایید.

Montreal  
Office: 514-289-9011 / 514-289-9044  
WhatsApp: 514-778-9011  
Address: 1117 Ste. Catherine West,  
511# Montreal, Qc. H3B 1H9

## EXPERTFX

Bureau de Change  
Currency Exchange



ارائه خدمات ارزی:

- سریعترین و مطمئن ترین روش انتقال ارز
- با استفاده از کارتهای شبکه بانکی ایران (شتاب)
- خرید و فروش انواع ارز با بهترین نرخ روز و بدون کارمزد

1405 Boul DE Maisonneuve O, Montréal H3G 1M6  
info@expertfx.ca www.expertfx.ca  
**(514) 844 - 4492**

## Residential Real Estate Broker

شهره شهریان

مشاور املاک در کلان شهر مونترال

- خرید، فروش و اجاره املاک مسکونی
- مشاوره تخصصی جهت سرمایه گذاری
- ارزیابی رایگان ملک و آنالیز مناطق مختلف مونترال جهت خرید
- هزینه محضر هدیه من به خریداران

514-290-2210  
shahrianrealtor@gmail.com





مهاجرت

- ایران در جایگاه یکم یا هشتم مهاجر فرست به کانادا؟
- یک پزشک ایرانی: سیستم انرژی‌تان را می‌گیرد و نومیدتان می‌کند

مهاجرت

# ایران در جایگاه یکم یا هشتم مهاجر فرست به کانادا؟

## نگاهی تحلیلی بر آمار مهاجران و پناهندگان به کانادا در سال ۲۰۲۲



جدول زیر نتیجه این مقایسه را نشان می‌دهد. این نسبت از ۶۰۰ تا ۲۳ نفر مهاجر به ازای یک میلیون نفر جمعیت کشور مورد بررسی نوسان دارد. بالاترین و پایین‌ترین این نسبت به ترتیب، به افغانستان و چین تعلق دارد و نسبت ۱۲۵ نفر به ازای یک میلیون نفر، به ایران. به این ترتیب، ایران از جایگاه هشتم در جدول اولیه ۱۰ کشور اول مهاجر فرست به کانادا، به جایگاه پنجم در جدول جدید صعود می‌کند.

بنابر آمار اداره مهاجرت، پناهندگی و شهروندی کانادا که به تازگی منتشر شده است در سال ۲۰۲۲، بیش از ۴۳۰ هزار نفر مجوز اقامت دائم در این کشور گرفته‌اند. این اداره، افزون بر آمار فوق، آمار ۱۰ کشور اول مهاجر فرست به کانادا در این سال را اعلام کرده است؛ ایران جایگاه هشتم را دارد و هند و سوریه، به ترتیب، در جایگاه اول و آخر هستند.

رتبه	نام کشور	شمار مهاجران (نفر)	جمعیت (میلیون نفر)	به نسبت کل (درصد)
۱	افغانستان	۲۳.۷۳۵	۴۰.۱	۶۰۰
۲	سوریه	۸.۵۰۰	۲۱	۴۰.۹
۳	فرانسه	۱۴.۱۴۵	۶۷.۷	۲۰.۵
۴	فیلیپین	۲۲.۰۷۰	۱۱۳.۹	۱۹۲
۵	ایران	۱۱.۱۰۵	۸۸	۱۲۵
۶	نیجریه	۲۲.۰۸۵	۲۱۳.۴	۱۰۳
۷	هند	۱۱۸.۰۹۵	۱۴۰.۸	۸۳
۸	پاکستان	۱۱.۵۸۵	۲۳۱	۵۰
۹	آمریکا	۱۰.۲۰۰	۳۳۲	۳۰
۱۰	چین	۳۱.۸۱۵	۱۴۱۲	۲۳

رتبه	نام کشور	شمار مهاجران (نفر)	به نسبت کل (درصد)
۱	هند	۱۱۸.۰۹۵	۲۷
۲	چین	۳۱.۸۱۵	۷.۲
۳	افغانستان	۲۳.۷۳۵	۵.۴
۴	نیجریه	۲۲.۰۸۵	۵.۰۵
۵	فیلیپین	۲۲.۰۷۰	۵.۰۴
۶	فرانسه	۱۴.۱۴۵	۳.۲
۷	پاکستان	۱۱.۵۸۵	۲.۶
۸	ایران	۱۱.۱۰۵	۲.۵
۹	آمریکا	۱۰.۴۰۰	۲.۳
۱۰	سوریه	۸.۵۰۰	۱.۹
	جمع کل	۴۳۷.۱۲۰	۱۰۰

در جنبه دوم تحلیل، اگر زبان رسمی کشورهای مهاجر فرست را دخالت دهیم فرانسویان فرانسوی زبان و فیلیپینی‌های انگلیسی‌زبان، شانس بهتری برای پذیرش درخواست اقامت دائم در کانادا داشته‌اند. به عبارت دیگر، به احتمال بسیار زیاد، ایالت‌های مختلف کانادا، متقاضیان مهاجرت از این دو کشور را بر متقاضیان ایرانی، اولویت

اگر این داده‌های خام از کشورهای مهاجر فرست به کانادا از چند جنبه مختلف تحلیل شود در پایان، روشن خواهد شد که در آمار تحلیلی دریافت‌کنندگان مجوز اقامت دائم در کانادا، ایران جایگاه اول را دارد. ادامه این مقاله، چگونگی صعود ایران به این جایگاه را نشان خواهد داد. نخستین و شاید مهم‌ترین جنبه تحلیل آمار ۱۰ کشور اول مهاجر فرست به کانادا در ۲۰۲۲، این باشد که نسبت مهاجران هر یک از این ۱۰ کشور در ازای جمعیت آن (در سال ۲۰۲۱)، محاسبه و مقایسه شود.



داده و می‌دهند. افزون بر این، درحالی‌که فرانسه و فیلیپین روابط سیاسی با کانادا دارند قطع روابط سیاسی جمهوری اسلامی ایران و کانادا، بی‌گمان تأثیر منفی بر سیاست‌های دولت فدرال و دولت‌های استانی کانادا در قبال درخواست‌های متقاضیان ایرانی برای اقامت دائم در این کشور گذاشته است و می‌گذارد. با این توضیحات که به معنای ضرورت دخالت دادن سهم عامل زبان رسمی و روابط سیاسی کشورهای مهاجرفرست به کانادا، در تحلیل آماری شمار مهاجران این کشورهاست. ایران، از کشورهای فرانسه و فیلیپین جلو می‌زند و از جایگاه پنجم به جایگاه سوم می‌رسد.

بنابر آمار منتشرشده توسط اداره مهاجرت، پناهندگی و شهروندی کانادا، در سال ۲۰۲۲، کشورهای افغانستان و سوریه جای برزیل و کره جنوبی در جدول مربوط به ۱۰ کشور اول در سال ۲۰۲۱ را گرفته‌اند. به نظر می‌رسد این رخداد تا حد زیادی به دلیل سیاست‌های ترجیحی دولت کانادا در قبال مهاجران افغان و سوری در سال ۲۰۲۲ بوده است. به عبارت دیگر، اگر بپذیریم که این‌گونه مهاجران، بیشتر بنابر ملاحظات انسان دوستانه یا غیراقتصادی، توانسته‌اند مجوز اقامت دائم بگیرند در رتبه‌بندی ۱۰ کشور اول در شمار مهاجران اقتصادی به کانادا، ایران از افغانستان و سوریه جلو خواهد زد. به این ترتیب، ایران از جایگاه سوم به جایگاه اول در کشورهای مهاجرفرست به کانادا در سال ۲۰۲۲ صعود می‌کند.

چه خوب می‌شد دولت فدرال کانادا، آمار متقاضیان انواع مجوز اقامت دائم در کانادا؛ شامل اقامت دائم از طریق مهاجرت و پناهندگی را منتشر می‌کرد تا روشن شود کدام کشور در رتبه اول متقاضیان مهاجرت اقتصادی و متقاضیان پناهندگی است. با توجه به تحلیل بالا، به نظر می‌رسد ایران؛ اگر نه رتبه اول باشد دست‌کم، یکی از سه کشور اول باشد.

### نتیجه‌گیری

اکنون که اعتراضات مردمی در ایران به صخره سخت سرکوب توسط رژیم حاکم، برخوردار است انتظار می‌رود دولت فدرال و دولت‌های استانی کانادا، دست‌کم در سال میلادی جاری؛ یعنی ۲۰۲۳ سیاست‌های ترجیحی مشخصی را برای حمایت از ایرانیان متقاضی مهاجرت اقتصادی و پناهندگی به کانادا اعلام و اجرا کنند. اگر اعتراضات مردمی در ایران به نتیجه مطلوب؛ یعنی سرنگونی رژیم سرکوبگر حاکم برسد بی‌گمان، درخواست ایرانیان برای اشکال مختلف تقاضای اقامت دائم در کانادا، فروکش خواهد کرد. این رویداد، هم برای جامعه ایران هم برای نظام پذیرش مهاجران و پناهندگان به کانادا، پیامدهای مثبت خواهد داشت.

## بلا تکلیفی پزشکان مهاجر در انتاریو به رغم وعده‌های داده شده یک پزشک ایرانی: سیستم انرژی‌تان را می‌گیرد و نومیدتان می‌کند

بر پایه‌ی گزارش اداره‌ی مهاجرت کانادا، از سال ۲۰۱۵، بیش از ۳۶۰۰ پزشک ساکن کانادا شده‌اند، اما برآورد می‌شود که فقط یک‌سوم از آنها در بخش مراقبت‌های بهداشتی-درمانی مشغول به کار شده‌اند.

بر پایه‌ی آمار کانادا، ۴۷ درصد از تحصیل‌کردگان مهاجر بخش سلامت در حرفه‌ی خود کار نمی‌کنند، در حالی که این رقم در کسانی که زاده‌ی کانادا هستند، تنها ۲۸ درصد است. هر چند چندین عامل در این موضوع دخیل‌اند، ولی کارشناسان می‌گویند که بزرگ‌ترین مانع برای پزشکان خارجی، فرآیند صدور مجوز پزشکی است.

مسیر دریافت مجوز در کانادا برای فارغ‌التحصیلان بین‌المللی پزشکی پیچیده است. این فرآیندی چند ساله و مملو از چالش است، به ویژه این که هر استان هم سیستم صدور مجوز خاص خود را دارد.

گفتنی است که فارغ‌التحصیلان پزشکی بین‌المللی به متخصصان پزشکی گفته می‌شود که تحصیلاتشان را در خارج از کانادا به پایان برده‌اند و در بسیاری از موارد زاده‌ی کانادا هم نیستند.

در انتاریو، سال‌هاست که کارشناسان از دولت می‌خواهند که راه حل‌هایی همچون «ارزیابی آماده عملی» (PRA) و دسترسی عادلانه



بر این پایه، اکثر پزشکان خارجی برای حمایت از خانواده‌های خود در مشاغل با حداقل دستمزد در زمینه‌های مرتبط با سلامتی کار می‌کنند.

افشین مهر از انجمن بین‌المللی پزشکان و جراحان انترپو می‌گوید که آنها خسته‌اند و تنها برای گذران حداقل‌های زندگی و پرداخت هزینه‌های آزمون‌ها شب و روز کار می‌کنند.

مهر پزشکان خارجی را در زمینه‌ی فرآیند صدور مجوز راهنمایی و حمایت می‌کند.

او می‌افزاید که موانع پیچیده و چند لایه‌اند. در سیستم تبعیض وجود دارد. دانش‌آموختگان کانادایی مراحل کمتری را طی می‌کنند و کرسی‌های بیشتری در برنامه‌های آموزشی رزیدنتی دارند. ما نمی‌دانیم چه معیارهایی برای تعیین این که کدام نامزد به مصاحبه دعوت می‌شود وجود دارد. نامزدها نگران‌اند که بر پایه‌ی کشور محل تحصیل خود نسبت به آنها تبعیض روا داشته شود.

داده‌های نشانگر آن است که حدود ۲۵ درصد مهاجران از خاورمیانه و آفریقا معیارهای دوره‌ی رزیدنتی را برآورده می‌کنند و در برابر از اروپا و آمریکای شمالی ۶۰ درصد. و بر این پایه، اختلاف فرصت بین فارغ‌التحصیلان پزشکی بین‌المللی و فارغ‌التحصیلان کانادایی مسئله‌ای بزرگ است.

داده‌ها نشانگر آن است که در سال گذشته، در مجموع، ۱۳۲۲ فارغ‌التحصیل بین‌المللی پزشکی برای برنامه‌های رزیدنتی کانادا درخواست داده و ۴۲۹ نفر پذیرفته شده‌اند. در همین حال، از ۲۹۵۳ فارغ‌التحصیل پزشکی کانادایی که برای رزیدنتی اقدام کرده بودند، ۲۸۴۴ نفر پذیرفته شدند.

در کل فارغ‌التحصیلان بین‌المللی پزشکی فقط مجاز به درخواست در رشته‌های خاص در برنامه‌های رزیدنتی هستند و سهمیه بسیار کمتری نسبت به فارغ‌التحصیلان کانادایی دارند.

### سختی‌های پزشکان ایرانی

مریم عجمی، پزشک ۴۰ ساله ایرانی، در میانه‌ی راه است. او در ایران پزشک گوش و حلق و بینی بود، اما اکنون در یک کلینیک در اتاوا در سمت مدیر زیبایی پزشکی کار می‌کند، آن هم فقط برای گذران زندگی. او چهار سال گذشته را درگیر آزمون‌های صلاحیت پزشکی بوده و در این راه ۸۰۰۰ دلار هم پرداخت کرده است.

دکتر عجمی می‌گوید که همه‌ی این‌ها بسیار خسته‌کننده است. سیستم انرژی‌تان را می‌گیرد و امیدتان را ناامید می‌کند. وقتی از پزشکان آموزش‌دیده استفاده نمی‌شود، پتانسیل بزرگی از میان می‌رود.

### کمبرود روزافزون پزشک

طبق برآورد کالج پزشکان خانواده انترپو، سه میلیون انترپویی، یا به بیان دیگر از هر پنج نفر یک نفر، ممکن است تا سال ۲۰۲۵ پزشک خانواده نداشته باشند.

به گفته این کالج، زمانی که همه‌گیری شیوع پیدا کرد، حدود ۱.۸ میلیون نفر در استان پزشک خانواده نداشتند.

منبع: وبسایت شبکه خبری تورنتو استار

به موقعیت‌های آموزشی دستیاری یا رزیدنتی برای فارغ‌التحصیلان بین‌المللی پزشکی را عملی کند.

در اوایل این ماه انترپو اعلام داشت که ارزیابی آماده عملی را ارائه خواهد داد تا فرایند ادغام فارغ‌التحصیلان بین‌المللی پزشکی با سیستم مراقبت‌های بهداشتی را سریع‌تر کند. با این حال، مشخص نیست که این برنامه چه زمانی راه خواهد افتاد.

سیلویا جونز، وزیر بهداشت انترپو، در بیانیه‌ای در اوایل این ماه اعلام داشت که این برنامه این امکان را به ما می‌دهد که تا سال ۲۰۲۴ دست کم ۵۰ پزشک جدید به سیستم اضافه کنیم.

ارزیابی آماده عملی به پزشکان واجد شرایط بین‌المللی آموزش‌دیده اجازه می‌دهد تا در یک دوره‌ی ۱۲ هفته‌ای یک ارزیابی میدانی بالینی را پشت سر بگذارند. هنگامی که استان این برنامه را راه‌اندازی کند، کالج پزشکان و جراحان انترپو که نهاد نظارتی در این حوزه است، تعیین خواهد کرد که آیا پزشکان آموزش‌دیده‌ی بین‌المللی مهارت‌های لازم را برای کار دارند یا خیر.

اما به گفته‌ی کسانی که می‌گویند برای صدها پزشک زاده‌ی خارج از کانادا که سال‌هاست در سطوح استانی و فدرال در بلاتکلیفی به سر برده‌اند، راه‌اندازی سیستمی سریع‌تر در انترپو بسیار دیر است.

برخی از برنامه‌ها هم فقط فارغ‌التحصیلان بین‌المللی پزشکی از برخی کشورها را می‌پذیرند و در این میان هیچ اشاره‌ای به کسانی که از ایران آمده‌اند نشده است. در این برنامه‌ها فقط به دانش‌آموختگان خارجی آموزش‌دیده در کشورهایی که تصور می‌شود سیستم مشابهی با کانادا دارند اشاره شده است و نگفته‌اند که دانش‌آموختگان ایرانی را هم شامل می‌شوند یا نه.

### مشکلات سیستم مجوزدهی فعلی

فارغ‌التحصیلان بین‌المللی پزشکی باید فرایندی چندین ساله را برای دریافت مجوز پزشکی در کانادا طی کنند.

نامزد این برنامه در انترپو - در صورت عدم ارزیابی آماده عملی - باید شهروند کانادا یا مقیم دائم باشد، آزمون‌های صلاحیتی شورای پزشکی کانادا را بگذراند، نتایج خوبی در آزمون زبان انگلیسی داشته باشد و دارای یک سال فعالیت پزشکی فعال در کانادا با تجربه‌ی بالینی مرتبط و تایید شده توسط سه مرجع باشد. تخمین زده می‌شود که هر یک از آزمون‌ها و همچنین آموزش‌های مطرح‌شده دست کم ۱۰ هزار دلار هزینه داشته باشد.

پزشکان خارجی همچنین باید یک برنامه رزیدنتی پزشکی را در یکی از ۱۷ دانشگاه کانادا بگذرانند، درست مانند تمام فارغ‌التحصیلان جدید، صرف نظر از اینکه چند سال در کشور خود کار کرده‌اند.

نامزدهای موفق پس از اتمام دوره متعهد به آن چه «بازگشت خدمت» (return of service) نامیده می‌شود، می‌پذیرند که به مدت پنج سال در بخش واجد شرایط انترپو، معمولاً در یک منطقه روستایی، طبابت کنند - مرحله‌ای که فارغ‌التحصیلان کانادایی مجبور به گذراندن آن نیستند.

در این میان، جریمه‌هایی وجود دارد که می‌تواند تا صدها هزار دلار برای کسانی که بسته به تخصص خود بازگشت خدمت را کامل نکرده‌اند، لحاظ شود.

در نهایت هم هیچ تضمینی وجود ندارد که هر یک از این اقدامات منجر به گرفتن شغل شود.



Dr. Sharif

**کلینیک دندانپزشکی خورشید بrossard**

Dr. Dhaliwal

با سال‌ها تجربه در امور زیبایی و ترمیم دندان



هدیه ویژه نوروزی

“لبخند زیبای خود را با ما تجربه کنید”

- |                                    |                         |
|------------------------------------|-------------------------|
| ونیر کامپوزیت و زیبایی             | Facet, Dental veneer    |
| ایمپلنت، ارتودنسی                  | Implant                 |
| درمان ریشه دندان، ترمیمی           | Root canal treatment    |
| اطفال، جراحی دندان عقل             | Tooth Extraction        |
| پروتز ثابت و متحرک، بیماری‌های لثه | Dental crown and Bridge |
| ...                                | Periodontal Disease     |
|                                    | Teeth whitening         |
|                                    | Invisalign              |



**(450) 926 2622**

- 📍 7801-2 Taschereau Blvd, Brossard QC, J4Y1A3
- 📧 info@cliniquedentairesoleil-brossard.com
- 🌐 www.cliniquedentairesoleil-brossard.com



Address!

دکتر شریف



# عبداله صفوی

مشاور رسمی امنیت مالی در کبک

بیمه عمر، از کار افتادگی، مسافرتی و بیماری های خاص



- چقدر برای بازنشستگی نیاز دارید؟
- چرا فقط ۳۹٪ از کانادایی ها به برنامه بازنشستگی خود اعتماد دارند؟
- برنامه ریزی برای دوران طلایی بازنشستگی را از امروز شروع کنید
- با بکارگیری جدیدترین نرم افزارهای تایید شده
- کاملاً رایگان (بدون هرگونه تعهد)



فقط با یک تماس نوبت خود را رزرو کنید!

Financial Security Advisor  
Investment Representative

✉ Abdollah.safavi@canadalife.com  
www.safavifinancial.com



Mobile: 514-467-8491

Office: 514-931-4242 ext. 2567



**Mojgan Rajabi**

Senior financial  
security adviser

📍 bimeh.ca  
📧 bimeh.ca  
☎ 514-296-7306  
✉ bimeh.ca@gmail.com

# مزگان رجبی

مشاور و مدرس بیمه

طرف قرارداد با بزرگترین کمپانی های کانادا

- بیمه عمر Life insurance
- بیمه وام مسکن Mortgage insurance
- انواع بیمه های مسافرتی Travel insurance (دانشجویی-ویزیتوری-سوپرویزا)
- حساب پس انداز بازنشستگی - RRSP
- حساب تحصیلی فرزندان RESP
- حساب معاف از مالیات TFSA
- بیمه از کار افتادگی Disability insurance
- بیمه بیماریهای خاص Critical illnesses
- تدریس و آماده سازی برای لایسنس بیمه

بیمه همیشه ضامن آرامش است.





ادبیات؛ داستان

• «الو»

ادبیات؛ گفت‌وگو

• شعر امروز خود را از اسارت ایدئولوژی رها کرده است

ادبیات

• از خوانندگان: سروده‌هایی به مناسبت روز زن

فرهنگ و هنر

• چگونه مادر و دختر ایرانی در صنعت فیلم‌سازی کانادا به موفقیت رسیدند؟

• «لطفی منصوری» کارگردان بزرگی که در جهان اپرا خوش درخشید

ادبیات؛ معرفی کتاب

• لذتی که حرفش بود — متغیر منصور

ادبیات  
فرهنگ  
هنر

نویسنده: مونیک پرو  
مترجم: مریم حسینی



## «الو»

مونیک پرو داستان‌نویس و فیلم‌نامه‌نویس کانادایی، در تاریخ ۱۷ ژانویه ۱۹۵۲ در کبک‌سیتی، استان کبک، کانادا متولد شد. پس از دریافت مدرک کارشناسی در رشته ادبیات و تئاتر از دانشگاه لوال، به عنوان مجری تئاتر و استاد زبان فرانسه در دانشگاه کبک مشغول کار شد. در سال ۱۹۸۰ از کار کناره‌گیری کرد تا وقت خود را صرف نوشتن اولین کتاب خود: «بی دل، بی سرزنش» نماید. در سال ۱۹۸۴ در مونترال ساکن شد. مونیک پرو در سال ۱۹۹۳ برای «مرد نامرئی در پنجره» جایزه کبک-پاریس را دریافت نمود و در سال ۲۰۰۲ برای «قلب، عضله‌ای غیر ارادی» و در سال ۲۰۰۸ برای «شامپاین» نامزد دریافت جایزه فرمانداری کل شد. وی در سال‌های اخیر در سمت هماهنگ‌کننده در زمینه فیلم‌سازی و دریافت مجوز فیلم با بسیاری ادارات همکاری نموده است.

شب پیاپی او را به خود مشغول کردند و لازم شد شیوه‌اش را از نو بررسی کند. پیش از آن هم، وقتی بین حروف دابلویو، ایکس، ایگرگ، زد، کنکاش می‌کرد، با افراد خارجی-آلمانی و لهستانی-برخورد کرده بود که نفهمیده بودند این تلفن از طرف یک ناشناس است و همین لذت کار را یکسره از بین برده بود.

وقتی کار انتخاب بیست و شش نام زنانه که با بیست و شش حرف الفبا آغاز می‌شوند به اتمام می‌رسد، نام‌ها را یکی یکی در دفترچه تلفن خود یادداشت می‌کند. به این ترتیب به طور ظریف و نامحسوس با آن‌ها روابط خصوصی ایجاد می‌کند. سپس، به شیشه باجه تلفن تکیه می‌دهد، بیست و شش سکه بیست و پنج سنتی مقابلش می‌چیند، دفترچه تلفنش را باز می‌کند و آن را مانند پرچمی سپید در دست می‌گیرد.

یک سکه می‌اندازد. شماره می‌گیرد. صبر

حرف الفبا آغاز می‌شوند، انتخاب می‌کند. این کاری ساده و پر تنوع است. زن‌ها را از روی نام کوچکشان شناسایی می‌کند: ژولی، کارمل، زفیرین... و گاهی هم از روی عادت کودکانه‌شان که خود را زیر یک حرف الفبا مخفی می‌کنند... مگر همین یک امضای زنانه نیست؟ البته بدیهی است که امکان خطا وجود دارد! در یکی از همین دوشنبه‌شب‌ها، ناگهان با شنیدن صدای خشن و زمخت آقای پرو، در جا خشکش زد. وانگهی، روزگار دشواری است. بسیاری از مردها رفته رفته از نام‌های زنانه‌ای مثل دومینیک یا لورانس استفاده می‌کنند تا رد گم کنند. اگرچه این‌ها اتفاقات نادری هستند؛ مشکل اصلی جای دیگری است. بار آخر وقتی که با نام‌های کمیابی مانند یانوفسکی، زاژومان و وینینگر مواجه شد، ناچار شد خیلی حواسش را جمع کند. این‌ها اسامی واقعن پر مخاطره‌ای بودند که چندین دوشنبه

باجه تلفن در یک کوچه کوچک و خلوت و بی‌درخت واقع شده است. در این کوچه هیچ چیزی وجود ندارد که نگاه بیننده را منحرف کند و یا رشته خیالاتش را محدود سازد. وقتی او، غروب هر دوشنبه، دفترچه تلفن در دست، خود را در این باجه تلفن محبوس می‌کند، سعی می‌کند هر چیز ناخوشایندی را به فراموشی سپرده و حیات مطلوب خویش را آغاز کند.

شروع می‌کند به شماره گرفتن. به زبانی تلفن می‌کند که هیچیک از آن‌ها را نمی‌شناسد. همین مکالمه‌ها را -که بدیهی است که عملی نكوهیده است و مجازات قانونی دارد- تا اندازه‌ای محدود می‌سازد.

همواره روش‌مند عمل می‌کند، چرا که اگر در زندگی به گونه‌ای دیگر عمل کنید، هیچگاه به نتیجه نخواهید رسید. از فهرست راهنما، بیست و شش نام زنانه را که با بیست و شش



## گی با معصومه داودآبادی: شعر امروز خود را از اسارت ایدئولوژی رهانده است

دیوانگی رنج بردن از واقعیت‌های پیرامونم و نوعی خودویرانگری در من هم وجود دارد که تا به حال نتوانسته‌ام بدون شعر زندگی کنم.

**چرا از شاخه‌ها، انواع و سبک‌های مختلف ادبی-هنری، شعر نو بیش‌تر مورد پسند شما قرار گرفت؟ برای مثال، چرا سینما را انتخاب نکردید یا نقاشی را؟ البته می‌دانم سال‌های زیادی شعر کلاسیک نوشته‌اید. ولی چرا حالا شعر نو؟**

بله من سال‌های زیادی شعر کلاسیک نوشتم و اختصاصاً غزل اما این که چرا ادامه ندادم یا مثلاً رشته‌ی دیگری از هنر را به صورت جدی دنبال نکردم (البته دستی هر چند کوتاه در موسیقی دارم و سال‌هاست که به نواختن سه‌تار مشغولم) دلیلش این بود که حرف‌هایم دیگر در قالب غزل نمی‌گنجید و یک جور محدودیتی احساس می‌کردم که نمی‌توانستم با غزل ادامه بدهم هر چند همچنان معتقدم که غزل به عنوان یک قالب بسیار شکوهمند و جدی در ادبیات امروز ما دارد کار خودش را می‌کند و مخاطبان بسیاری دارد پس وجود دارد. شعر سپید را به عنوان قالبی که شاید بیش‌تر از قالب‌های کلاسیک، نمودار تاریخ و واقعیت‌های جامعه‌ی ایرانی بوده و توانسته است خود را از مسائلی که شاید غزل تا دهه‌های پیش هم گرفتار آن بود برهاند و نوعی آزادی در آن حس می‌کنم، دوست دارم. شعر سپید ما خصوصاً از دهه ۱۳۷۰ از موضوعاتی مثل تقدس‌گرایی، معناگرایی و پیام‌مداری و... خود را جدا کرد و به شکستن حصارهایی که شعر را از اصالت خود دور می‌کرد نائل شد و ما در این قالب به چند ساحتی بودن شعر رسیدیم. شعر امروز ما دارای واحدهای معنایی مختلف است و

معصومه داودآبادی متولد یکم مهرماه ۱۳۵۵ اراک است. او حقوق خوانده و شعر را از سال ۱۳۷۵ با سرودن در قالب‌های کلاسیک شروع کرده است. غزل را به صورت اختصاصی تا سال ۱۳۸۲ ادامه داده و از سال ۱۳۸۳ به شعر سپید روی آورده. حاصل این سال‌ها مجموعه شعری است در قالب سپید با عنوان «بگذار بی‌گذرنامه زندگی کنم». مجموعه شعر «بگذار بی‌گذرنامه زندگی کنم» در مرحله اول جایزه شاملو که از سوی موسسه الف‌بامداد برگزار شد جزء ۲۲ عنوان کتاب برگزیده انتخاب شد و در کنار آثار شاعران بزرگی چون هرمز علیپور قرار گرفت.

**خانم معصومه داودآبادی شما جهان ادبیات را برگزیدید. چرا؟ به نظر شما این جهان چگونه انسان‌هایی را به خود طلب می‌کند؟**

من فکر می‌کنم کسانی که وارد این عرصه شده و در دنیای ادبیات می‌مانند باید انسان‌های دیگری باشند یعنی طبیعتاً این آدم‌ها باید حساسیت بیش‌تری نسبت به مسائل پیرامون خود داشته باشند و زوایای دیگری از زندگی و جهان را دریافت و تجربه کنند. هنگامی هم که این بینش را از فیلتر و ابزارهای ادبیات گذراندند حاصلی را تحویل مخاطب دهند که مخاطب تا به حال این‌گونه آن را ندیده و به آن فکر نکرده باشد! من ویژگی این آدم‌ها را نوعی جنون و دوست‌داشتن رنج می‌دانم. سوختن و رنج کشیدن از مسائلی که در اطرافشان اتفاق می‌افتد که شاید برای خیلی‌ها قابل گذشت و سهل انگاشته شدن باشد اما برای یک شاعر با دیدن این مسائل اتفاقی می‌افتد که بعدها با رسوب در عمق جاننش به شعری تاثیرگذار بدل می‌شود. من فکر می‌کنم که این

می‌کند. هیچ چیز نمی‌گوید. صبر می‌کند تا زن‌ها به سخن در آیند. صداهای ناشناس، خش‌دار یا ظریف، آشفته یا پرخاشگر، پژمرده یا شاداب به گوش می‌رسند. چندین آوای گوناگون در سفرهای بی‌تحرك و باورنکردنی از مسیر خود گذر می‌کنند. با این حال او کاملاً «اطمینان دارد که در این کار هیچ نشانی از انحراف اخلاقی وجود ندارد. مثلاً» همین که او هنگام تلفن زدن استمنا نمی‌کند. اصلاً «او به دنبال چیز دیگری است. می‌خواهد به روشی محرمانه وارد زندگی زن‌ها شود و خود را تقریباً با هیچ: فقط با یک صدا یا دو سه کلمه حرف به آن‌ها معرفی کند و بعد خودش می‌تواند همه چیز را تصور کند: صورتشان را، دور و برشان را، حالت روحی خاصشان را، نحوه لباس پوشیدن یا غذا خوردن‌شان را، و یا این که چطور گریه خود را نوازش می‌کنند. زن‌ها معمولاً خیلی سریع تلفن را قطع می‌کنند، بدون این که چیزی بگویند، یا گاهی در گوش او زوزه‌ای می‌کشند، یا حتی از این هم بدتر، او را تهدید به اختگی می‌کنند که خیلی دردناک است. او نمی‌داند چرا باید سزاوار چنین فرجامی باشد.

وقتی به بیست و شش تلفن خود پایان داد، لحظه‌ای درنگ می‌کند، چشمان خود را می‌بندد و سپس آخرین شماره را می‌گیرد. هر دوشنبه‌شب، همین شماره را از حفظ می‌گیرد بدون این که آن را جایی یادداشت کرده باشد یا در دفترچه تلفن خود به دنبال آن بگردد. زن جواب می‌دهد و او پاسخ نمی‌گوید. انتظار دردناکی است. صدای زیبا و خشن زن بی‌تابانه در تلفن می‌پیچید: «الو» ... «الو» ... و... و همیشه هنگامی که زن گوشی تلفن را قطع می‌کند بدون این که او را شناخته باشد و هنگامی که او را کینه‌توزانه از خود می‌راند و به همان پوچی هولناکی می‌اندازد که هنگام به دنیا آمدنش به آن افکنده شده بود، همیشه همین‌گونه اشک از چشمانش جاری می‌شود.

**توضیح: جهت شنیدن این داستان با صدای مترجم، خانم مریم حسینی، به لینک مربوطه روی سایت هفته مراجعه کنید.**



### کتاب: بگذار بی‌گذرنامه زندگی کنم

کتاب «بگذار بی‌گذرنامه زندگی کنم» اولین مجموعه شعر معصومه داودآبادی است که شامل شعرهای سپید سال‌های ۱۳۸۳ تا ۱۳۹۲ این شاعر است. این کتاب در ۸۷ صفحه و در شمارگان ۱۰۰۰ نسخه توسط انتشارات بوتیمار در مهر ماه ۱۳۹۳ به چاپ رسیده‌است. از ویژگی‌های این کتاب می‌توان به من‌راوی، زبان زنانه، نگاه چندسویه به مسائل زن امروز ایرانی و... اشاره کرد. شعرهای این کتاب به گفته‌ی شاعرش نوعی بیوگرافی است و ما جنبه‌های مختلف زیست وی را در سطرهای آن به وضوح می‌بینیم. زنانه بودن زبان این کتاب باعث نشده‌است که متن را در چارچوب خانه نگه دارد و ما را با ادبیت‌آشپزخانه‌ای مواجه کند! نگاه شاعر در این مجموعه، نگاهی چندجانبه است یعنی همان‌گونه که از مسائل زن در چارچوب خانه سخن می‌گوید ما را به بیرون از این حصار می‌برد و به تماشای تصاویری از اجتماع و سیاست مهمان می‌کند. یعنی شعر به ساختاری چندساحتی نظر دارد. این مجموعه که شامل ۳۸ شعر سپید است.



فکر می‌کنم که این دیوانگی رنج بردن از واقعیت‌های پیرامونم و نوعی خودویرانگری در من هم وجود دارد که تا به حال نتوانسته‌ام بدون شعر زندگی کنم

من خلاء جدی نقد را بعد از چاپ کتابم حس کردم اما با این وجود باز هم به نوشتن ادامه می‌دهم.

غزل به عنوان یک قالب بسیار شکوهمند و جدی در ادبیات امروز ما دارد کار خودش را می‌کند

### و دارد؟

شعر حاصل دریافت‌های ذهنی و عینی شاعر است. طبیعی است که استفاده از تجربه دیگران در این حوزه در قالب مطالعه اتفاق می‌افتد و من همان‌طور که گفتم سعی می‌کنم به این مهم به صورت جهت‌دار و جدی بپردازم. اما استفاده از تجربیات دیگر هنری مثل آثار سینمایی، نقاشی، تئاتر و... را هم همیشه در برنامه خود داشته‌ام. ولی متن همان‌طور که از تمام تجربه‌ها بهره می‌برد اما متاثر از اثر خاصی نیست و من سعی کرده‌ام زبان و دیدگاه خودم را داشته‌باشم.

**آیا در حلقه‌های ادبی خاصی شرکت می‌کنید و آیا جمع‌ها و حلقه‌های ادبی تأثیری در فضا یا کارکرد شعر شما داشته‌اند؟**

در سال‌های اخیر خیر. تمایلی به شرکت در این محافل نداشته‌ام چون حس می‌کنم کمتر گردهمایی در ایران وجود داشته‌باشد که به شعر و تحلیل آن به صورت جدی نگاه کند اما در دهه‌های ۷۰ و ۸۰ ما محافل پویایی داشتیم. در آن سال‌ها بیشتر شرکت می‌کردم و تأثیرش را هم حس کرده‌ام.

**به چه میزان فضای شهری خودتان را روی شعرتان تأثیرگذار می‌دانید؟**  
شهر من یک شهر صنعتی است و شاید تنها

است؟ و یا من در درک مفهوم اصلی شعر دچار اشتباه شده‌ام و متن من آن‌قدر ضعیف بوده که حتی یک سطر هم در مورد آن نوشته نشود؟ یا نه این موضوع ریشه در چیزهای دیگری دارد که البته دومی را بسیار قوی‌تر می‌دانم چون کتاب‌های زیادی به چاپ می‌رسد که از نظر قوت شعری بسیار ضعیف‌تر هستند ولی با استقبال مخاطبان و منتقدان مواجه می‌شوند. شاید بعضی از دوستان ادبیت‌آشپزخانه‌ای ما نخواستند این کتاب دیده شود و صدایش به خیلی جاها برسد چون من کتابم را برای خیلی‌ها فرستادم و بعضی از دوستان هم قول نقد و نظر دادند اما همان‌طور که گفتم تا کنون که بیش از ۱ سال از چاپ کتاب می‌گذرد چیزی در مورد آن نوشته نشده‌است. من خلاء جدی نقد را بعد از چاپ کتابم حس کردم اما با این وجود باز هم به نوشتن ادامه می‌دهم.

**مطالعات شما بیش‌تر در چه زمینه‌ای است و آثار چه کسانی را بیش‌تر مطالعه می‌کنید؟**

مطالعات من بیشتر در حوزه‌های شعر و داستان است اما در حوزه‌های تحلیل و پژوهش ادبی، فلسفه و... هم مطالعاتی داشته و دارم.

**از تجربه دیگران هم در زمینه کاری خود استفاده می‌کنید؟ تجربه چه کسانی بیش‌تر برای شما کاربرد داشته**

خود را از اسارت ایدئولوژی رها کرده‌ام و شعر ما را از وجهه‌های مقدس و آسمانی به شعری که باید در میان مردم باشد و با مسائل آنان به گفتگو بنشیند بدل کرده‌است. خلاصه اینکه شعر سپید امروز به ظرفیت‌های مختلفی در زبان دست یافته و این به نظر من خود شعر است.

**این درست است که هر هنردوست یا ادب دوستی بعد از پیوستن به شاخه‌ی مورد علاقه‌اش در مراحل تبدیل شدن به خالق و یا مولف، خلأیی در خود احساس می‌کند؟ به خصوص بعد از خالی شدن از آثار حسی صرف در مراحل اولیه تولید برای مثال بعد از نشر یا فروش کار اول؟ اگر درست است، شما با این خلاء چه‌طور برخورد کردید و چطور این فضا را پر کردید؟**  
این که می‌گویید «آثار حسی صرف» من فکر نمی‌کنم شعرهایم آثار حسی صرف باشند. حداقل سعی کرده‌ام که از واقعیتی که البته گریبان‌گیر بعضی از آثار امروز ماست به دور باشم. خلأیی که از آن حرف می‌زنید شاید در مورد من تفسیر دیگری داشته باشد. یعنی من بعد از چاپ کتابم از این که این مجموعه با سکوت عجیب و غریب جامعه ادبی مواجه شد دچار نوعی تردید شدم و آن این بود که آیا این سکوت و بی‌اعتنایی ریشه در ضعف بودن شعرهای این مجموعه داشته

بازار نشر به شدت تجاری شده یعنی شما تا خودتان سرمایه‌گذاری نکنید امیدی برای چاپ کتابتان ندارید ناشرانی هم که خودشان هزینه را پرداخت می‌کنند آن قدر محدودیت ایجاد می‌کنند که از خیر چاپ می‌گذرید!

من فکر می‌کنم حوزه نشر ما دچار مسائل بسیاری است از باندبازی و تجاری شدن گرفته تا تنگ‌نظری‌های بی‌پایه و اساس! حتا نوع برخورد یک ناشر و طرز صحبت کردنش باعث می‌شود ترجیح بدهید شاعر بی‌کتاب بمانید.

گرفته نمی‌شود حتا از سوی کسانی که ادعای این را دارند که مخاطب خاص ادبیات و منتقد آن هستند. همین موضوع باعث می‌شود که ما متن متفاوت و قابل تامل در این سال‌ها بسیار کم داشته باشیم.

**شما در شبکه‌های اجتماعی فعال هستید؟ فضای مجازی برای شما چه کاربری دارد؟**

من تنها در فیس‌بوک فعال هستم و از تلگرام هم فقط به عنوان یک مسنجر استفاده می‌کنم. اما در شبکه اجتماعی فیس‌بوک سعی کرده‌ام به آن چیزی که اعتقاد دارم و آن، پرداختن جدی به شعر و ادبیات است بپردازم.

**و آخر این که آیا مجموعه‌ی دیگری هم برای اخذ مجوز و مراحل اولیه و در انتظار چاپ دارید؟**  
خیر فعلا به فکر چاپ کتاب جدید نیستم.

**خانم داودآبادی گرامی از شما سپاسگزاریم.**

**توضیح: این گفت‌وگو در فوریه ۲۰۱۶ انجام شده و در شماره ۳۷۸ مجله هفته برای اولین بار منتشر شده است.**

تاثیرش بر شعر من مدنیّت آن باشد! این که شعرهای من از طبیعت‌گرایی بهره‌ای نبرده است. نوعی تاثیر که شاید بشود اسمش را گذاشت: «خسونت صنعتی!». در واقع تاثیر این فضا بر شعر من شاید سویه‌هایی از مدرنیته باشد.

**از شما چند مجموعه شعر منتشر شده؟ همین مجموعه شعر: «بگذار بی‌گذرنامه زندگی کنم»**

**باز خورد مجموعه‌ی اولتان چه‌طور بود و چه تاثیری روی فضای ذهنی شما برای تولید آثار بعدی گذاشت؟**

فکر می‌کنم در مورد این بازخورد در سوال‌های قبل صحبت کردیم اما این بازخورد تاثیر چندانی در فضای ذهنی من نداشته است یعنی نتوانسته باعث دلسردی‌ام بشود آن قدر که مثلا شعر را رها کنم یا نسبت به آن بی‌توجه شوم چون فکر می‌کنم که شعر نه تنها بخشی از زندگی من که تمام آن است.

**از سختی‌های نشر بگویید؛ تاثیر این سختی‌ها بر مولف چیست؟**

بازار نشر به شدت تجاری شده است یعنی شما تا خودتان سرمایه‌گذاری نکنید امیدی برای چاپ کتابتان ندارید ناشرانی هم که خودشان هزینه را پرداخت می‌کنند آن قدر محدودیت ایجاد می‌کنند که از خیر چاپ می‌گذرید! من فکر می‌کنم حوزه نشر ما دچار مسائل بسیاری است از باندبازی و تجاری شدن گرفته تا تنگ‌نظری‌های بی‌پایه و اساس! حتا نوع برخورد یک ناشر و طرز صحبت کردنش باعث می‌شود ترجیح بدهید شاعر بی‌کتاب بمانید. به همین دلیل تجاری شدن در سال‌های اخیر کتاب‌های وارد بازار شده اصلا هیچ ربطی به شعر و ادبیات ندارند و متاسفانه بعضا هم با استقبال هم مواجه می‌شوند! من عوامل این جریان را یکی همین ناتوانی شاعر از پرداخت هزینه‌های نشر می‌دانم و دیگری نگاه تجاری ناشران. که همین امر باعث عدم کارشناسی آگاهانه و علمی در انتخاب مجموعه‌ها می‌شود و نهایتا به چاپ آثار ضعیف منجر خواهد شد.

**به نظر شما کم‌رنگ بودن حضور منتقدان جدی در عرصه ادبیات یا کم**



سروده‌ای از معصومه داودآبادی

به لایه های رسوبی زمین گفتم  
زن اگر ته نشین نشود  
زن نیست  
و من با این دهان خراب  
این موهای مست  
باید دریا باشم  
که این همه خواب اسب دیدن  
از منی که پرند ام  
بعید است  
شتاب کن گلو!

نفس های روی بند را بردار  
رنگ پوستش از یادم نمی‌ود  
و احتمال شکستن دست  
از همیشه قویتر است  
من از کشیدن موهایم روی تخت  
به سلطنت رسیدم  
مثل خون  
که هر روز به اندامها تجاوز می‌کند  
و فرار رودخانه به سمت من  
که با پیراهنش تنی شده بودم

ای فشردن در اغوش!  
از آخرین تماسهایش  
تنها چند دقیقه گلوله مانده است.

**حضور بودن آن‌ها عامل ایجاد ادبیاتی ضعیف در عرصه‌ی عمومی شده یا عوامل دیگری را پررنگ‌تر می‌داند؟**  
عدم حضور منتقدان جدی مطمئنا یکی از عوامل مهم در ایجاد این مسیر بی‌آینده است. معتقدم که امروزه شعر به عنوان یک گونه‌ی ادبی/ادبی-هنری خود بسنده کرده و اصلا در ایران ما جدی

# از خوانندگان: سروده‌هایی به مناسبت روز زن

## سرودم بند ترین خاص

ای کاش که من زاده‌ی این خاک نبودم  
دل مرده شدم در صفِ این حد و حدودم  
هر چند که در پیله‌ی خود سروِ غرورم  
بر زندگی مردم آزاده حسودم  
خستم دگر از این همه تبعیض و تَحَجُّر  
شب تا به سحر دست دعا، سر به سجودم  
در سمتِ طلوعی که دو چشمم بگشودم  
هی تبصره آمد به زیانم نه به سودم  
از آنچه که روزی شود آوار بترسید  
پر بسته کشیدم قد و اکنون به فرودم  
با اینکه پُر از حسم و زائیده‌ی سبزی  
در جعبه‌ی رنگین کنون رنگِ کبودم  
یک عمر کشیدم به تنم جامه‌ی پاکی  
بر فرق سرم پتک نزن من چه ربودم؟!  
دیروز گذشته است هر آن چیز که بودم  
امروز شدم خاص‌ترین بندِ سرودم...

## من زنم...

من زنم، خون می‌چکد از دامنم  
یک تنه در جنگِ با هر دشمنم  
قلب من نرم است، اما روزگار!  
وقت سختی محکمم، از آهنم  
آستین‌های خودم را کنده‌ام  
موی خود بستم به پشتِ گردنم  
پُر خروشم، پُر غرورم، پُر توان  
وهم کن از من که بَبرم، توسنم  
پا گرفتم در شبِ پائیزی‌ات  
زاده‌ی مهرم، شبیه بهمنم  
جان دهم در مکتبِ پروانه‌ها  
همچنان شمعم، بسوزم، روشنم  
غنچه‌ام، لبریز عشقم، گوهرم  
از تبارِ نسترن تا سوسنم  
خسته‌ام دیگر از این افکارِ زشت  
زخمِ بسیاری به روحم، بر تنم  
شیرم و همچون پلنگی می‌دَرَم  
تکیه بر خودگر دهم من ایمنم  
پس بگیرم با همین یک تارِ مو  
کشورم را، میهنم را، مأمَنم  
پا برهنه میدوم بر دشتِ تیغ  
یک زره چسبیده بر پیراهنم  
دستِ کم من را نگیریدم که من  
حقِ خود پس گیرم آخر، من زنم...



# چگونه مادر و دختر ایرانی در صنعت فیلم‌سازی کانادا به موفقیت رسیدند؟



اساس پروژه‌های به نام بی‌ای کالکتیو (BE Collective) راه انداخته‌اند که بر پایه‌ی آن فیلم‌سازان بالقوه از جوامع سیاه‌پوست، بومی و رنگین‌پوست در جلو و پشت دوربین آموزش و راهنمایی در راستای بالابردن مهارت‌هایشان در فیلم‌سازی می‌گیرند. این پروژه تا آن اندازه موفق بوده که اکنون بدل به سازمانی غیر انتفاعی شده است.

همکاری با فیلم‌سازان جوان همچنین به ساخت یک کمدی تلویزیونی در استودیو ۱۸۴۴ منجر شده؛ کمدی که در جشنواره‌ی بین‌المللی فیلم تورنتو، در سپتامبر گذشته، با استقبال گرم دست‌اندرکاران این صنعت روبرو شد.

در حالی که ممکن است رابطه‌ی برخی از مادران و دخترانی که با هم همکاری نزدیکی در یک کسب‌وکار دارند، تحت تأثیر فشارهای کاری قرار گیرد، نازنین و میترا می‌گویند که چنین چیزی در مورد آنها صادق نیست. نازنین می‌گوید که هر دوی ما اهمیت مشاوره و سازماندهی تلاش‌های خود را درک می‌کنیم. میترا ولی اذعان دارد که با این حال چالش‌هایی هست که رابطه‌ی مادر و دختری را از شراکت در کسب‌وکار جدا می‌کند.

اینک استودیوی ۱۸۴۴ به سمت پروژه‌های بزرگ‌تری با همکاران ملی و جهانی می‌رود. این استودیو قرار است که به زودی با فیلم‌سازان بریتانیایی و آلمانی چندین پروژه‌ی مشترک جدید را که هنوز نامشان اعلام نشده، تولید کند.

منبع: وبسایت شبکه خبری [airdrietoday](http://airdrietoday)

سنی کانادا کمتر حضور دارند، به کار بگیرند و داستان‌های آنها را روی پرده بیاورند. با گذشت این چند سال، نازنین و میترا اینک چیزهای زیادی درباره‌ی فیلم‌سازی می‌دانند. نازنین بر توسعه‌ی خلاقانه، نویسندگی و کارگردانی تمرکز کرده است و میترا هم بر تجارت و مدیریت تولید. این مادر و دختر، هر دو، در تصمیم‌هایی که استودیو ۱۸۴۴ می‌گیرد، همکاری تنگاتنگی دارند.

سفر این دو دستاوردهای پرشماری هم داشته است. سال پیش بود که کمدی رمانتیک کنایه‌آمیز «کورنگ» (Colorblind) و پویانمایی کوتاه «ابو و مو» (Abu & Mo) برگزیده‌های رسمی جشنواره‌ی جهانی فیلم ادمونتون ۲۰۲۲ اعلام شدند. ابو و مو همچنین در جشنواره‌های پاریس و ترکیه هم برگزیده شد. نخستین فیلم استودیو ۱۸۴۴ هم «ترانه‌ام هرگز نمی‌دانستم» (My Lyric I Never Knew) برگزیده‌ی رسمی جشنواره‌ی فیلم سرخپوستان آمریکا در سال ۲۰۱۹ گردید و در جشنواره‌ی فیلم کوتاه کانادا هم جایزه گرفت.

میترا می‌گوید زمانی که آغاز کردیم پولی نداشتیم. جایی که رسیده‌ایم را واقعاً مدیون کمک و تلاش بسیاری از بازیگران و کارکنان هستیم، به ویژه ادمونتونی‌ها که پتانسیل ما را دیدند و حمایت کردند.

درهای استودیو ۱۸۴۴ به ویژه به روی هنرمندان سیاه‌پوست، بومی و رنگین‌پوست باز است و این رویکرد بیشتر هم دنبال خواهد شد. نازنین دو مقاله درباره‌ی تنوع و برابری در فیلم‌سازی نوشته و میترا و نازنین بر این

پنج سال پیش بود که نازنین نایت که اینک ساکن ادمونتون کاناداست، پس از سه سال خدمت در مرکز جهانی بهایی در حیفا، اسرائیل، به آینده‌ی نامعلومش فکر می‌کرد و این که چه کاری می‌خواهد در پیش بگیرد. او پیش از اسرائیل چندی را در انگلستان سپری کرده بود و در آن جامدرک کارشناسی ارشدش را در زمینه‌ی مبارزه با جرایم سازمان‌یافته و تروریسم گرفته و کتابی هم درباره‌ی وضعیت دشوار بهائیان ایران نوشته بود.

او می‌گوید که وقتی دعا می‌کردم ناگهان فیلم‌سازی به ذهنم خطور کرد، ولی من که در رشته‌ی سینما تحصیل نکرده بودم و رشته‌ی من جنایی بود. با این حال، به این زمزمه گوش سپردم و دریافتم که سفری طولانی در پیش دارم.

نازنین اطلاعات کمی در مورد فیلم‌سازی داشت، اما قصد خود را با مادرش، میترا، که فردی باتجربه در مدیریت پروژه و راهبری کسب‌وکار بود در میان گذاشت. میترا نه تنها در این راه حامی فرزندش شد که به نازنین در شرکت نوپای تولید فیلم‌شان پیوست. آنها نام استودیوشان را ۱۸۴۴ گذاشتند، این سال سال تأسیس دیانت بهایی است.

نازنین و میترا به خوبی به ارزش‌های کمپانی‌شان واقف بودند. آنها شرکتشان را بر پایه‌ی همکاری جهانی در راستای بهبود هماهنگی میان افراد پایه ریختند که به گفته‌ی آنها این ارزشی در مذهبشان است. همچنین، فراگیر بودن کمپانی‌شان یکی دیگر از هدف‌هایشان بود و این که فیلم‌سازان احتمالی را از اقلیت‌هایی که در فیلم و تلویزیون



بازیگران اپرای کارمن به همراه  
مهرداد پهلبد وزیر فرهنگ و هنر وقت

## «لطفی منصورى» کارگردان بزرگى که در جهان اپرا خوش درخشید



۱۹۸۳ بود که سیستم برنویس را به اپرا معرفی کرد. پس از تورنتو، در سال ۱۹۸۸، به سانفرانسیسکو رفت و به عنوان چهارمین مدیر این اپرا خدمت کرد. در همین سمت بود که چندین اپرا که تحسین منتقدان را برانگیخت روی صحنه برد که از آنها می‌توان به مرگ کلینگ هافر جان آدامز (۱۹۹۲)، روابط خطرناک کنراد سوزا (پاییز ۱۹۹۴)، هاروی میلک اثر استوارت والاس (۱۹۹۶)، اتوبوسی به نام هوس اثر آندره پروین (پاییز ۱۹۹۸)، و مرد مرده راه می‌رود از جیک هگی (پاییز ۲۰۰۰) اشاره کرد. این تولیدات برای او شهرت و افری در آمریکا به هم زد، ولی سرانجام در ۲۰۰۱ کناره‌گیری‌اش را اعلام کرد. او در گفت‌وگویی با سان فرانسيسكو کرونيكل، درباره‌ی کتاب خاطراتش با عنوان «لطفی منصورى: سفر اپراگونه»، به تنهایی‌اش در جهان اپرا اشاره کرده و گفته است: «۳۸ سال با اپرای سان فرانسيسكو همکاری کردم، اما این احساس را داشتم که این مردم مرا نمی‌شناسد.» او سرانجام پس از طی یک زندگی پرفراز و نشیب در تهران، زوریخ، ژنو، تورنتو و سانفرانسیسکو، در ۳۰ اوت ۲۰۱۳، در ۸۴ سالگی، بر اثر سرطان لوزالمعده درگذشت، در حالی که در جهان اپرا با کارهای به یاد ماندنی‌اش ماندگار شد.

منبع: وبسایت شبکه‌های [lotfimansouriHbbch](https://lotfimansouriHbbch) و [imdbHbruceduffieHelmnetHensaniHdgitarchive](https://imdbHbruceduffieHelmnetHensaniHdgitarchive)

او به تئاتر و سپس سینما و تلویزیون رو آورد و سرانجام هم اپرا را پیدا کرد و شیفته‌ی آن شد. در اواخر دهه‌ی ۵۰ میلادی حرفه‌ی کارگردانی را با تولید «کوزی» (Cosi) در لس‌آنجلس آغاز کرد و پس از آن چندین نمایش تئاتر موزیکال را روی صحنه برد. در دهه‌ی ۶۰ (از ۱۹۶۰ تا ۱۹۶۶) در اپرای زوریخ کارگردان صحنه بود و چندین کار موفق را به انجام رساند. از ۱۹۶۶ تا ۱۹۷۶ همین حرفه را در اپرای ژنو دنبال کرد و هم‌زمان کارهایی را در آمریکا نیز با موفقیت روی صحنه برد. او همچنین در زمان شاه و در آن سال‌هایی که اپرای تهران تازه به راه افتاده بود، به دعوت دفتر اپرای تهران به ایران آمد و «کارمن» بیزه و «آیدا»ی وردی را در تالار رودکی به روی صحنه آورد. او درباره‌ی پیش‌زمینه‌های ساخت و پرداخت کمدی موزیکال در ایران گفته بود که «باید متن و موسیقی مورد استفاده ایرانی باشد و از سنت‌های قدیمی خودمان مایه بگیرد. مثلاً تئاترهای روحی دستمایه بسیار خوبی برای ساختن کمدی موزیکال است. ما همه عوامل اساسی لازم برای ایجاد اپرا را در اختیار داریم. تنها باید این عوامل را با ترکیبی درست و منطقی عرضه کرد.»

فعالیت منصورى در کانادا هم در خلال سال‌های ۱۹۷۶ تا ۱۹۸۸ بود که سمت مدیر کلی کمپانی اپرای کانادا (Canadian Opera Company) در تورنتو را داشت. در همین انتاریو و در سال

شاید شمار کمی از ایرانیان کانادا با «لطفی منصورى»، مدیر کمپانی اپرای کانادا در تورنتو در دهه‌ی ۷۰ و ۸۰ میلادی، آشنا باشند.

به گزارش هفته، لطفاله منصورى که نام لطفی منصورى را برای خود انتخاب کرده بود، کارگردان و مدیر اپرا بود که اوج موفقیتش در این حرفه، میان سال‌های ۱۹۷۶ تا ۲۰۰۱ بود که مدیریت کمپانی اپرای کانادا و اپرای سانفرانسیسکو را بر عهده داشت. او همچنین پایه‌گذار «برنویس» در اپراست - برنویس در بالای صحنه اپرا، به هنگام اجرای بازیگران، ظاهر می‌شود تا تماشاگران بتوانند متن اپرا را دنبال کنند.

لطفی که فرزند حسن منصورى و مهرى جلیلی بود در ۱۵ ژوئن ۱۹۲۹ در تهران زاده شد و در دبیرستان زردشتیان، فیروز بهرام، درس خواند. خانواده‌اش او را به آمریکا فرستادند تا پزشکی یا اقتصاد یا مهندسی بخواند، ولی او که شیفته‌ی هنر بود، هر چند در لس‌آنجلس کالیفرنیا روانشناسی خواند و در میان سال‌های ۱۹۵۷ تا ۱۹۶۹ در همان جا به مقام استادیاری رسید، ولی چون دلبسته‌ی موسیقی بود، در همه‌ی کلاس‌های موسیقی دانشگاهش شرکت کرد. این علاقه شاید به این دلیل بود که مادرش هنرجوی ابوالحسن خان صبا بود و نزد او ویولن را آموخته بود.

منصورى در سال ۱۹۵۴ با مارجرى تامپسون ازدواج کرد، ازدواجی که حاصلش دختری به نام شیرین بود.

## فرزانه صفایی

## متغیر منصور



نام کتاب: متغیر منصور  
نویسنده: یعقوب یاد علی  
سال چاپ: ۱۳۹۶  
ناشر: چشمه  
تعداد صفحات: ۱۱۷

## درباره نویسنده

یعقوب یاد علی (اول خرداد ۱۳۴۹ - سوم اسفند ۱۴۰۰) نویسنده و فیلم‌ساز ایرانی بود. رمان آداب بی‌قراری او برنده‌ی بهترین رمان دوره‌ی پنجم جایزه‌ی هوشنگ گلشیری شد. آداب بی‌قراری، آداب دنیا از دیگر آثار اوست.

## درباره کتاب

شش داستان مجموعه‌ی متغیر منصور حاصل چند سال کوتاه‌نویسی این نویسنده است. متغیر منصور فضایی است نو در داستان کوتاه این روزگار ادبیات داستانی و بی‌شک برای مخاطب خود غافل‌گیری‌هایی جدی همراه خواهد داشت.

## گزیده کتاب

«اگر این اتفاق در ایران برای من می‌افتاد، همه انتظار داشتند غیرت به خرج بدهم و بروم یقه‌ی طرف را بگیرم. اگر چاقویی چیزی توی شکم فرو می‌کردم که فیهالمراد- یک جور قهرمان حق‌به‌جانب بودم که با افتخار و آغوش باز به استقبال اعدام می‌رود. اگر بی‌عرضه و تروسو بودم، باید لااقل کتک‌کاری راه می‌انداختم یا حرکتی در این حد که بقیه بفهمند غیرت دارم. فرقی نمی‌کرد زنم ازم جدا شده، جدا نشده؛ قانونی، غیرقانونی؛ به میل خودش یا هرچی. باید غیرت به خرج می‌دادم. رفتن به دادگاه و شکایت و راهکار قانونی، نمی‌تواند به حد کافی و وافی نشانگر غیرت یک مرد باشد؛ لابد چون خشونت ندارد. رابطه‌ی غریب و تنگاتنگی بین خشونت و غیرت هست که آدم حیران می‌ماند در سرتش.»

برای تهیه کتاب به کتاب‌فروشی آنلاین پرستوک و سرای بامداد در تورنتو مراجعه کنید.

@parastook.book

@bamdad\_book\_store

پگاه: ۴۱۶۲۲۳۰۸۵۰

## لذتی که حرفش بود



نام کتاب: لذتی که حرفش بود  
نویسنده: پیمان هوشمندزاده  
سال چاپ: ۱۳۹۴  
ناشر: چشمه  
تعداد صفحات: ۱۰۳

## درباره نویسنده

پیمان هوشمندزاده (۱۳۴۸ تهران) نویسنده و عکاس ایرانی و از بنیان‌گذاران جایزه شید (جایزه مستقل عکاسی مستند اجتماعی ایران) است. مجموعه آثار او عبارتند از: «ج، ها کردن، دو تا نقطه، روی خط چشم، شاخ، جمعه را گذاشتم برای خود کشی.»

## درباره کتاب

لذتی که حرفش بود مجموعه‌ای است از ناب‌ترین تجربه‌های به‌ظاهر پیش پا افتاده و هر روزه‌ی ما. مجموعه‌ای از بدیهیات، آن قدر که کمتر کسی به‌شان فکر می‌کند. «لذتی که حرفش بود» شش تک‌نگاری درباره‌ی دیدن و زیستن نویسنده است.

## گزیده کتاب

«حال چهل‌ودوساله‌ام و بدون این که خجالت بکشم می‌پرسم، طبیعی بودن یعنی چه؟ ما کی طبیعی هستیم؟ کجا طبیعی هستیم؟ چرا باید طبیعی باشیم؟ اصلن چرا طبیعی بودن خوب است؟ آن‌هم برای ما، مایی که دائم از نقشی به نقش دیگر می‌غلتیم.»

برای تهیه کتاب به کتاب‌فروشی سرای بامداد و کتاب‌فروشی آنلاین پرستوک مراجعه کنید.

@parastook.book

@bamdad\_book\_store

تماس با نویسنده بخش معرفی کتاب

برای پیشنهادات و یا پرسش‌های مرتبط به اینستاگرام خانم فرزانه صفایی مراجعه کنید.

@tsafaefafa





**kw**  
KELLER WILLIAMS.  
REAL ESTATE

**Javad Safiyari**  
Residential Real Estate broker / courtier Immobilier  
Residential, Great Montreal chez Keller Williams urbain

**هوشمندانه بخرید. بهترین‌ها را اجاره کنید**

**جواد صفی یاری**  
مشاور رسمی املاک در مونتریا ل بزرگ

- خرید - فروش
- پیش خرید و اجاره
- همکاری با تیم مجرب جهت اخذ وام با بهترین نرخ بهره

☎ (438) 985-4687    @ safiyarijavad  
Javad-Safiyari  
✉ javadsafiyari@kw.com  
9140 boul Leduc unit 230, brossard    (514) 868-1111

**VANTAGE**

همراه با شما در خرید آگاهانه  
همگام با شما در فروش موفقیت آمیز

**آتوسا تنگستانی فر**  
مشاور املاک و متخصص وام مسکن

سرویس رایگان و خدمات ویژه برای:

- تهیه فوری وام مسکن
- مشاوره برای فروش مسکن
- کلیه امور مربوط به خرید مسکن

**514 995 3041**  
atosa.tfar@gmail.com

8290 Boul. Décarie # 150  
Montreal, QC H4P 2P5

**بهروز باباخانی**  
**Behrooz Babakhani**

مشاور رسمی وام مسکن،  
بیمه و برنامه‌های بازنشستگی

با بیش از ۱۴ سال سابقه موفق  
در زمینه تهیه وام مسکن  
در استان کبک

Mortgage Broker &  
Financial Security Advisor

Behrooz@Babakhani.ca  
**514-606-5626**

**سرور صدر**  
**خدمات حسابداری و دفترداری**

Accounting & Bookkeeping Services  
With appointment

- ✓ اظهارنامه مالیاتی برای افراد و شرکت‌ها
- ✓ امور دفترداری و حسابداری
- ✓ تاسیس و ثبت شرکت‌ها

**(514) 777-3604** loyale.accounting@gmail.com  
5263 Boul Cavendish, Montreal, Qc H4V 2R6

ROYAL LEPAGE

**FRAID ZADA**  
فرید زادا

مشاور رسمی املاک در مونترال  
به همراه تیم افغان  
مذاکره کننده ماهر  
با بیش از ۱۲ سال سابقه فعالیت

خرید، فروش، اجاره و تامین مالی مجدد  
کارشناس سرمایه گذاری برای املاک  
پروانه مسکونی و تجاری  
ارزیابی رایگان



514-730-5427

ROYAL LEPAGE  
PROX  
DIAMANT  
2020-2021-2022

FRAIDZADA@GMAIL.COM

6005 GRANDE-ALLEE, BROSSARD, QC. J4Z 3G4

Agence immobilière  
GROUPE IMMOBILIERE  
**LONDONO**  
REALTY GROUP INC

**شهرام والقان**  
کارشناس املاک مسکونی

خانه شما، خانه ما

خرید، فروش، اجاره، پیش فروش و بیش خرید هوشمندانه  
کمک به فروش خانه شما در کمترین زمان و بیشترین قیمت  
ارزیابی رایگان ملک شما



Shahram.alamshahi  
Shahram\_realtor  
shahram@londonogroup.com

(438) 402-9363

ROYAL LEPAGE  
Du QUARTIER  
AGENCE IMMOBILIÈRE

**نازک سلیمانپور**  
مشاور رسمی املاک مسکونی و تجاری در استان کبک

• مشاوره رایگان برای خریداران و سرمایه گذاران  
• مشاوره رایگان برای خریداران  
• همکاری با تیم حرفه ای جهت اخذ وام مسکن

(438) 872-7373



**Nazak Soleimanpour**  
Courtier Immobilier Résidentiel et Commercial  
Residential and Commercial Real Estate Broker

soleimanpournazak@royalpage.ca  
6971 Ch. Côte-de-Liesse, #C, Montréal (St-Laurent), QC H4T 1Z3



## وکیل رسمی دادگستری کبک

Niousha Riahi LL.B., J.D., LL.M



Riahi Legal

نیوشا ریاحی

WWW.RIAHILEGAL.COM



مشاوره آن لاین و یا حضوری در دفتر ما  
در مرکز شهر مونتreal

☎ 514-953-3570

RIAHI@RIAHILEGAL.COM

2001 Blvd. Robert Bourassa #1700 Montréal, Quebec H3A 2A6

📞 +989912535922 تماس از تهران

- ✓ حقوق تجاری
- ✓ حقوق خانواده در کبک
- ✓ طرح دعاوی و دفاع در دادگاه های کبک
- ✓ مهاجرت به کانادا



www.ravadid.ca

info@ravadid.ca

موسسه مهاجرتی روادید

استارت آپ ویزای کانادا با شرایط بسیار مناسب  
اخذ پذیرش و خدمات ویزای دانشجویی در کلیه مقاطع تحصیلی  
سرمایه گذاری و کار آفرینی  
خرید بیزینس و دریافت مجوز کار  
اکسپرس انتری  
ویزای توریستی  
تمدید مجوز تحصیل و مجوز کار در کانادا  
اسپانسرشیپ همسر والدین  
خدمات اسکان اولیه  
و

تماس رایگان در آمریکای شمالی:

Free Tel & fax:

1-833-RAVADID (728-2343)

تماس در واتس آپ با هماهنگی قبلی

+1(514) 638-8258

ALIREZA MANSOURI

RCIC, R533715

## Proxim

بیست سال تمام در خدمت جامعه ایرانی

## داروخانه پروکسیم شادی کبک

در خیابان سن لوران



PROXIM PHARMACIE CHADI KABAK



دلیوری رایگان به منزل شما  
در سراسر منطقه مونتreal بزرگ، لاول و ساوث شور

دسترسی شما به دارو همه روزه  
و شبانه روزی توسط صندوق های هوشمند ما

☎ Tel: (514) 288-4864

☎ Fax: (514) 288-4682

📍 4084 Saint-Laurent Blv, Montreal, Qc H2W 1Y8

✉ kabakc@groupeproxim.org





# مروری بر کارنامه ۱۰ زن تاثیرگذار ایرانی-کانادا

جوانه می‌زنم به روی زخمِ بر تنم...

گزارش ویژه

پگاه شریفی

در حال حاضر دانشکده مهندسی دانشگاه کنکوردیا به اسم او تغییر یافته و اولین دانشکده مهندسی کاناداست که به اسم یک خانم نام‌گذاری شده است.



### بالا بردن کیفیت زندگی زنان

نگین آشوری - کارآفرین آینده دار کانادا به انتخاب سازمان ملی اختراعات نگین آشوری در سال ۲۰۲۲ به‌عنوان یکی از پنج کارآفرین آینده‌دار کانادا از سوی سازمان ملی اختراعات کانادا Mitacs انتخاب شد. او با ساخت یک نوع پروتز یک‌بار مصرف که داخل واژن قرار می‌گیرد مشکل زنان بسیاری را که دچار افتادگی بافت‌های لگن شده‌اند، تا حد بسیار زیادی کم می‌کند. این پروتز طوری ساخته شده که با محیط زیست همساز است و تغییری اساسی مثبتی در درمان زنان در این زمینه ایجاد می‌کند.

نگین آشوری دوران دبیرستانش را در ایران گذرانده و در رشته ریاضیات تحصیل کرده است در حالی که علاقه زیادی به فعالیت‌های رباتیک داشت و در این زمینه هم مشغول فعالیت بود. در همان زمان به مسابقات ملی و بین‌المللی، فرستاده می‌شود و موفق به کسب جوایز می‌شود. در دانشگاه، رشته مهندسی برق

جینا (پروانه) کدی، ۴۴ سال پیش وارد خاک کانادا و شهر مونترال شد؛ درحالی‌که از دانشگاه «آریامهر» - صنعتی شریف امروز- لیسانس داشت و ۲۰۰۰ دلار پول در جیبش بود.

اما از همه این‌ها مهم‌تر جینای جوان صدای پدرش را به‌همراه آورده بود، صدایی که می‌گفت «او می‌تواند هر چیزی را که برایش تلاش کند به دست بیاورد.» و رویای مادرش که دست از تشویق و دلگرمی دادن به او برنمی‌داشت و می‌خواست، دخترش تحصیلاتش را تا بالاترین مدارج ادامه دهد.

مهاجرت برای «پروانه» مانند بسیاری از مهاجران دیگر، سخت بود. دشواری‌ها در ابتدای کار روحیه‌اش را ضعیف کرده بود اما دیداری که با استاد برادرش، پرفسور مارشال در همان روزهای اول دارد، خیلی زود مسیر و حال او را تغییر می‌دهد. این پرفسور او را تشویقش می‌کند تا در دانشگاه کنکوردیا مشغول به تحصیل شود. در آن زمان، پروانه تنها دانشجوی دختر در دانشکده مهندسی این دانشگاه بوده است.

او در مصاحبه‌ای که سال ۲۰۱۹ با رسانه «هفته» داشت، در توصیف فضای مردانه رشته تحصیلی‌اش، می‌گوید: «وقتی برای اولین بار در یک کنفرانس در تورنتو شرکت کردم فقط من یک نفر زن بودم و بقیه ۷۰۰ مرد! وقتی که سخنران، حرف‌هایش را شروع کرد گفت: خانم و آقایان.»

در سپتامبر ۲۰۱۸ جینا کدی ۱۵ میلیون دلار به دانشکده مهندسی دانشگاه کنکوردیا، کمک کرد که بنا به اعلام شبکه تلویزیونی سراسری کانادا، این مقدار پول بزرگ‌ترین هدیه در تاریخ دانشگاه‌های کانادا تا بدان روز بوده است. این مبلغ، برای کمک‌هزینه تحصیلی فارغ‌التحصیلان و دانشجویان، تأمین هزینه تحقیقات در شهرهای هوشمند و پشتیبانی از سه کرسی جدید تحقیقاتی اختصاص پیدا کرد.

«هیچ‌کس خانه را ترک نمی‌کند مگر اینکه خانه دهان یک کوسه باشد.» این جمله را «وارسان شایر» می‌گوید، نویسنده، شاعر و ویراستار بریتانیایی که از پدر و مادری سومالیایی در کنیا به دنیا آمده است. زنی موفق که موفقیت را نه در سرزمینی که بر اثر تصادف در آن متولد شده بلکه در سرزمینی که خودش برای زندگی انتخاب کرده است، جُسته و به دست آورده، مانند بسیاری از ایرانیان مهاجر که در سال‌های اخیر مدام بر جمعیت‌شان افزوده شده است؛ خصوصاً زنان ایرانی که در این سال‌ها دل به مهاجرت داده‌اند.

تعداد زنان موفق که از ایران رفته و یا گریخته‌اند، در کانادا بسیار زیاد است. آن‌ها در دنیای هنر، مهندسی، پزشکی، سیاست، اقتصاد و... جایگاه‌های مهم و ارزشمندی یافته‌اند. «رسانه هفته» همواره بر این تلاش بوده تا این زنان برجسته را یافته و معرفی کند. اما به مناسبت این روز ویژه، «هشتم مارس» و در این سال ویژه برای ایرانیان و خصوصاً زنان، نگاهی کوتاه به کارنامه پر بار ده زن تاثیرگذار ایرانی-کانادایی انداخته‌ایم. طبیعی است که در این مجال مختصر تنها به گوشه‌ی کوچکی از کار بزرگ ایشان اشاره شده است.



### خانم و آقایان!

جینا کدی - اولین فارغ‌التحصیل زن در مقطع دکترای مهندسی ساختمان در کانادا زن کارآفرین برتر سال ۲۰۱۰

می‌خواند و برای ادامه تحصیل در سال ۲۰۱۸ راهی کانادا می‌شود. نگین بیست‌ونهم ساله شرکت دانش‌بنیان و استارت‌آپ‌اش به نام FemTherapeutics را در کانادا راه انداخته است. عمده فعالیت این شرکت در زمینه کاربرد هوش مصنوعی برای سلامت و پزشکی است. نگین آشوری در آینده هم می‌خواهد یک کارآفرین باشد و روی بیماری‌های زنان که مورد غفلت قرار گرفته متمرکز شود. او بر این باور است که در ابزارهای مورد استفاده در جراحی‌های زنان ابداعات چندانی اتفاق نیفتاده و اغلب مربوط به دهه ۱۹۵۰ است.



### پنجره‌های هوشمند برای دنیای ناپاک

سپیده پاکپور - استادیار دانشکده مهندسی دانشگاه بریتیش کلمبیا «پنجره‌های هوشمند می‌توانند به میزان قابل توجهی به‌عنوان یک ضد عفونی‌کننده طبیعی در برابر بسیاری از بیماری‌ها از جمله E. Coli و استافیلوکوکوس اورئوس مقاوم به متی‌سیلین عمل کنند.» این خبر، نتیجه یکی از آخرین تحقیقاتی بود که دکتر سپیده پاکپور، استادیار دانشگاه UBC Okanagan به همراه محققین دانشجویی به آن رسیدند و سروصدای زیادی هم به پا کرد. سپیده پاکپور متولد ایران است، او بعد از فارغ‌التحصیلی دوره لیسانس از دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی در ایران، زمانی که ۲۲ سال داشت به همراه خانواده به کانادا مهاجرت و در ابتدا ساکن مونترال می‌شود. کارشناسی ارشد شیمی علوم غذایی و کشاورزی

از دانشگاه مک‌گیل، دکترای زیست‌شناسی از دانشگاه بریتیش کلمبیا، محقق پست دکترا (PDFs) بیماری‌های عفونی و میکروبیوم در هاروارد و مؤسسه فناوری ماساچوست، دانشجوی فوق دکترا مهندسی بیولوژی از مؤسسه فناوری ماساچوست، و محقق پست دکترا دانشکده بهداشت عمومی چان هاروارد تنها گوشه‌ای از کارنامه آکادمیک او است که از سال ۲۰۱۸ به‌عنوان استادیار دانشکده مهندسی به دانشگاه بریتیش کلمبیا پیوسته است. سپیده سال‌های زیادی در زمینه سالم‌سازی محیط زیست انسان‌ها پژوهش کرده و موفق به کسب جوایز معتبر و متعددی از جمله از The Fonds de recherche du Québec بنیاد فناوری‌های طبیعت (FRQNT) و شورای تحقیقات علوم طبیعی و مهندسی کانادا (NSERC) شده است.



### زندگی در میان قفسه کتاب‌ها

فرشته مولوی - نویسنده محقق و مترجم فرشته مولوی از سال ۱۹۷۶ تا ۱۹۹۸ در کتابخانه ملی ایران مشغول به کار پژوهشی بود، در این مدت چهار کتاب از او منتشر شده بود و در فضای ادبی ایران نویسنده‌ای شناخته شده بود. با این حال در سال ۱۹۹۶ از ایران مهاجرت و به کانادا می‌آید و ساکن تورنتو می‌شود. فرشته به مدت دو سال (از ۲۰۰۴ تا ۲۰۰۶) کانادا را ترک و در «کتابخانه‌ی استرلینگ» دانشگاه ییل، ایالات متحده‌ی آمریکا، به‌عنوان کتاب‌شناس و کتاب‌دار فارسی، برای بخش خاورمیانه‌ی کتابخانه‌ی مرکزی آن دانشگاه

مجموعه‌سازی می‌کرد و به استادان و دانشجویان خدمات پژوهشی می‌داد. او پس از بازگشت به تورنتو، در دانشگاه یورک و کالج سنکا به تدریس زبان و ادبیات فارسی و جستارنویسی پرداخت. فرشته مولوی علاوه بر نوشتن رمان و داستان کوتاه مقالات زیادی در روزنامه‌ها و مجله‌های داخل و خارج ایران نوشته است. برخی از داستان‌های او به زبان انگلیسی ترجمه و منتشر شده‌اند. همچنین به‌عنوان نویسنده میهمان در کالج مسی و کالج براون تورنتو بوده است. فرشته سال ۲۰۱۰ مجموعه جستار «آن سال‌ها این جستارها» را در تورنتو منتشر می‌کند. در این کتاب دو جستار «رابطه با روسری» و «حجاب اجباری و کشف حجاب عادت» گنجانده شده است. چهار سال پیش (۲۰۱۹) هم رمانی از او به اسم Thirty Shadow Birds منتشر شد. این رمان درباره زنی ایرانی بود که در جست‌وجوی ساختن زندگی عاری از خشونت برای خودش و پسرش از ایران می‌گریزد. اما در پناهگاه جدیدش متوجه می‌شود که کابوس‌ها نه تنها گذشته‌اش، بلکه حال و آینده‌اش را نیز تحت تأثیر قرار داده‌اند.



### لبخند جای درد

الهام امامی - نخستین رئیس زن دانشکده دندان پزشکی مک‌گیل الهام امامی دانشمند بالینی شناخته، رئیس دانشکده دندان پزشکی دانشگاه مک‌گیل و علوم بهداشت دهان و دندان است. او در ایران به دنیا آمده و بزرگ شده و در دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی تحصیل کرده





### چمدانی پر از امید

شهرزاد رفعتی - کارآفرین و یکی از رهبران پیشروی آی تی

شهرزاد در تهران به دنیا آمده و مادرش یک تولیدی نساجی را اداره می‌کرده و پدرش هم در زمینه املاک فعال بوده است. او در سن ۱۷ سالگی، امیدوار و مصمم به تغییر آینده‌اش و به‌عنوان دانشجوی به کانادا می‌آید. (۱۹۹۶) در رشته علوم کامپیوتر در دانشگاه بریتیش کلمبیا درس می‌خواند و برای تکمیل تحصیلاتش، زبان فرانسه را در دانشگاه سوربن پاریس و رشته مدیریت را در دانشگاه آکسفورد می‌گذراند.

او در حال حاضر، صاحب یک کسب‌وکار بزرگ در حوزه فناوری و یکی از رهبران پیشروی «آی تی» در جهان است که ارزش مالی تجارت جهانی که او پایه‌گذاری کرده بیش از یک میلیارد دلار تخمین زده می‌شود. همچنین جاستین ترودو، نخست‌وزیر کانادا سال ۲۰۱۸، او را به‌عنوان نماینده زنان تاجر کانادایی در G۲۰ منصوب کرد.

شهرزاد مدیر و مؤسس شرکت فناوری BroadbandTV (BBTV) است که سال ۲۰۰۵ تأسیس شد و حالا چهار دفتر در ونکوور، نیویورک، لس‌آنجلس و بمبئی هند دارد و ۴۰۰ نفر در این دفتر مشغول به کار هستند که ۴۳ درصد کارکنان و ۴۶ درصد مدیران این شرکت فناوری را زنان تشکیل می‌دهند. در این شرکت شکاف حقوق به دلیل زن و مرد بودن وجود ندارد. شهرزاد این شرکت را که حالا به یکی از غول‌های فناوری جهان تبدیل شده، در سن ۲۵ سالگی، یعنی درست در همان سالی که یوتیوب متولد شد، تأسیس کرد. این شرکت در واقع به شرکت‌ها در سراسر جهان کمک می‌کند تا بتوانند درآمدهای تبلیغاتی از ویدیوهای

### BEYOND THE CLOUDS - در جست‌وجوی

راهی بالاتر از ابرها-وشته است. مینا متولد ایران است و در بحبوحه جنگ ایران و عراق بزرگ شده است. او دفاع از یک زندگی اصیل را مأموریتش در زندگی می‌داند و برای همین هم همیشه فراتر از وظایف یک پلیس عمل کرده و در رویدادهای اجتماعی زیادی شرکت می‌کند، از سازماندهی برنامه‌های مختلف برای پلیس منطقه یورک تا سازماندهی رقص ولنتاین و حضور در مدارس برای معرفی شغلی که دارد به امید اینکه دیگران هم به انتخاب او فکر کنند.

مینا که به گفته خودش بدون آرامش و آزادی بزرگ شده است، تصمیم گرفته تا چیزی را که خودش نداشته، بسازد. برای همین هم سال ۲۰۰۹ به افسر پلیس منطقه‌ای یورک ملحق می‌شود. او در یکی از مصاحبه‌هایش در این باره می‌گوید: «بزرگ شدن در جنگ و ناآرامی باعث شد تا قدردانی از زندگی در من عمیق‌تر شود. پلیس بودن هم به من کمک کرد تا همان فردی باشم که همیشه می‌خواستم. لحظه‌ای که از محل کار بیرون می‌رویم و امنیت را برای مردم ایجاد و به جامعه خود خدمت می‌کنیم؛ برای من فوق‌العاده باارزش است.»

رهروان تناسب‌اندام استثنایی دارد چراکه قبل از این اینکه پلیس شود در زمینه آموزش تناسب‌اندام کار می‌کرد.

مینا رهروان که تنها زن افسر عملیاتی هلی‌کوپتر پلیس در کانادا به شمار می‌آید تاکنون چندین جایزه کسب کرده است، از جایزه معتبر آمادگی جسمانی ویلیام گرانت گرفته تا جایزه ویژه Lightning Bolt Award به دلیل انجام سریع کمک‌های اولیه به یک پیرزن.

است. پروفیسور امامی در سال ۲۰۰۲ بعد از ۱۷ سال سابقه‌ی کار در دندان‌پزشکی عمومی، به قصد ادامه تحصیل در مقطع دکترا و کارشناسی ارشد، ایران را ترک و به کانادا مهاجرت کرد.

او دارای مدرک پی‌اچ‌دی در رشته بایومدیکال و MSc در رشته پروستودنتیکس از دانشگاه مونترال است و فوق دکترا خود را در رشته‌های سلامت دهان در عموم مردم و همه‌گیری سرطان، به ترتیب در دانشگاه‌های مک‌گیل و مرکز تحقیقات بیمارستانی دانشگاه مونترال (CRCHUM) به اتمام رسانده است.

خانم امامی بهترین بخش دندانپزشکی را زمانی می‌داند که مشکل بیمارتان را برطرف می‌کنید و لبخند جای درد را می‌گیرد.

در زمان ریاست او بر دانشکده دندانپزشکی دانشگاه مک‌گیل - که هنوز هم ادامه دارد و تمدید شده است؛ این دانشکده برنده جایزه چشم‌انداز توسط بنیاد ADEAGies، به دلیل ابتکارات رهبری و توسعه شده است.



### جست‌وجوی راهی بالاتر از ابرها

مینا رهروان - تنها زن افسر عملیاتی هلی‌کوپتر پلیس در کانادا مینا رهروان، اولین افسر پرواز تاکتیکی واحد پشتیبانی هوایی منطقه‌ای یورک است که هرروز از ارتفاع ۵۰۰ تا ۱۰۰۰ فوتی، این منطقه را با هلیکوپتر گشت می‌زند. مینا لیسانس و فوق‌لیسانس LEADERSHIP IN SEARCH OF A WAY و کتابی با عنوان

دسترسی به سرپناه عمومی رایگان ۲۴ ساعته، برطرف کردن نیازهای اولیه، خدمات مشاوره و اطلاع‌رسانی و... را به زنان و خانواده‌هایشان که خشونت را تجربه کرده‌اند، ارائه می‌دهد.



### از مهاجرت و تبعید نوشتن

نیلوفر شیدمهر - نویسنده و استاد دانشگاه نیلوفر شیدمهر، نویسنده و استاد دانشگاه سایمون فریزر در ونکوور و مدرس زندگی‌نامه‌نویسی (شرح‌حال‌نویسی)، جستارنویسی و ادبیات و سینمای ایران مدرن است.

او در تهران زاده و بزرگ شده است؛ پیش از پایان دبیرستان دوره‌های تئاتر را می‌گذراند اما در دانشگاه رشته‌ای کاملاً متفاوت از هنر و نویسندگی انتخاب می‌کند. او مدرک کارشناسی مهندسی مکانیک در حرارت و سیالات را از دانشگاه خواجه‌نصیرالدین طوسی می‌گیرد و در شرکت‌های مهندسی مشاور و بعدها در شهرداری تهران به‌عنوان مهندس طراح و ناظر مشغول به کار می‌شود. او در همین زمان چندین شعر و داستان در مجلات ادبی و نشریات مهم ادبی ایران منتشر می‌کند و یک رمان از «تونی موریسون» را با همکاری علی آذرنگ به فارسی ترجمه می‌کند.

نیلوفر سال ۱۹۹۷ ایران را به مقصد کانادا ترک می‌کند. او پس از ورود به کانادا در رشته علوم انسانی به تحصیل می‌پردازد و مدارک کارشناسی فلسفه و ادبیات خلاق، کارشناسی ارشد ادبیات خلاق و دکترای آموزش‌وپرورش را از دانشگاه بریتیش کلمبیا می‌گیرد.

از نیلوفر شیدمهر تاکنون پنج مجموعه شعر و دو مجموعه داستان کوتاه به زبان‌های فارسی و انگلیسی منتشر شده است. او در نوشته‌هایش به زنان، جنبش زنان ایران و همچنین مهاجرت و تبعید می‌پردازد.

بر آمریکا هستند، اما حقیقت این است که اینها واقعیت جامعه ایران نیست. درباره جامعه ایرانی، کلیشه‌ها و تصورات نادرستی وجود دارد. یکی از مهم‌ترین انگیزه‌هایم برای ساخت این مستند، اصلاح همین تصورات بود. البته که یک رژیم استبدادی در ایران حاکمیت می‌کند، اما واقعا باید حساب مردم عادی را از سیاست و حاکمیت جدا کرد.»



### پناهی برای رهایی از خشونت

شیوا نورپناه - انسان‌شناس و فعال اجتماعی و حقوق بشری

شیوا نورپناه دکترای انسان‌شناسی اجتماعی دارد و به مدت هشت سال برای کمیساریای عالی پناهندگان سازمان ملل در ایران کار می‌کرده است. او سال ۲۰۰۸ از ایران به کانادا مهاجرت می‌کند. سال ۲۰۱۷ با مدرک دکترای انسان‌شناسی اجتماعی از دانشگاه دالاهو فارغ‌التحصیل شده و در دانشگاه سنت ماری و دانشگاه دالهاوزی در هالیفاکس و دانشگاه جزیره ونکوور در بریتیش کلمبیا تدریس کرده است.

او تحقیقات زیادی را در مورد اصول اخلاقی کمک به پناهندگان، حقوق بشر زنان با تمرکز بر کمک به پناهندگان، تجربیات اسکان و ادغام پناهندگان افغان در کانادا منتشر کرده. همچنین در حال تحقیق در مورد نقش خشونت جنسی و خشونت‌های وابسته به جنسیت در مطالبه‌های پناهندگی است.

شیوا هماهنگ‌کننده استانی انجمن خانه انتقالی نوااسکوشیا است که یک سازمان اجتماعی است و خانه‌های موقت مخصوص زنان و مراکز حمایتی در سراسر نوااسکوشیا را زیر چتر خود دارد و مجموعه‌ای از خدمات و حمایت‌ها مانند

YouTube، فیس‌بوک و سایر وبسایت‌ها داشته باشند. انجمن ملی بسکتبال، شرکت سونی، برادران وارنر، دیزنی و بسیاری از شرکت‌های بزرگ از مشتریان این شرکت هستند.

روش کار شرکت هم به این شکل بود که شهرزاد با نرم‌افزاری که طراحی کرد، صدا و تصویر را ردیابی و در صورتی که آن ویدئو متعلق به یک نهاد خاص باشد، تبلیغات را روی آن ویدئو می‌گذارد. سود آن تبلیغ به آن شرکت می‌رسد و در این بین، سهمی از این سود هم به شرکت آن‌ها می‌رسد.



### روایبی که به ایران ختم می‌شود

نگار مجتهدی - روزنامه‌نگار و فیلم‌ساز نگار مجتهدی در بریتیش کلمبیا به دنیا آمده و علاوه بر فیلم‌سازی، به‌عنوان روزنامه‌نگار نیز در رسانه گلوبال نیوز ونکوور هم کار می‌کند. او مطالبی هم برای سایت‌های سی.بی.سی و سی.تی.وی می‌نویسد اما، شهرت جهانی او بیش از همه اینها به خاطر فیلم مستندش، «در رویای من، همه راه‌ها به ایران می‌رود» است که داستان زندگی شش مهاجر ایرانی در کانادا را به تصویر کشیده و تولید سال ۲۰۱۹ است. این فیلم با استقبال زیاد منتقدان روبرو شده و جوایز بین‌المللی هم گرفته است.

او درباره انگیزه‌اش از ساخت این فیلم مستند، در یکی از مصاحبه‌هایش گفته: «من پس از فوت مادربزرگم، در سال ۲۰۰۶ به ایران رفتم. من در آن زمان، چیزهای زیادی درباره زندگی در ایران یاد گرفتم. در رسانه‌ها گاهی شما فقط یک کلیپ ۳۰ ثانیه‌ای از مردم ایران را می‌بینید که در حال گفتن « مرگ





## علیجان قربانی

مشاور رسمی املاک در کبک

خرید، فروش، سرمایه‌گذاری

به شما کمک می‌کنیم تا  
به رویای خود برسید



24/7 در دسترس مشتریان

Call Me

438 525 1290

alijan.kurbani@remax-quebec.com

## ELAN ACCOUNTING SERVICES INC.

انجام امور مالیاتی به صورت Online یا حضوری

با توجه به انتخاب شما

(514) 225 3500

کلیه خدمات حسابداری و مالیاتی جهت بیزنس و انفرادی  
توسط تیم مجرب و کار آزموده

- خدمات حسابداری و دفتری
- تهیه، تکمیل و ارسال اظهارنامه مالیاتی (اشخاص و شرکتها)
- تهیه، تکمیل و ارسال مالیات بر فروش و خدمات GST / QST
- خدمات مربوط به حقوق و دستمزد - Payroll
- ارزیابی و مشاوره مالی جهت خرید و فروش بیزنس



Iraj Mohammadi  
(514-625-6292)  
CPA Candidate



Mojdeh Miri  
(514-562-3493)  
CPA Candidate

360-3285 Cavendish Blvd.  
Montreal, QC H4B 2L9

http://elanaccounting.ca  
info@elanaccounting.ca




در رجه مهاجرت

## سهیل احمدی

مشاور رسمی مهاجرت به کانادا

عضو انجمن مشاورین رسمی مهاجرت کانادا



کلیه خدمات مهاجرتی و شهروندی کانادا از طریق تخصص، کار،  
تحصیلی، دانش آموزی، سرمایه‌گذاری، پناهندگی و الحاق خانواده  
با تعیین وقت قبلی

[www.ImmigrationDoor.com](http://www.ImmigrationDoor.com)

لحاض مستقیم از ایران با دفتر کانادا

ImmigrationDoor

+1 (514) 232-1326 +1 (514) 748-0949

4055 Rue Saint-Catherine, Unit 165, Westmount, Montreal H3Z 3Z6



## نینوس گیورگیزنیا

مشاور ارشد املاک در کانادا

عضو دائمی کانون بین‌المللی مهندسان نقت

- خرید، فروش، پیش‌فروش و اجاره
- املاک مسکونی، تجاری، صنعتی، کشاورزی و بیزنس
- با ۲۲ سال سابقه فعالیت در حوزه املاک




Ninous Givargiznia B.Sc  
Professional Real Estate Broker  
(514) 816-4080  
ngivargiznia@gmail.com

Amelie Wang  
Real Estate Broker Residential  
(514) 916-1151  
hongshan.wang@century21.ca

www.Century21.ca/ninous.givargiznia  
203 Boul Hymus, Suite 208, Pointe - Claire, Qc, H9R1E9





سیاست

- ترودو: این محدودیت گوگل برای کانادایی‌ها اشتباهی تأسفبار است
- خشم از بازی آماری جمهوری خواهان آمریکا درباره‌ی «خطر مهاجرت کانادایی‌ها»
- واکنش رسانه‌های کانادایی به مسمومیت سریالی دختران دانش آموز در ایران

اقتصاد

- رشد اقتصادی ضعیف، تعادلی لِرزان بر ریسمانی باریک

سیاست  
اقتصاد  
جامعه

# ترو دو: این محدودیت گوگل برای کانادایی‌ها اشتباهی تأسف‌بار است



کانادا نیز رویکرد گوگل را تهدیدآمیز دانسته و تأکید کردند گوگل به علت مناقشه خود با دولت کانادا از شهروندان کانادایی انتقام گرفته است.

پل دیگان، رئیس رسانه‌های خبری کانادا که صدها رسانه در آن عضویت دارند، می‌گوید گوگل با این کار خود در چشم کانادایی‌ها به یک شرکت بیگانه تبدیل شد که به دنبال مرعوب کردن شهروندان است.

مایکل گیست، دارنده کرسی تحقیقات کانادا در زمینه حقوق اینترنتی و تجارت الکترونیک، معتقد است که دولت باید تهدیداتی را که از جانب آلفابت متوجه کانادایی‌ها شده است، جدی‌تر بگیرد.

فدراسیون حرفه‌ای روزنامه‌نگاران کبک نیز انسداد ایجادشده توسط گوگل برای برخی از کاربران کانادایی را محکوم کرد و میکائیل انگوین رئیس این فدراسیون با انتشار بیانیه‌ای مطبوعاتی تأکید کرد متأسفانه گوگل با رفتار خود نشان داد که به منافع خود بیشتر از حق عموم برای دسترسی به اخبار معتبر و اطلاعات موثق اهمیت قابل است. این ابرقدرت دیجیتال در واقع با رفتار خود نشان داد که حاضر است میدان را برای انتشار اخبار نادرست باز کند؛ اما حتی یک پنی از درآمدهای نجومی خود را به نفع رسانه‌ها از دست ندهد.

اما متا تأکید کرده که از محل انتشار محتوای روزنامه‌نگاری پول چندانی کسب نمی‌کند که بخواهد بخشی از آن را به رسانه‌ها بدهد.

منبع: وبسایت شبکه خبری رادیو کانادا و روزنامه

ژورنال دو مونروبال

سیلیکون‌ولی به لایحه C-18 دولت لیبرال است که به‌ویژه شرکت‌های بزرگ وب مثل گوگل و متا، مالک فیسبوک را ملزم می‌کند به رسانه‌های خبری بابت پخش محتوای آن‌ها حق و حقوق بدهند.

سال ۲۰۲۱ نیز که استرالیا قانون مشابهی را وضع کرد، متانتشار بخشی از محتوای خبری و روزنامه‌نگاری را در این کشور مسدود کرد.

واکنش‌های منفی مقامات و کارشناسان جاستین ترو دو روز جمعه در کنفرانسی مطبوعاتی در تورنتو ضمن اشتباه دانستن تصمیم گوگل تأکید کرد متأسفانه گوگل ثابت کرد که حاضر است کانادایی‌ها را از دسترسی به اخبار معتبر محروم کند؛ اما به روزنامه‌نگاران بابت کار حرفه‌ای که انجام می‌دهند، هیچ پولی ندهد.

آقای ترو دو بدون این که روزنامه‌نگاران درباره تصمیم گوگل از او چیزی بپرسند، این مطلب را بیان کرد و افزود انتظار ما این است که روزنامه‌نگاران بابت کاری که انجام می‌دهند، حق و حقوقشان را دریافت کنند.

دفتر پابلو رودریگز، وزیر میراث کانادا، نیز با انتشار بیانیه‌ای تأکید کرد که کانادایی‌ها مرعوب اقدام گوگل نخواهند شد.

ژان هوگ روی، استاد روزنامه‌نگاری دانشگاه کبک در مونترال می‌گوید: «اقدام آلفابت یک تدبیر تهدیدآمیز است و اجرای دائمی آن برای گوگل یک سابقه بد خواهد بود. شرکت‌های عظیم وب با داده‌های ما درآمد کسب می‌کنند، داده‌هایی که اهمیت و ارزش آن‌ها به انتشار آن‌هاست.»

مدافعان صنایع رسانه‌های مکتوب و دیجیتال

موتور جستجوگر گوگل در واکنش به لایحه دولت لیبرال کانادا که غول‌های وب را مجبور به حمایت از رسانه‌های کانادایی می‌کند، دسترسی به محتوای خبری و روزنامه‌نگاری را برای شماری از شهروندان کانادایی مسدود کرده و با این کار مایه نگرانی کارشناسان و اعتراض مقامات از جمله جاستین ترو دو را برانگیخته است.

به گزارش پایگاه اینترنتی رادیو کانادا، آلفابت که شرکت مادر گوگل محسوب می‌شود، با ارسال بیانیه‌ای به رویترز اعلام کرده که در حال اجرای آزمایشی پاسخ‌های بالقوه به لایحه C-18 است که البته آثار آن کمتر از ۴ درصد از کاربران اینترنت در کانادا را تحت تأثیر قرار می‌دهد.

آلفابت تصریح کرد که این تدبیر آزمایشی به مدت ۵ هفته و با هدف «محدود کردن امکان دیده شدن اخبار و رویدادهای کانادایی و بین‌المللی در درجات مختلف» اجرا خواهد شد.

یکی از کاربران کانادایی که تحت تأثیر تدبیر انتقام‌جویانه آلفابت قرار گرفته است، می‌گوید کاربرانی که تحت تأثیر این محدودیت قرار گرفته‌اند، در جستجوهای خود در گوگل دیگر هیچ لینکی از رسانه‌های خبری اصلی نمی‌بینند.

این اقدام تنبیهی گوگل همچنین دریافت اخبار و گزارش‌های ورزشی بر روی گوشی‌های موبایل با سیستم عامل اندروید را تحت تأثیر قرار خواهد داد

تدبیری از جنس تهدید

این محدودیت در واقع واکنش غول آمریکایی

## خشم از بازی آماری جمهوری خواهان آمریکا درباره «خطر مهاجرت کانادایی‌ها»



شده از سال ۲۰۲۰ است و بنابراین گویای سطح پیش از همه‌گیری در سال ۲۰۱۹ نیست. اگر این سال پایه گرفته شود، آن گاه افزایش ۳۵ درصد نسبت به سال ۲۰۱۹ مشاهده می‌شود، نه افزایش ۳۰۰ درصدی.

اگر دقیق‌تر شویم مشاهده می‌کنیم که همین افزایش ۳۵ درصدی هم به علت مقررات وضع شده در زمان همه‌گیری است، چرا که در سال ۲۰۱۹ کسی را به دلیل نداشتن گواهی واکسن باز نمی‌گرداندند.

گفتنی است که برخی از جمهوری خواهان خواهان افزایش کارکنان مرزی آمریکا در مرز کانادا شده‌اند. آنها گفته‌اند که در مرز مکزیک ۲۰ برابر مرز کانادا آمریکا مأمور گشتی دارد و این نابرابری باید برچیده شود.

ولی باید خاطرنشان کرد که رویدادهای مرز جنوبی آمریکا با مکزیک، از آغاز سال ۲۰۲۲، حدود ۲۰ برابر بیشتر از مرز شمالی با کانادا بوده است. در مرز با مکزیک ۳.۲۵ میلیون نفر درگیر این به اصطلاح اتفاقات شده‌اند در حالی که در مرز کانادا این رقم ۱۶۵ هزار بوده است.

اگر باز هم دقیق‌تر شویم می‌بینیم که در مرز کانادا میان پست‌های بازرسی مرزی این رقم تنها ۲.۷ درصد بوده، در حالی که در مرز با مکزیک ۹۱ درصد از اتفاقات در بخش گشت مرزی رخ داده است.

به هر حال، روشن است که این افزایش واقعی است، ولی اعداد ناچیزند و سیاستمداران گاهی از درختی بزرگ روی گیلاسی کوچک تمرکز می‌کنند.

منبع: وبسایت شبکه خبری سی‌بی‌سی

نیازمند توضیح و زمینه‌سازی‌اند و برای آن که فهمیده شوند باید وارد جزئیات شد. با این حال، جمهوری خواهان آمریکایی به جزئیات ورود نکرده‌اند. در دفترچه‌ای که آنها پخش کردند، آمده است که از زمان روی کار آمدن جو بایدن، رئیس‌جمهور ایالات متحده، رویدادهای مرزی ۱۴۹۸ درصد افزایش یافته است، آن هم در حالی که در ژانویه ۲۰۲۱ به علت همه‌گیری، سفرهای زمینی بسیار محدود شده بود.

### رقم کل: ۲.۷ درصد

داده‌های گمرک و حفاظت مرزی آمریکا حاکی از این است که از آغاز سال ۲۰۲۲ حدود ۱۶۵ هزار اتفاق در امتداد مرز شمالی آمریکا رخ داده است. این آماری است که قانونگذاران جمهوری خواه روی آن دست گذاشتند.

حال اگر این داده‌ها را به افرادی که میان درگاه‌های رسمی ورودی متوقف شده‌اند محدود کنید این رقمی است که خواهید یافت: ۲.۷ درصد!

داده‌های دقیق نشان می‌دهد که از آغاز سال ۲۰۲۲، حدود ۴۵۰۰ نفر از مهاجرت به آمریکا از طرف کانادا، بین پست‌های بازرسی قانونی، متوقف شده‌اند.

همان طور که جمهوری خواهان به درستی می‌گویند این رقم افزایشی است، ولی نکته این جاست که بر اساس داده‌های آمریکا اگر همین روند ادامه یابد، رقم سال ۲۰۲۳ می‌تواند تنها سه برابر گذشته باشد.

### نادیده گرفتن اثر همه‌گیری

نموداری که روی پوستر جمهوری خواهان ترسیم

در اوایل این هفته، گروهی از قانون‌گذاران جمهوری خواه آمریکایی در نشست خبری در واشنگتن زنگ خطر افزایش مهاجرت از کانادا را به صدا درآوردند، ولی این هشدار مبتنی بر نادیده گرفتن جزئیات بود.

آنها برخی اعداد بزرگ را روی پوستری به نمایش گذاشتند و پس از آن نیز همین اعداد و ارقام را در دفترچه‌ای به روزنامه‌نگاران دادند.

این گروه به درستی بر افزایش گذرگاه‌های مرزی غیر قانونی از کانادا انگشت گذاشت، ولی چیزی که ناگفته ماند این بود که آماری که آنها در بوق و کرنا کردند، اطلاعاتی خام و درهم از داده‌های فدرال بود.

این حرف به این معنی است که شمار گذرگاه‌های غیر قانونی بسیار کم است و این کسری بسیار ناچیز از چیزی است که این گروه مدعی آن است. در کل، این موضوع تنها یک بازی آماری است.

موضوعی که این گروه بر آن دست گذاشته است، مجموعه‌ای گسترده از حوادث گوناگون در مرز آمریکا است.

برخی از این رویدادها چندان جدی نیستند، ولی برخی دیگر مهم‌اند که از این حوادث می‌توان به فراموش کردن گذرنامه، نداشتن مدرک واکسیناسیون کرونا، از دست دادن روادید کار، ممنوعیت ورود به دلیل سابقه‌ی کیفری و عبور غیر قانونی اشاره کرد.

بنابراین، اشاره به این آمار خام می‌تواند تحلیلگران سیاست مهاجرتی را نومید کند، چرا که این عددها بیش از آن که روشنگر باشند، گیج‌کننده‌اند.

کاتلین بوش جوزف، از موسسه سیاست مهاجرت در واشنگتن، می‌گوید که این اعداد و ارقام



# واکنش رسانه‌های کانادایی به مسمومیت سریالی دختران دانش‌آموز در ایران

دیگری است که نشان می‌دهد جمهوری اسلامی در این مسمومیت‌ها، دخالت دارد.» لیلی پورزند، کارشناس ایرانی کانادایی فعال در حوزه برابری جنسیتی نیز که مقیم تورنتو است، می‌گوید: «جمهوری اسلامی، با طراحی سناریوی ترس بیولوژیکی و روانی، به دنبال ناامن کردن مدارس برای دختران است. در واقع جمهوری اسلامی تمایل دارد که مانع از رفتن دختران دانش‌آموز به مدارس شود. آنها همان الگوی طالبان برای سرکوب خواسته‌های دختران جوان را دنبال می‌کنند.»

آزاده پورزند، نویسنده و فعال حقوق بشر هم می‌گوید: «مسمومیت‌ها برای ترساندن زنان ایرانی طراحی شده است. حکومت می‌خواهد زنان را ساکت کند و آنها را از همان احساس امنیت کمی هم که وجود دارد، محروم کند تا به نوعی آنها را به شکل دسته‌جمعی مجازات کند.»

مازیار بهاری، روزنامه‌نگار ایرانی مقیم کانادا هم می‌گوید: «این مسمومیت‌ها با رضایت جمهوری اسلامی اتفاق می‌افتد. حتی آنها برای به خطر انداختن امنیت روانی مدارس، از یک تاکتیک غیراخلاقی استفاده کردند و طبق تحقیقات ما در برخی مدارس دخترانه، فیلم‌های پورن پخش کرده‌اند.»

در شرایطی که جمهوری اسلامی اعلام کرده که در حال بررسی کشف عوامل مسمومیت‌ها است، اما مسیح علی‌نژاد می‌گوید رژیم می‌گوید فقط در همین جریان اعتراضات اخیر، ۵۰۰ معترض را کشته است، نمی‌تواند منبع قابل اعتمادی برای کشف حقیقت باشد. به گفته او، نمی‌توان جنایتکاران را مسئول رسیدگی به پرونده‌های جنایت خودشان کرد.

همچنین رسانه کانادایی گلوبال نیوز هم به ماجرای مسمومیت دختران دانش‌آموز در ایران اشاره کرده و به نقل از جان کربی، سخنگوی امنیت ملی کاخ سفید، گزارش‌ها درباره مسمومیت عمده دختران دانش‌آموز در ایران را «عمیقاً نگران‌کننده» خوانده و خواستار توقف حمله به دختران دانش‌آموز در ایران شده است. منبع: وب‌سایت شبکه‌های خبری سی‌بی‌سی و گلوبال نیوز

به جمهوری اسلامی می‌خواهند این پیام واضح را به گوش بقیه برسانند که حتی اگر خودشان هم به‌طور علنی و مستقیم به سرکوب دانش‌آموزان در مدارس اقدام نکنند، باز هم نیروهای لباس شخصی وجود دارد که به نیابت از آنها هرگونه تهدید علیه رژیم را سرکوب می‌کند.»

او می‌گوید: «جمهوری اسلامی در جریان اعتراضات اخیر با کمک دوربین‌های امنیتی، برخی معترضان را در عرض چند روز دستگیر و عده‌ای را هم اعدام کردند، اما حالا بعد از گذشت سه ماه، هیچ فردی بابت مسمومیت‌ها، شناسایی و دستگیر نشده که همین نیز دلیلی بر دست داشتن جمهوری اسلامی در این اتفاق است. آنها هیچ فردی را دستگیر نکرده‌اند، چون می‌خواهد همچنان ترس و وحشت در جامعه گسترش پیدا کند.»

نجات بهرامی، روزنامه‌نگار و معلم سابق مدارس ایران هم می‌گوید که بعد از مسمومیت‌های جمهوری اسلامی در جریان مسمومیت دختران دانش‌آموز، نقشی نداشته باشد. او در توضیح دلایل خود می‌گوید: «دسترسی به فضای فیزیکی مدارس در ایران و حیاط مدرسه، کنترل شده و کاملاً تحت نظر است و هرکسی نمی‌تواند وارد این فضا شود. همچنین در مسمومیت‌های اخیر می‌بینیم که این حملات به شکل گسترده و در چندین شهر اتفاق افتاده است. استفاده از این سم‌ها نیز کاملاً کنترل شده است؛ به گونه‌ای که به مرگ دختران دانش‌آموز منجر نمی‌شود. اینها هم سرخ‌های

**برخی روزنامه‌نگاران ایرانی و فعالان حقوق بشر به سی‌بی‌سی گفته‌اند که مسئول این حملات سازمان یافته به دختران ایرانی، جمهوری اسلامی است.**



سی‌بی‌سی نیوز در گزارشی به مسمومیت سریالی دختران دانش‌آموز در ایران پرداخته است و به نقل از گروه‌های حقوق بشری گفته است که حدود هزار دختر دانش‌آموز در ایران توسط گاز سمی ناشناخته، مسموم شده‌اند.

به گزارش هفته، رسانه سی‌بی‌سی نوشته است که بعد از گذشت سه ماه از مسمومیت دانش‌آموزان، هنوز کسی دستگیر نشده است. برخی روزنامه‌نگاران و فعالان حقوق بشر به سی‌بی‌سی گفته‌اند که مسئول این حملات جنسیتی، حکومت جمهوری اسلامی است.

مسیح علی‌نژاد، روزنامه‌نگار و فعال حقوق زنان در گفت‌وگو با سی‌بی‌سی گفته است که رژیم جمهوری اسلامی با مسمومیت عمده دانش‌آموزان، در واقع دارد از دختران جوانی انتقام می‌گیرد که در خط مقدم اعتراضات چند ماه اخیر بوده‌اند.

علی‌نژاد می‌گوید که بسیاری از دانش‌آموزان مسموم شده به او گفته‌اند که حتی از سوار شدن به آمبولانس یا مصرف داروهایی که بابت درمان مسمومیت برای آنها تجویز شده است نیز واهمه دارند، چون می‌ترسند که کشته شوند.

او می‌گوید: «دختران دانش‌آموز، خیلی خوب می‌دانند که مسمومیت‌ها، عمده است و نوعی انتقام گرفتن از دختران شجاعی است که به حجاب اجباری، نه گفته‌اند. جمهوری اسلامی می‌خواهد با تاکتیک ترور و مسمومیت، دختران دانش‌آموز را از عواقب نپذیرفتن حجاب اجباری بترساند؛ اگرچه مثل طالبان نمی‌خواهد به شکل علنی، مسئولیت آن را بپذیرد.»

آتنا دائمی، فعال حقوق بشر در ایران هم می‌گوید: «جمهوری اسلامی چندین دهه است که از مدارس برای تحمیل ایدئولوژی اسلامی خود به دانش‌آموزان بهره می‌برد. در عین حال، در جریان انقلاب اخیر، مدارس به کانون سرکوب دختران توسط نیروهای رژیم تبدیل شد. مسئولیت مسمومیت‌های اخیر هم بر دوش جمهوری اسلامی است. این کارها در زمره جنایت علیه بشریت است. جمهوری اسلامی از این مسمومیت‌ها برای ایجاد رعب و ترس در جامعه استفاده می‌کند. در واقع نیروهای وابسته

## آرمین آریان‌پور

» ایو ژیرو، مسئول بودجه پارلمان کانادا انتظار دارد که بانک مرکزی تا پایان سال جاری اقدام به افزایش دوباره نرخ بهره نکند.

## رشد اقتصادی ضعیف، تعادلی لرزان بر ریسمانی باریک

نگران کننده است، چندان حائز اهمیت نیست. میزان رشد کسب و کار در بخش ماشین‌آلات و تجهیزات در سه ماهه آخر سال حدود ۵ و نیم درصد کاهش یافته است.

داده‌ها نشان می‌دهند که در سه‌ماهه آخر سال قبل، میزان مصرف خانواده‌های کانادایی حدود ۲ درصد افزایش یافته که این میزان رشد مدیون رشد ۱۴ و نیم درصدی در خرید کالاهای دیرپا - بادوام و بدون تاریخ انقضا - از قبیل خودرو بوده است. باوجود این مقدار افزایش در میزان مصرف، طبق آمار میزان پس‌انداز کانادایی‌ها در سه ماهه چهارم سال گذشته از ۵ درصد به ۶ درصد رسیده که مهم‌ترین دلیل آن را می‌توان به ترس ناشی از امکان رکود اقتصادی پیش‌بینی‌شده - هرچند سبک - در سال جاری دانست.

باوجود اینکه تولید ناخالص ملی در ماه دسامبر نسبت به ماه نوامبر حدود یک دهم درصد کوچک‌تر شده بود ولی در مقایسه ماهانه مشاهده شد که این کاهش در ماه ژانویه امسال با سه دهم درصد رشد جبران شده است. برخی از کارشناسان کاهش رشد اقتصادی در ماه دسامبر را موقت ارزیابی کردند و دلیل آن را کندی در صنایعی همچون نفت و معدن در انتهای سال ۲۰۲۲ دانستند. بنابراین طبق نظر این دسته از کارشناسان، کاهش تولید ناخالص ملی در مقایسه ماهانه یا سه‌ماهه دلیل بر رکود اقتصادی نیست چرا که رشد

پس از بررسی داده‌های سال گذشته مشخص شد پیش‌بینی کارشناسان اقتصادی مبنی بر رشد اقتصادی چندان دقیق نبوده است. بر اساس ارقام اداره آمار کانادا مقدار کل تولید ناخالص ملی در آخرین سه‌ماهه سال ۲۰۲۲ - پس از رشد پیاپی در پنج کوارتر متوالی - باوجود اینکه نسبت به میزان مشابه در سال قبل حدود یک و شش دهم درصد رشد کرده اما بر حسب میزان فصلی تقریباً ثابت و بدون تغییر باقی‌مانده است. این مقدار برآیندی از مجموع مقادیر به‌دست‌آمده در چندین بخش مختلف اقتصادی است که برخی کاهش و برخی افزایش‌یافته‌اند و در مجموع میزان تولید ناخالص ملی نسبت به مدت‌زمان مشابه پیش از آن بدون تغییر باقی‌مانده است. در بررسی این داده‌ها این نتیجه به دست آمد که در بخش‌هایی مانند مسکن، سرمایه‌گذاری بر روی کسب و کارها و همچنین موجودی بازار، تولید ناخالص ملی کاهش پیدا کرده است. کمبود میزان موجودی بازار در بخش‌هایی همچون تولید و عمده‌فروشی تأثیر مهمی در کاهش تولید ناخالص ملی داشته است. میزان معاملات مسکن و کم شدن تعداد معاملات ملک به میزان ۹ درصد نیز مزید بر علت شد تا در سه ماهه چهارم سال گذشته میزان رشد اقتصادی در انتهای سال ۲۰۲۲ کاهش یابد. اما از دید برخی از کارشناسان اقتصادی، کم شدن رشد اقتصادی در بخش‌هایی مانند مسکن به آن اندازه که کاهش رشد در بخش سرمایه‌گذاری و تولید ماشین‌آلات و تجهیزات



تولید ناخالص ملی کانادا در آخرین سه‌ماهه -کوارتر- سال گذشته

ضعیف و کم‌رمی را در طی سال جاری و حتی ۲۰۲۴ تجربه خواهند کرد اما امکان یک رکود طولانی‌مدت بعید به نظر می‌رسد. طبق آخرین اظهارنظر Conference Board که یک اتاق فکر مستقل و غیرانتفاعی در زمینه تحلیل مسائل مربوط به تجارت و اقتصاد کانادا است، احتمالاً اقتصاد کانادا در سال جاری روزهای درخشانی به خود نخواهد دید و ممکن است حتی در یک کوارتر رشد اقتصادی منفی را تجربه کند، اما اینکه وارد یک رکود جدی و بلندمدت شده و تعادل میان بازار کار و سرمایه به هم بخورد چندان محتمل نیست. ممکن است رکود اندکی برای بخشی از مشاغل به دلیل کاهش میزان مصرف مردم و همین‌طور کاهش میزان سرمایه‌گذاری روی کسب‌وکارها به وجود بیاید، اما شدید و ماندگار نخواهد بود.

بنا بر پیش‌بینی این اتاق فکر، باوجود اینکه رشد اقتصاد در سال جاری با کندی همراه خواهد بود اما در سال‌های ۲۰۲۴ و ۲۰۲۵ و با کاهش محدودیت‌های مالی و سیاست‌های پولی بانک مرکزی، روند صعودی رشد اقتصاد باز خواهد گشت و بخش‌های مسکن، حمل‌ونقل و همچنین سرگرمی و هنر موتور محرک اقتصاد تا سال ۲۰۲۵ خواهند بود. همچنین به نظر این دسته از کارشناسان، تورم به سمت سرآشویی حرکت کرده و کشور به سمت مسیر ثبات در نرخ بهره گام برمی‌دارد. این اتاق فکر همچنین رشد اقتصادی در استان‌های کانادا را نیز به صورت مجزا تحلیل و پیش‌بینی کرده است. طبق این بررسی‌ها، میزان تقاضای مسکن در استان کبک در سال‌های پیش رو و با توجه به تغییرات محدود دموگرافیک و نرخ بهره بانکی بالا معتدل و متوازن خواهد بود. میزان رشد اقتصادی نیز در این استان در سال جاری اندک - حدود ۲ درصد - و در سال آینده به حدود ۲ درصد خواهد رسید. طبق تحلیل این اتاق فکر، استان انتاریو امسال رشد اقتصادی نیم درصد و در سال آینده رشدی معادل با دو و نیم درصد را تجربه خواهد کرد. اما رشد در میزان تولید این استان در سال جاری و سال آینده از سایر استان‌ها فراتر خواهد رفت.

منابع: وبسایت شبکه‌های فایننشال و لاپرس

اقتصادی سالانه کانادا در سال ۲۰۲۲ حدود ۳ و چهار دهم درصد بوده که این عدد با مقادیر مشابه در آمریکا، اروپا و بریتانیا قابل مقایسه است. همچنین بانک مرکزی پیش‌از این میزان رشد اقتصادی در سال ۲۰۲۲ را حدود ۳ و شش دهم درصد پیش‌بینی کرده بود.

### برنامه بانک مرکزی در مورد نرخ بهره

روز هشتم مارس بانک مرکزی مجدداً در مورد تغییرات نرخ بهره معیار اظهارنظر خواهد کرد و سیاست‌های خود در قبال نرخ بهره را اعلام می‌کند. از آنجاکه نرخ بهره معیار تأثیر مستقیم بر نرخ بهره بانکی و به دنبال آن نرخ بهره وام‌های شخصی و ملکی دارد، بنابراین تصمیم آتی بانک مرکزی نقش مستقیم بر زندگی بخش بزرگی از جامعه خواهد داشت. نرخ تورم در سال گذشته به قله ۸ درصدی رسید و در ماه ژانویه به زیر ۶ درصد سقوط کرد. دلیل اصلی این نزول، سیاست‌های پولی بانک مرکزی در قبال نرخ بهره معیار است. طبق برنامه‌های بانک مرکزی، با روندی که در افزایش نرخ بهره بانکی در پیش گرفته شده تورم باید تا میانه سال ۲۰۲۳ به ۳ درصد نزدیک شده و در نهایت در طول سال ۲۰۲۴ به میزان هدف یعنی به ۲ درصد برسد.

بانک مرکزی کانادا در بیانیه پیشین خود در مورد روند تغییرات نرخ بهره در ماه ژانویه اعلام کرد که اگر تورم کاهش یابد یا اقتصاد کند شود به صورت مشروط با توقف در روند افزایش نرخ بهره معیار موافقت خواهد کرد. حال با توجه به اینکه میزان تولید ناخالص ملی در سه ماهه پایانی سال گذشته نشان از کندی سرعت رشد اقتصادی دارد این احتمال بیش از پیش تقویت می‌شود که در جلسه آینده شاهد افزایش نرخ بهره نباشیم. با وجود کاهش نرخ تورم در ماه ژانویه نسبت به ماه‌های گذشته، برخی از کارشناسان اقتصادی به دلیل ایجاد حدود ۱۵۰ هزار شغل جدید در ماه ژانویه، افزایش مجدد نرخ بهره را -هر چند ناچیز- محتمل دانستند اما حال که اقتصاد به سمت کندی پیش می‌رود این احتمال که نقشه بانک مرکزی برای رسیدن به نرخ تورم هدف -یعنی ۲ درصد- به موفقیت نزدیک شده باشد تقویت شده است. در واقع چراغ سبزی که بانک مرکزی برای مدت طولانی منتظر آن بود با این گزارش روشن شد و به‌طور واضح مشخص شد که از سرعت رشد اقتصادی کاسته شده است. با هم‌زمانی این رویداد با کاهش تورم، بانک مرکزی این بار خواهد توانست با اطمینان خاطر، روند افزایش نرخ بهره معیار را متوقف کند. با این حال همان‌طور که قبلاً هم به آن اشاره کرده بودند، هر زمان که تشخیص دهند ممکن است دوباره به مسیر افزایش نرخ بازگردند و امکان افزایش مجدد نرخ بهره با توجه به نتایج تحلیل اقتصادی همیشه وجود خواهد داشت. بنا به نظر کارشناسان، اگر اوضاع بر طبق پیش‌بینی‌های بانک مرکزی پیش برود و تورم به میزان دلخواه نزدیک شده و به دنبال آن نرخ بهره بانکی تا آخر امسال ثابت بماند، بانک مرکزی از ژانویه سال آینده به سمت کاهش نرخ بهره معیار حرکت خواهد کرد.

### آیا رشد اقتصادی ضعیف امروز زنگ خطری برای رکود است؟

به نظر کارشناسان اقتصادی، باوجود اینکه استان‌های کانادا رشد اقتصادی





## ساختمان جدید پریا

با ظرفیت ۱۰ هزار فوت مربع با کمک‌های دولتی و مردمی در حال ساخت می‌باشد



Parya Construction Site - September 2022



بنیاد پریا  
Parya Trillium  
Foundation

## بنیاد پریا

اولین و تنها کامیونیتی سنتر ایرانی در دنیا  
بیست ساله شد

کمک‌های مالی خود را توسط E-Transfer به  
admin@parya.org و یا به ایمیل

[www.canadahelps.org/en/charities/  
parya-trillium-foundation](http://www.canadahelps.org/en/charities/parya-trillium-foundation)

ارسال فرمایید.

کمک‌های بیش از ۱۰۰ دلار، رسید مالیاتی دریافت خواهند کرد  
برای جزئیات بیشتر، از وب سایت ما بازدید کنید

[www.parya.org](http://www.parya.org)



Your \$2000 gift will be recognized  
as a **Brieh** for five years.



Donations exceeding \$5000  
will be permanently recognized  
on the **Recognition Wall**  
at the building entrance.



2010



2011



2023



## اتوسرویس شمیران

تعمیر و خدمات انواع خودرو

• فروش انواع لاستیک تا ۸۰ دلار تخفیف

• جلوگیری از زنگ زدگی Rust Proofing

• تعمیرات ترمز و جلوبندی

سرویس و خدمات  
در کوتاه‌ترین زمان  
کیفیت مطلوب و قیمت مناسب



**514-487-6262**

5755 Maisonneuve W. Montréal, QC H4A 2A1  
www.aufoshemiran.com



## Panneton & Panneton Moving & Storage

تخفیف ویژه برای  
هموطنان عزیز  
در نظر گرفته  
شده است.

### خدمات انبارداری پنتون و الیمپیا

- ✓ بیش از ۵۰۰ فضای انبار در اندازه‌های مختلف
- ✓ تمیز و ایمن با دوربین‌های نظارتی
- ✓ سیستم‌های اعلام خطر و کنترل دما
- ✓ ۷ روز هفته قابل دسترسی

514 939 0099

8660 Jeanne Mance,  
Montreal, QC H2P 2S6

info@pannetonpanneton.com

## رکسان صمیم

RE/MAX Platine  
Agence Immobilière

Cell: 438-397-3212

مشاور املاک مسکونی

با آشنایی کامل به مونترال و حومه  
خدمات کامل را برای خریداران  
مسلط به زبان فرانسه و انگلیسی  
همراهی در تمامی مراحل خرید و فروش

**Roxanne Sameem**

Residential Real Estate Broker

Remax Platine  
1850 Av. Panama #110  
Brossard, QC J4W 3C6

Rokhan.sameem@remax-quebec.com  
www.rsameem.com

## Pharmacie Golnasim Riahi

داروخانه دکتر گل نسیم ریاحی

اولین داروخانه آنلاین فارسی زبان در کانادا

www.riahipharma.com

Tel: (514) 519-3060



ارسال رایگان  
در کبک و اونتاریو

1111 Boulevard Dr. Frederik-Philips, Suite 600  
Montreal, Quebec H4M 2X6

514 519 3060 438 600 3691

www.riahipharma.com info@riahipharma.com

نوشتن نسخه

درمان داروهای خاص و تزریق

واکسیناسیون

تست‌های پزشکی

مشاوره درمانی

دریافت نسخه

از طریق سیستم تلفن همراه

دسترسی آنلاین

به پرونده پزشکی و داروهای شما

انستال پرونده

بازیابی از سیستم‌های پشتیبان





سلامتی

• کانادایی‌ها درباره‌ی خصوصی‌سازی سیستم بهداشت و درمانشان چه فکر می‌کنند

خوانندگان

• نگاهی به زمینه‌های نام‌گذاری ۸ مارس، به عنوان روز جهانی زن

جامعه

• افزایش غیرقانونی قیمت در پلتفرم‌های تحویل مواد غذایی؛ ماجرا چیست؟

سلامتی  
جامعه





## کانادایی‌ها درباره‌ی خصوصی‌سازی سیستم بهداشت و درمانشان چه فکر می‌کنند

برای دسترسی سریع‌تر به جراحی‌ها و آزمایش‌ها از جیب خود هزینه‌ی قابل وصول پرداخت کنند. این یکی از وضعیت‌های تشریحی است که از میان پاسخ‌دهندگان ۴۳ درصد گفتند که از این ایده حمایت می‌کنند در حالی که ۴۷ درصد مخالفاند. مخالفت با این ایده در انتاریو شدیدتر بود، در حالی که در ساسکاچوان بالاترین حمایت را گرفت.

برخی از کانادایی‌ها (۴۳ درصد) همچنین معتقدند که استان‌ها به عمد جلوی مراقبت‌های بهداشت عمومی سنگ‌اندازی می‌کنند تا مراقبت‌های خصوصی بهتر جلوه کند، در حالی که درصد مشابهی با این نظر مخالفاند. انتاریو و مانیتوبا بالاترین نسبت ساکنانی را داشتند که با این ایده موافق بودند، در حالی که بریتیش کلمبیایی‌ها و کبکی‌ها در بالاترین سطوح مخالفاند.

در کل به نظر می‌رسد بر آن چه که به عنوان خصوصی‌سازی سیستم مراقبت‌های بهداشتی درمانی مطرح شده اتفاق نظری وجود ندارد. بیشتر کانادایی‌ها که حدود ۷۱ درصدند موافق‌اند که پرداخت قابل وصول از جیب خصوصی‌سازی است. با این حال، ۳۳ درصد می‌گویند که بر این باورند که پرداخت به اشخاص ثالث با بودجه‌ی عمومی برای ارائه مراقبت‌های خارج از سیستم دولتی خصوصی‌سازی محسوب نمی‌شود، در حالی که ۵۱ درصد می‌گویند که این طوری نیست.

منبع: وب‌سایت شبکه خبری سی‌تی‌وی نیوز

آنگوس رید که این نظرسنجی را انجام داده در تحلیل این موضوع گفته که این به واکنش انتاریویی‌ها به تحولات اخیر استان برمی‌گردد. سه‌شنبه گذشته، انتاریو لایحه‌ای را ارائه کرد که طبق آن به کلینیک‌های خصوصی اجازه می‌دهد تا جراحی‌هایی با بودجه‌ی مالیات‌دهندگان، در راستای کاهش عقب‌ماندگی‌ها در سیستم دولتی، انجام دهند. در برابر، اهالی ساسکاچوان با ۴۰ درصد و آلبرتا با ۳۶ درصد، بیشتر از خصوصی‌سازی حمایت و پشتیبانی کردند.

علاوه بر این، ۴۵ درصد از پاسخ‌دهندگان گفتند که نگران‌اند مراقبت‌های خصوصی فقط سیستم را بدتر کند، در حالی که ۳۶ درصد گفتند خصوصی‌سازی آن را بهبود خواهد بخشید. در انتاریو، ۵۳ درصد گفتند که مراقبت‌های خصوصی سیستم را بدتر می‌کند و این میزان بیش از هر استان دیگری بود.

ساسکاچوان و کبک تنها دو استانی بودند که افراد بیشتری گفتند که مراقبت خصوصی سیستم را بهبود می‌بخشد. در ساسکاچوان، ۴۷ درصد این دیدگاه را داشتند در حالی که ۳۴ درصد گفتند که این وضعیت سیستم را بدتر می‌کند. در کبک، ۴۰ درصد گفتند که مراقبت خصوصی یک پیشرفت خواهد بود، در حالی که ۳۸ درصد مخالف خصوصی‌سازی بودند.

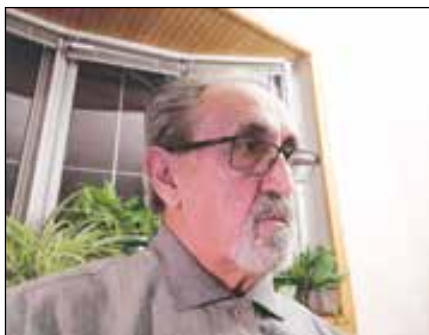
همچنین، این ایده مطرح شد که در زمان انتظار طولانی در بیمارستان‌های کانادا، بیماران می‌توانند در کلینیک‌های خصوصی

در حالی که گفت‌وگو در زمینه‌ی کم‌وکیف مراقبت‌های بهداشتی میان نخست‌وزیران و دولت فدرال در جریان است، یک نظرسنجی تازه بیانگر آن است که کانادایی‌ها درباره‌ی خصوصی‌سازی بیشتر سیستم بهداشت و درمانشان اختلاف نظر دارند.

۳۹ درصد از کانادایی‌ها بر این باورند که بخش خصوصی نباید در مراقبت‌های بهداشتی دخالت چندانی داشته باشد، در برابر تنها ۲۸ درصد اعتقاد دارند که افزایش خصوصی‌سازی ضروری است.

۳۳ درصد هم در میانه جای دارند و گفته‌اند که در این زمینه کنجکاوند، ولی مردم. این گروه بر این باور است در شرایط خاص بخش خصوصی می‌تواند به ایفای نقش بپردازد، ولی در کل این نگرانی هست که این امر منجر به کمبود نیروی انسانی در بخش دولتی و اختلال در دسترسی کانادایی‌های کم‌درآمد بشود.

در میان پاسخ‌دهندگان، از نظر سیاسی ۶۸ درصد از هواداران نودمکرات‌ها و ۵۲ درصد از لیبرال‌ها در میان گروهی بودند که باور داشتند که بخش خصوصی نباید در مراقبت‌های بهداشتی دخالت چندانی داشته باشد. از سوی دیگر، هواداران محافظه‌کاران بیشتر حامی بهداشت و درمان خصوصی بودند، با ۵۰ درصد. از لحاظ استانی نیز ۴۷ درصد از انتاریویی‌ها هوادار این بودند که پای بخش خصوصی از بهداشت و درمان باید بریده شود که این درصد، انتاریویی‌ها را در صدر استان‌های مخالف با خصوصی‌سازی قرار می‌دهد.



## نگاهی به زمینه‌های نام‌گذاری ۸ مارس، به عنوان روز جهانی زن

کلارا در سال ۱۹۱۶ موفق شد با همکاری چهره نامدار و نام‌آشنا و تئوری‌دان و مبارز بزرگ روزا لوگزامبورگ (Rosa Lia Luksen) حزب کمونیست آلمان را (K.P.D) تأسیس کند. روزا لوگزامبورگ از چهره‌های درخشان لهستانی تبار یهودی آلمان، زنی دانشمند و شخصیتی مطرح در مبارزات قرن بیستم اروپا بود که در کنار دیگر رهبران حزب کمونیست آلمان در ۱۹۱۹ تیرباران شد.

کلارا تستکین در سال ۱۹۲۰ از طرف کمونیست‌های آلمان به نمایندگی مجلس آلمان (رایشتاک) انتخاب گردید تا مبارزه را در میان رهبران ارتجاع و در سطح بالا ادامه دهد. کلارا تا سال ۱۹۳۳ و به قدرت رسیدن نازی‌ها در مجلس ماند. به دلیل سن بالا (۷۵ سالگی) و سنت دیرینه، سخنرانی آخرین افتتاحیه مجلس را بر عهده گرفت. با اینکه از بیماری سل و ضعف بینایی رنج

مضعف بر روی طبقه کارگر زن خصوصاً در کشورهای سرمایه‌داری و فئودالی به کنفرانس ارائه داد و سپس روز هشتم مارس را نماد جهانی روز زن پیشنهاد کرد که به تصویب کلیه حاضران که به یک‌صد نفر زن سوسیالیست از ۱۷ کشور بالغ می‌شد رسید تا مبارزه ادامه یابد و بزرگداشت هر ساله هشتم مارس تلنگری باشد برای هوشیاری و به‌روز کردن مبارزات زنان.

در این هنگام که حکومت‌های راست افراطی بمانند صدراعظم بیسمارک بر آلمان فرمان می‌راندند کلارا تستکین به دلیل عقایدش به زندان افتاد و بعد از آزادی راه خود را از سوسیال دموکرات‌های معطر نوع اروپایی جدا کرد. این سوسیال دموکرات‌های نوع اروپایی در میدان مبارزه و عمل یک پای می‌لنگیدند و سپس همواره به راست می‌غلطیدند.

هشتم مارس پدیده‌ای است که جهانیان را به اجرای عدالت و احترام به حقوق زن هشدار می‌دهد و بر این واقعیت که بدون برابری کامل حقوق زنان با مردان استقرار صلح در جهان میسر نخواهد بود تأکید می‌ورزد.

چرا رسم و آئین شکوهمند مبارزاتی هشتم مارس در کنار دیگر آئین‌های انقلابی و مبارزاتی کارگری همچون اول ماه می به‌منزله مدال پیروزی و افتخار بزرگ بر سینه جنبش کارگری چپ اروپا بعد از یک‌صد و اندی سال نقش بسته است؟

در سال ۱۹۱۰ در دومین کنفرانس بین‌المللی زن‌های سوسیالیست در کینهاک یک خانم سوسیالیست آلمانی نامدار به‌نام خانم کلارا تستکین (Clara Zetkin) در حالی که ریاست تشکیلات بین‌المللی زنان سوسیالیست را بر عهده داشت گزارش مفصلی از شرایط زندگی زنان عموماً و فشار

صدراعظم بیسمارک در گردهمایی‌های زن‌های سوسیالیست مخفیانه شرکت می‌کرد و در این گردهمایی‌ها بود که با یک یهودی کمونیست انقلابی روس تبعیدی حکومت تزار آشنا شد و به ازدواج غیر رسمی انجامید که حاصل آن دو پسر: ماگزیم تستکین و کنستانتین تستکین بود. نام این روس انقلابی اوسپ تستکین (Ossip - Zetkin) بود که از بزرگان و نام‌آوران هنر نقاشی و مجسمه‌سازی در جهان بود و با بزرگان این هنر همچون پیکاسو رابطه هنری داشت. در سال ۱۸۸۰ به خاطر عقایدش بازداشت و به‌عنوان عنصر نامطلوب از آلمان اخراج گردید. او به پاریس رفت و آنجا مستقر شد. اوسپ تستکین در تبعیدگاه پاریس به رهبری اولین جنبش کارگران مهاجر انتخاب گردید. در همین ایام کلارا تستکین در آلمان بازداشت و اخراج گردید. وی در پاریس به همسرش پیوست و به اتفاق او به تهیه مقدمات کنگره بین‌الملل دوم دست به کار شد. در همین زمان اوسپ به بیماری سل درگذشت (۱۸۸۹).

حال در آستانه تشکیل کنگره بین‌الملل دوم که قرار بود کلارا درباره اشتغال و استقلال اقتصادی و رهایی زنان از زیر ستم مردان صحبت کند رفقای خود را از تغییر موضوع سخنرانی که به دلیل تحول فکری و تغییر عقیدتی دیگر خود او را قانع نمی‌کرد سخن به میان آورد. این بار تحلیل کلارا درباره اشتغال زن چنین بود: زنی که ارباب خانه را با ارباب کارخانه یا سلطه شوهر را با سلطه سرمایه‌دار جابه‌جا کرده «برده شوهر بوده، شده برده صاحب‌کار» بنابراین مبارزه باید طبقاتی باشد و کل سیستم سرمایه‌داری فاسد و مانده که دچار اعتراضات و اعتصابات است هدف قرار گیرد. بدین ترتیب کلارا تستکین با فمینیسم بورژوازی خط و نشان کشید. یادش گرامی و راهش پایدار باد.

و دوازده (۱۹۱۲) در اروپا مخصوصاً در روسیه میلیون‌ها زن برای همبستگی جهانی و اعتراض به فقر و جنگ (جنگ جهانی اول سرمایه‌داران) با شعار «نان و صلح» به خیابان‌ها ریختند و پایان جنگ و مراجعت فرزندان و شوهران را به آغوش خانواده خواستار شدند.

با پیروزی انقلاب اکتبر ۱۹۱۷ در روسیه و تشکیل دولت شوروی، لنین رسماً جنبش روز هشتم مارس را روز جهانی زن اعلام کرد. به این ترتیب دولت شوروی اولین کشوری بود که روز جهانی هشتم مارس و جنبش برابری زنان با مردان را به رسمیت شناخت. سپس لنین با لغو هر نوع تبعیض: جنسی، مذهبی، قومی، نژادی و... منشور هشتم مارس را عملاً به اجرا گذاشت و بالاخره سازمان ملل متحد زیر نفوذ سرمایه‌داری زن‌ستیز (به هدف بهره‌کشی با دستمزد پایین) بیش از نیم‌قرن طول کشید تا در سال ۱۹۷۵ هشتم مارس را به‌منزله روز جهانی زن به رسمیت بشناسند. بعد از جنگ جهانی دوم، کشورهای بلوک شرق کلاً به‌طور رسمی هشتم مارس را جشن می‌گرفتند کشورهای غربی در سال‌های بعد از ۸۰ به مقوله حقوق زن و برابری زنان با مردان توجه چشم‌گیر کردند اما هنوز هم فاصله زیادی با اهداف هشتم مارس دارند. امروز میلیون‌ها انسان زن و مرد در گردهمایی‌ها، هشتم مارس را گرامی می‌دارند.

### از کلارا تستکین بیشتر بدانیم

او دختری از دهکده ویدرو در ایالت ساکس آلمان بود که پنجم ژوئیه ۱۸۵۷ در یک خانواده روستایی با پدر فرهنگی و مادر فمینیست چشم به جهان گشود. کلارا راه پدر را در پیش گرفت و دانشسرای عالی (دانشکده تربیت معلم) را در لایپزیگ به پایان برد و به شغل معلمی پرداخت. هم‌زمان در شرایط بسیار سخت خفقان حکومت راست‌های افراطی همچون

می‌برد و نیز یقه سپاهان (طرفداران هیتلر) حضور اکثریتی داشتند توانست در این افتتاحیه مجلس طی سخنرانی شجاعانه نازیسم را بکوبد و ملت آلمان را نسبت به فاشیسم هیتلری و خطرات حکومت نازی‌ها هشدار دهد. با روی کار آمدن هیتلر در سال ۱۹۳۳ به شوروی رفت و با خاکسترش پای دیوار کرم‌لین آرمید.

### توحش سرمایه‌داری

چرا کلارا تستکین روز هشتم مارس را به عنوان روز جهانی زن پیشنهاد کرد؟ شرایط بسیار سخت، دستمزد پایین و کار طولانی در کارخانه نساجی کتان در شهر نیویورک باعث گردید کارگران، روز هشتم مارس سال ۱۸۵۷ دست به اعتصاب بزنند؛ اما پنجاه سال گذشت، هیچ تغییری اتفاق نیفتاد و اصلاحی در شرایط کاری کارگران صورت نگرفت. از این رو کارگران همین نساجی برای احیای خاطره مبارزاتی کارگران در روز هشتم ماه مارس ۱۹۰۸ یعنی پنجاه سال بعد دست به اعتصاب زدند. صاحب کارخانه نساجی به کمک چماقداران خود کارگران اعتصابی را در محل کارشان زندانی کرد تا از سرایت اعتصاب به بخش‌های دیگر کارخانه جلوگیری کند. سپس به دلایل ناشناخته کارخانه آتش می‌گیرد. ۱۲۹ نفر کارگر در آتش می‌سوزند به این علت کلارا تستکین هشتم مارس را روز جهانی زن در کنفرانس زنان سوسیالیست در کپنهاگ به تصویب می‌رساند (۱۹۱۰).

این حرکت کلارا و دیگر زنان سوسیالیست از ۱۷ کشور دنیا بسیار موفق و ثمربخش بود زیرا یک سال بعد در ۱۹۱۱ برای اولین بار در چندین کشور اروپایی بمانند آلمان، اتریش، دانمارک و سوئیس بیش از یک میلیون نفر گرد هم آمدند و ضمن بزرگداشت هشتم مارس مبارزات زنان را تداوم بخشیدند. در دومین سال یعنی در سال هزار و نه‌صد





# افزایش غیر قانونی قیمت در پلتفرم‌های تحویل مواد غذایی؛ ما چرا چیست؟

رانگ، مدیر ارتباطات اوبر کانادا با ارسال ایمیلی برای لاپرس اعلام کرد: «خرده‌فروشان فقط خودشان مسئول هرگونه تعهدات نظارتی مربوط به قیمت‌های فروش محصولاتشان هستند.» نظارت کافی بر پلتفرم‌های تحویل محصولات غذایی صورت نمی‌گیرد.

آقای لاکاس تصریح کرد از مجموع یک‌هزار عضو انجمن خرده‌فروشان مواد غذایی در کبک کمتر از ۵ درصد آن‌ها به دلایل مختلف به‌ویژه «هزینه‌های گزاف» و تمایل به ارتباط با مشتری با پلتفرم‌های تحویل سروکار دارند با این حال فروشنده‌گانی هم که از این پلتفرم‌ها استفاده می‌کنند، باید از «قوانین یکسان» پیروی کنند.

سیلون شارلبوآ، مدیر علمی آزمایشگاه علوم تحلیلی صنایع غذایی، می‌گوید واقعیت این است که با ظهور شبکه‌های توزیع جدید، کار اجرای قانون و نظارت به‌شدت پیچیده شده است. این کارشناس افزود تورم مواد غذایی در حال حاضر بسیاری از خانواده‌ها را به دردسر انداخته و بودجه آن‌ها را تحت فشار قرار داده است و ناهماهنگی و آشفتگی در سیاست توزیع شیر نیز به‌عنوان یک ماده غذایی پایه که برای همه به‌ویژه سلامت و رشد کودکان از اهمیت بالایی برخوردار است، می‌تواند به معنای جریمه مضاعف مصرف‌کنندگان باشد.

طی دو سال گذشته بیش از یک‌صد فقره شکایت در ارتباط با حداقل و حداکثر قیمت خرده‌فروشی شیر مطرح شده که بیش از ۴۰ مورد آن‌ها برای بازرسی به معاونت بهداشت دام و بازرسی وزارت کشاورزی و شیلات کبک و همچنین اداره نظارت بر مواد غذایی مونترال ارجاع داده شده است.

منبع: پایگاه اینترنتی لاپرس

مقررات قیمت‌گذاری شیر برای فروشندگان که خودشان شیر را به دست مشتری می‌رسانند، معافیت قائل شده است و به این ترتیب لبنیاتی‌ها یا فروشگاه‌هایی که خودشان شیر را تحویل مشتری می‌دهند، اجازه دارند هزینه‌های جابه‌جایی را نیز در قیمت لحاظ کنند این در حالی است که استفاده از بسترهای سفارش آنلاین به خرده‌فروشان اجازه نمی‌دهد که تعرفه‌های قانونی را نادیده بگیرند.

ژنیفر لومارکی، دبیر موقت اداره تنظیم مقررات بازار کشاورزی و محصولات غذایی کبک می‌گوید در مواردی که فروشنده، تحویل‌دهنده نیست، سقف قیمت‌ها باید رعایت شود. اگر مشتریان نیز سفارش خود را در فروشگاه تحویل بگیرند، قیمت‌های نمایش داده‌شده در پلتفرم‌ها ثابت می‌ماند.


استفان لاکاس، معاون امور عمومی انجمن خرده‌فروشان مواد غذایی کبک، می‌گوید اگر یک فروشنده مواد غذایی بخواهد کمیسیون پلتفرم‌های تحویل را از مشتریان بگیرد، باید آن را از قیمت پایه خارج کند. هیچ فروشنده‌ای حق ندارد به بهانه هزینه‌های جانبی که باید پردازد، قیمت شیر را افزایش دهد، این کار تخلف است. اصلاح قیمت که فروشندگان مستقل در پلتفرم‌هایی مانند Uber Eats اعمال می‌کنند، غالباً بین ۲۰ تا ۳۰ درصد بیشتر از هزینه‌هایی است که واسطه‌ها دریافت می‌کنند. این مسئله درباره همه محصولات غذایی صدق می‌کند؛ اما شیر یکی از معدود اقلام غذایی است که قیمت بالاتر از سقف قانونی آن علاوه بر مسائل اخلاقی، ملاحظات قانونی را نیز به دنبال دارد. «اوبر کانادا» Uber Canada تأکید کرده که هیچ مسئولیتی در قبال این وضعیت ندارد. کیتانا

بسیاری از فروشندگان محصولات غذایی در پلتفرم‌های تحویل، قوانین حاکم بر خرده‌فروشی مواد غذایی را نادیده می‌گیرند یا از آن عدول می‌کنند. در این میان این مصرف‌کنندگان هستند که بهای نقض قانون را باید پرداخت کنند. بسیاری از فروشگاه‌ها که برای عرضه مواد و محصولات غذایی خود از پلتفرم‌های تحویل استفاده می‌کنند، برخی محصولات مثل شیر معمولی را بسیار بالاتر از قیمت تعیین شده می‌فروشند.

خبرنگار لاپرس با بررسی ۴۰ خرده‌فروشی که شیر معمولی را در پلتفرم Uber Eats می‌فروشند، به این واقعیت پی برد که تنها یکی از این فروشگاه‌ها قیمت‌های حداقلی و حداکثری را که اداره تنظیم مقررات بازارهای کشاورزی و مواد غذایی کبک تعیین کرده است، رعایت می‌کند. دو تا از این ۴۰ فروشنده، شیر معمولی را زیر قیمت مجاز می‌فروختند و ۳۷ فروشنده دیگر مبالغی فراتر از نرخ‌های قانونی از مشتریان مطالبه می‌کردند. فروشندگان وابسته به برندهای Couche-Tard، Boni-Soir (Couche-Tard)، Provi-Soir (Couche-Tard) و Proxi (Harnois Énergies) از جمله فروشندگان خاطی بودند.

به‌عنوان مثال یک پاکت یک‌لیتری شیر Québon با ۲٪ چربی ۶.۹۹ دلار در Uber Eats برای مشتریان مونترالی آب می‌خورد که تقریباً سه برابر سقف مجاز ۲.۱۷ دلار است. البته این مبلغ شامل هزینه‌های خدمات و تحویل نمی‌شود که اگر آن را نیز لحاظ کنیم قیمت به ۱۰.۸۳ دلار خواهد رسید ضمن این که پلتفرم حتی اعطای انعام به شخص تحویل‌دهنده را نیز از مشتری درخواست می‌کند.

**توین میوز**  
Twin Muse  
Piano Academy



Académie de Piano TwinMuse  
(514) 814-1749  
[twinmuse.ca](http://twinmuse.ca)

**استاد شیدا قره چه داغی**  
**اهنگساز پیانیست**

چند شاگرد پیشرفته پیانو می‌پذیرد  
جهت آماده شدن برای امتحان‌های  
دانشکده‌ها یا مدارس عالی  
موسیقی و کنسرت



514 484 8748  
[sheida.g@hotmail.com](mailto:sheida.g@hotmail.com)

**Ottawa Persian Radio**  
[www.PersianRadio.net](http://www.PersianRadio.net)

**نماشوم**

هر دوشنبه شب از ۷ تا ۹  
از اکتبر ۲۰۰۱ تا کنون

**ما ادعای کنیم که حرفی برای گفتن داریم!**

Ottawa Persian Radio  
**Namaashoum**  
Every Monday 7-9 PM Since Oct. 2001  
[www.PersianRadio.net](http://www.PersianRadio.net)

رادپونماشوم  
اولین رادیو پارسی زبان مردم اتاوا

نماشوم همیشه جویای همکاری همکاران تازه است  
[www.PersianRadio.net](http://www.PersianRadio.net)  
<https://t.me/ottawaradio>  
[@namaashoum\\_radio](https://t.me/namaashoum_radio)

**صابر جلیل زاده**

**آموزش سنتور**

ابتدایی  
مقدماتی  
ردیف



saberjallizadeh@yahoo.ca    514-549-4697



• طالبان به تعقيب سارنوالان و قضاة دولت پيشين است

• ولايت باستاني ننگرهار (نگارهارا)(۲)

آريانا  
مقاله  
گزارش



# طالبان به تعقیب سارنوالان و قضات دولت پیشین است

نهادهای بین‌المللی بصورت گروهی تاکنون هیچ سارنوالی را کمک نکرده است.»  
همچنان آقای حیات افزود: «خواست ما از جامعه جهانی این است که به حالت رقتبار سارنوالان افغانستان که مجبور به ترک خانه و کاشانه‌شان شده‌اند و حداقل توانسته‌اند خود و فامیل‌های‌شان را به پاکستان بکشند توجه جدی نمایند. چون همین اکنون کشور پاکستان نیز به ما محل امن نیست و حمایت مالی و جانی نداریم.»



مژگان امید نوری

مژگان «امیدنوری» سارنوال رسیدگی به جرایم خشونت علیه زنان و رسیدگی به جرایم تروریستی در شهر پلخمری در این باره به هفته گفت «طوری که شما آگاهی دارید، در سیستم حقوقی کشور ما افغانستان، لوی سارنوالی یک بخش عمده‌ای از سکتور عدلی و قضایی بوده که بعد از کشف جرم؛ تحقیق و تعقیب مجرمین طبق ماده ۱۳۴ قانون اساسی افغانستان، از وظایف و مسوولیت‌های این اداره بوده و اعضای آن که همه حقوق دانان هستند که بنام سارنوال یاد می‌شوند. سارنوالان در



حیات‌الله مشاور ارشد لوی سارنوالی در حکومت پیشین افغانستان

به اساس گفته‌های سارنوال حیات‌الله حیات که در حکومت پیشین افغانستان منحیث مشاور ارشد لوی سارنوالی در افغانستان ایفای وظیفه می‌کرد؛ همین اکنون ۱۹۵ سارنوال در اسلام آباد مهاجراند و جداً در وضعیت بسیار بدی اقتصادی قرار دارند و در اینجا سارنوالان و هیچ یک از اعضای فامیل‌های‌شان درآمد نداشته و از سوی دیگر هیچ نهاد ملی و بین‌المللی آن‌ها را تاکنون کمک نکرده است.

سارنوال حیات افزود: «نداشتن ویژه کشور پاکستان یکی دیگر از مشکلات بزرگ سارنوالان است که درکنج خانه اسیراند و هیچکدام‌شان را جامعه بین‌المللی پناهندگی نداده است.»

آقای حیات گفت: «برخی از کشورها مانند کانادا، آمریکا و کشورهای غربی یک تعدادی محدود از خانم‌های قضا را در یک دوره البته در آغاز آمدن طالبان؛ پناهندگی دادند و گفته می‌شود این سارنوالان که اکنون در بیرون از اسلام آباد پناهندگی گرفته‌اند بنابر روابط شخصی با نهادهای مختلف بوده است اما

جمعی از قضات و سارنوالان دولت پیشین افغانستان که بصورت بلا تکلیف در کشور پاکستان به سر می‌برند، نهادی را تحت نام «دادستان‌های افغان در تبعید» ایجاد کرده‌اند تا از این طریق با سازمان‌های مدافع حقوق بشر و همچنین اتحادیه‌های حقوق‌دانان در سراسر جهان تماس گرفته برای نجات جان خود و خانواده‌هایشان تلاش کنند.

گروهی از این سارنوالان، با تجمع در اسلام‌آباد پایتخت پاکستان، اعلام کردند؛ تبهکاران و طالبانی که در زمان حاکمیت دولت‌های قبل در افغانستان به دلیل ارتکاب جرم در دادگاه‌های افغانستان محاکمه شده‌اند؛ اکنون به دنبال سارنوالان، قضات و اعضای خانواده‌های‌شان‌اند. این سارنوالان می‌گویند که طی ۱۹ ماه سلطه طالبان در افغانستان، شماری از این حقوق‌دانان کشته و یا بازداشت گردیده و عده‌ای هم ناپدید شده‌اند و یک تعداد محدود از این سارنوالان افغانستان را به قصد پناهنده شدن به کشورهای مختلف جهان، ترک کرده‌اند. آنان مدعی‌اند شماری دیگر از سارنوالانی که تا هنوز نتوانسته‌اند به دلایل مختلف افغانستان را ترک کنند، در ترس و هراس زندگی می‌کنند و از فعالیت‌های اجتماعی کاملاً حذف شده و وظایف‌شان را از دست داده‌اند.

سارنوالان دولت پیشین افغانستان با استناد به گزارش اخیر کارشناسان سازمان ملل متحد که در آن از سارنوالان و قضات در افغانستان به‌عنوان «گروه در معرض تهدید جدی» یاد شده است، گفتند که نهادهای حقوق بشری باید برای حفاظت از جان آن‌ها اقدام جدی کنند.

تمامی کشورها در صف نخست مبارزه با پدیده‌ی جرم قرار دارند، چنانچه سارنوالان افغانستان، در طی بیست سال گذشته در راستای مبارزه با کتگوری‌های مختلف جرایم، از جمله: جرایم علیه امنیت داخلی و خارجی، جرایم تروریستی، تمویل تروریسم، خشونت علیه زن، تطهیر پول، قاچاق مواد مخدر، فساد اداری، اختطاف و گروگان‌گیری اتباع داخلی و خارجی و ده‌ها جنایت دیگر مبارزه‌ی خستگی‌ناپذیر نموده‌اند، چنانچه برخی از سارنوالان در این راستا جان‌های شیرین خویش را از دست داده‌اند.»

خانم مژگان در باره اینکه فروپاشی نظام جمهوریت افغانستان و بخصوص سارنوالان را با کدام دشواری‌های روبرو ساخت؟ چنین گفت: «فروپاشی جمهوریت که به تاریخ ۱۵ اگست سال ۲۰۲۱ رقم خورد، افغانستان را از هر نظر در شرایط دشوار قرار داد؛ در کنار پیامدهای دیگری که سقوط نظام جمهوریت در پی داشت، درب‌های محابس و توقیف خانه‌ها توسط گروه طالبان به روی مجرمین خطرناک مانند: اعضای گروه طالبان، گروه داعش، اعضای باندهای قاچاق و ترافیک مواد مخدر، مافیای اقتصادی، تمویل کنندگان تروریسم، قاتلین حرفه‌ای، مافیای تطهیر پول، اعضای گروه‌های قاچاق سلاح سایر مجرمین، باز و همه‌ای این اشخاص، که به اساس فیصله‌های محاکم افغانستان به حبس یا اعدام محکوم گردیده بودند، آزاد گردیدند.

هم‌زمان با این، نظام عدلی و قضایی افغانستان که در خلال بیست سال گذشته با مصارف گزاف و حمایت قاطع جامعه جهانی، احیا و با معیارهای بین‌المللی هماهنگ گردیده بود، نیز مختل و یک عقب‌گرد غیرقابل انتظار را تجربه می‌نماید؛ به ویژه این سکتور، استقلالیت و بی‌طرفی خود را از دست داده، قوانینی که امور این ارگان‌ها را تنظیم می‌نمود تعلیق، کارمندان مسلکی ادارات مذکور از تداوم کار در بخش‌های مربوطه منع و به عوض‌شان اعضای گروه طالبان تعیین و توظیف گردیده‌اند.

بیش از ۳۶ هزار زندانی از زندان‌های کشور رها و اکثراً در صدد انتقام جویی علیه آن دادستان‌های برخواستند که مطابق قوانین

نافذ و وظیفه تحقیق و تعقیب جرایم را برعهده داشته و در محضر قضا به عنوان مدعی‌العموم بر مجرمین خطرناک اعم از مرتکبین جرایم سیاسی، جرایم تروریستی، جرایم عادی و مجرمینی که جز خانواده طالبان و داعش بودند، مطالبه اشد مجازات، حبس دوام، حبس طویل و... نمودند.»

خانم مژگان افزود: «اکثراً خبرنگاران، فعالین مدنی و برخی گروه‌های دیگر که صرف از سوی طالبان در معرض خطر قرار داشتند، از افغانستان تخلیه شدند، اما متأسفانه دادستان‌ها که هم از سوی طالبان و هم از سوی زندانیان رها شده از زندان‌ها در معرض خطر جدی قرار داشتند، در تقابل نا برابر با

سارنوالان دولت پیشین افغانستان با استناد به گزارش اخیر کارشناسان سازمان ملل متحد که در آن از سارنوالان و قضات در افغانستان به عنوان «گروه در معرض تهدید جدی» یاد شده است، گفتند که نهادهای حقوق بشری باید برای حفاظت از جان آن‌ها اقدام جدی کنند.

طالبان و مجرمین رها شده از زندان‌ها، در افغانستان باقی ماندند. متأسفانه این تقابل نابرابر تا کنون جان ۲۶ تن از دادستان‌های مسلکی را گرفته است که اکثر این سارنوالان از طرف گروه حاکم به گونه وحشیانه به شهادت رسیده‌اند، که آخرین دادستان بتاريخ ۱۷ جولای ۲۰۲۲ از طرف طالبان به شهادت رسید.»

خانم مژگان در باره اینکه با آمدن طالبان سارنوالان چی‌ها را متقبل شدند و چگونه با ایشان برخورد گردید و اکنون در چگونه شرایط قرار دارند؟ به هفته گفت: «طالبان در اولین اقدام تماماً کارمندان و دادستان‌های قشر انان دادستانی کل را خانه‌نشین و تعداد کثیری از دادستان‌های مرد بخصوص مقامات رده‌های بالای اداره و روسا را از وظایف‌شان سبک دوش و برخی دیگری از دادستان‌های مرد را بدلیل نامعلوم گرفتار، توقیف، شکنجه و سپس به طور فجیع به قتل رسانیده‌اند.

یک تعدادی از دادستان‌های منفک شده که مجوز سفر به کشورهای همسایه (پاسپورت و ویزه داشتند)، با هزاران مشکلات کشور را ترک کردند و فعلاً در کشورهای چون ایران و پاکستان در بدترین شرایط اقتصادی و امنیتی قرار دارند و هیچ سازمان یا نهادی با ایشان همکاری‌های لازم را ننموده و همه در یک حالت بی‌سرنوشتی به سر می‌برند.

آن عده از سارنوالانی که از وظایف‌شان اخراج و اسناد سفر نداشتند، که به ایران و پاکستان پناه ببرند، زندگی خود را در مخفی‌گاه‌ها سپری نموده و هر لحظه در انتظار گرفتاری و مرگ به سر می‌برند، چنانچه کشتن ۲۶ دادستان بعد از تسلط طالبان بر افغانستان مصداق واضح این حقیقت است و یک تعداد سارنوالان که با مشکلات زیاد خود را به کشورهای اروپایی رسانیده‌اند؛ متأسفانه مورد حمایت قرار نگرفته به انواع و شرایط سخت دیپورت و یا ترک خاک مواجه استند که هیچ ارگان آنان را مورد حمایت قرار نمی‌دهند.»

خانم مژگان خواسته‌اش را از اتحادیه‌های حقوق دانان چنین ابراز داشت: «باتوجه به سطح تهدیدات بلند بر سارنوالان افغان، ما از اتحادیه حقوق دانان اروپا احترامانه خواهانیم تا ما را در بلند نمودن صدای سارنوالان با ارایه و شریک‌سازی این اعلامیه با نهادهای حقوق بشری و حامی مهاجرین، سازمان ملل و کشورهای مهاجرپذیر همکاری نمایند، تا زمینه برای تخلیه و حمایت مالی دادستان‌ها فراهم گردیده و آن‌ها از این منجلاب بدبختی نجات یابند.»

قابل ذکر است که با فروپاشی دولت جمهوری در افغانستان، بیشتر سارنوالان و قضای‌های آن کشور از ترس انتقام‌جویی طالبان و افراد مجرمی که از زندان‌ها آزاد شده بودند، کشور را ترک کردند.

گفتنی است که شمار محدودی از قضات زن به کمک نهادهای بین‌المللی به کشورهای غربی، از جمله کانادا، استرالیا، آمریکا و برخی کشورهای اروپایی، رفتند؛ اما بیشتر سارنوالان همچنان در افغانستان و کشورهای منطقه با بلاتکلیفی گیرمانده‌اند.



## ولایت باستانی ننگرهار (نگارهارا)

### قسمت دوم و پایانی

#### جایهای تاریخی ننگرهار:

منطقه هده موجوده و گرد و نواح آن: با چشم دید زایر چینی (هیوان تسنگ) که در نیمه اول قرن هفت مسیحی از آریانا عبور نموده است تا اندازه‌ی وضعیت ننگرهار و نقاط مهمه آن را شرح داده است.

جلال آباد مرکز موجوده سمت مشرقی که به فاصله نزدیک رودخانه کابل افتاده از سطح اخیرالذکر جز چند متری بیش ارتفاع ندارد. در قسمت ماورای سرکی که از حصه‌ی خارجی جنوب شهر می‌گذرد منطقه همواری افتاده که در اثر شیوع ریگ، رنگ صحرائی به خود گرفته در قدیم سبز و خرم بود. چنانچه هنوز هم آثار مزارع و تاکستان‌ها معلوم می‌شود. به طرف جنوب به جلگه ریگ‌زاری منتهی می‌شود که قریه موجوده هده در اخیر آن واقع است. روی هم رفته فاصله جلال‌آباد از هده کم از ۸ کیلومتر بیش نیست. خانه‌های قلعه هده نسبتاً در بلندی واقع است. که به ترتیب به آن نزدیک می‌شوند. زمین ریگی به جلگه هموار و سنگلاخ تبدیل می‌شود. به طرف شمال شرق منطقه مزروع افتاده و آن جا یکی از مراکز بودایی که امروز آن را (ده غوندی) گویند آباد بود....

از هده گرفته تا ده کیلومتری غرب آن تا سلطان‌پور تا تنگی درونته تمام این ساحه وسیع از شواهد آبادات قدیم پر است و خود قریه هده که تقریباً مرکب از ۱۵۰ خانه است بالای خرابه‌های مهم تاریخی افتاده به مرحال چند نقطه‌ی را که از همه مهم‌تر است ذیلاً خاطر نشان می‌گردد:

تیپه کلان:

این محل یکی از مهم‌ترین نقاط هده و بالای یکی از برجسته‌گی‌های جلگه واقع است و از آن جا اراضی ماحول تا جدار کوه‌ها معلوم می‌شود. طول این تپه بیش از صد متر است و از این جهت نسبت به سایر تپه‌های هده کلان‌تر معلوم می‌شود و کلان نام دارد و چندین آبدۀ بودایی قدیم و جدید متصل و پهلوی هم افتاده است.

تیپه کافری‌ها:

این تپه به ثلث فاصله‌ی افتاده که هده را از (باغ گاهی) جدا می‌کند به استثنای سمت غربی همه جهات آن را جلگه فرا گرفته، در قسمت غربی آن شیله‌ی تشکیل شده و دامنه عمومی آن به حصه باغ گاهی رسیده که آبدی‌های قدیمه در آن بود. در این جا بقایابی یک عده استوپه‌های خرد و کلان دیده می‌شود. باغ گاهی، شاخیل غوندی، برانس، غارنو، ده غوندی از جمله جاهای دیگر تاریخی است.

حفریات هده: در سال ۱۸۲۵ میلادی بعضی کاوش‌ها و کشفیات در هده شده بود. اما بعد از عقد امتیازنامه با فرانسه موسیو فوشه و موسیو گودار حفریات را در تپه کلان هده شروع کردند به اندازه آثار تاریخی زیاد یافتند که موسیو آن جا را یک موزه حقیقی صنعت «گریک و بودیک» می‌خواند.

زراعت در ولایت ننگرهار:

برخی بیشتر مردم آن مصروف زراعت و مال داری‌اند. ولسوالی‌های آن آب بیشتر دارد. تولیدات این ولایت در بخش غله‌جات و دانه‌ها عبارت است از: رومیان، پیاز، بامیه، کدو، گلپی، ملی، کچالو، گندم، برنج، جوار و ....

همچنان در این ولایت؛ تربوز، انگور، زردآلو، شفتالو، آلوچه، خربوزه و میوه‌های دیگر حاصلات خوب دارد و میوه‌های خشک آن جلغوزه، بادام، چهارمغز و دیگر ....

بند آب:

بند بزرگ آب در ننگرهار درونته است که در حدود سه میگا وات برق را تولید کرده است. این بند ده‌ها سال قبل از سوی یک کمپنی روسی ساخته شده است که تاکنون نیز فعالیت دارد.

بند زیری بابا که در خیوه موقعیت دارد، کار اعمار آن در سال ۱۳۸۵ خورشیدی تکمیل شده و هزاران جریب زمین را در ولسوالی کوز کتر آبیاری کرده است.

معارف:

در ولایت ننگرهار تاکنون ۷۷۵ هزار شاگرد در ۸۸۵ موسسه تعلیمی مصروف تعلیم‌اند که ۴۲ درصد آن دختران تشکیل نموده‌اند. در این مکاتب ۱۴ هزار معلم توظیف شده که اخیراً مشکل سرپناه ۳۰۰ باب مکتب حل شده است. در پوهنتون ننگرهار به ۱۱ هزار محصل از سوی ۵۰۰ استاد تدریس می‌شود. این پوهنتون سابقه ۵۰ ساله دارد و ۱۳ پوهنچی مختلف در آن فعال است که عبارت از طب، انجینیری، تعلیم و تربیه، وترنری، زراعت، کمپیوتر، ساینس، ژورنالیزم، ادبیات، حقوق و شرعیات. در این ولایت یک باب دارالمعلمین ۸ الحاقیه دیگر نیز وجود دارد.

رسانه‌ها:

فعالیت‌های رسانه‌ی نسبت به سابق درین ولایت انکشاف کرده است. اکنون تعدادی رسانه‌های دولتی، غیردولتی، تصویری، چاپی و صوتی در





زمستان ننگرهار نسبت به کابل معتدل تر است، مردم کابل در زمستان‌ها به شهر جلال‌آباد برای میله می‌رفتند، عصرها جمع و جوش و ازدحام مردم زیاد بود به خصوص در پل بهسود کاغذ پرانی (گدی پران بازی) می‌شد.

مردم ننگرهار مهمان دوست، فکر آزاد و وطن‌پرست استند. اقوام مشهور و بزرگی همچو؛ شینواری، مومند، اپریدی، غلجی، تاجک و پشه‌یی در ننگرهار به سر می‌برند.

ننگرهار از نظر تاریخی جاهای قدیمی و باغ‌های زیبا دارد از جمله می‌توان از سراج‌العمارت، انگور باغ، شیشم باغ، میلمی باغ که از نظر تاریخی مشهور استند.

گل‌های، مثل، گلاب، نرگس، شیو و غاتول آن مشهور است. مردمان مسلمان سنی مذهب و هندوان سیک در ننگرهار زنده‌گی می‌کنند. در موسم بهار هندوها و سیک‌ها در ولسوالی سرخ‌رود مربوط سلطان پور در چشمه که به نام «چشمه صیب» مشهور بود میله می‌کردند. مسلمانان هم درین میله اشتراک و حصه می‌گیرند. به خاطری که فضای برادری و دوستی خویش را تبارز دهند و نگهدارند. هم چنان هندوها و سیک‌ها در مسال (عبادتگاه مذهبی) هم داشتند که به صورت آزاد به عبادت می‌پرداختند.

آخرین صدراعظم رژیم شاهای افغانستان، مرحوم موسی شفیق از ولسوالی کامه ولایت ننگرهار بود. مقبره شاه امان الله خان و دیگر شخصیت‌های ملی و فرهنگی کشور در شهر جلال‌آباد و دیگر ولسوالی‌های ننگرهار است.

فصل بهار میله‌های رنگارنگ در ننگرهار است. که به طور مشخص میله گل نارنج و مشاعره آن بسیار مشهور است. هر شاعر به زبان شعری عشق و علاقه وطن‌دوستی خویش را بیان می‌کند.

میله گل نارنج همه ساله برگزار می‌گردد. در چند سال اخیر این گردهمایی ادبی و فرهنگی بیشتر در هتل سپین غر و ستدیوم ورزشی شیرزی برگزار می‌گردد.

منابع: شبکه پژواک، تاریخ افغانستان جلد اول و دوم و معلومات ارسالی جناب احمد سید از شهر مونتال. عکس‌ها از جناب سیداحمد.

دارد که تاکنون هزاران جلد کتاب را چاپ کرده است.

مشاعره سالانه گل نارنج در ننگرهار همه ساله در فصل بهار برگزار می‌گردد که شاعران و فرهنگیان ولایات مختلف کشور در آن اشتراک می‌کنند. این مشاعره در حدود نیم قرن قدامت دارد، که هنوز هم در فصل بهار هر سال تجلیل می‌گردد. ننگرهار موسیقی ویژه دارد که سامان آلات مخصوص آن اکثراً هارمونی، طبله، رباب، منگی، سینار و همچو دیگر است.

کورس‌های موسیقی، خطاطی، و پارچه‌های تمثیلی نیز موجود است. مدیریت ویژه افغان فلم در ریاست اطلاعات و فرهنگ این ولایت نیز فعالیت دارد هم‌چنان یک اداره ویژه فلم‌ها به نام سپین غر در ننگرهار موجود است.

یکی از باشندگان ولایت ننگرهار که در شهر مونتال زنده‌گی می‌کند، خودش را معرفی و صحبت‌های در مورد شهر و دیارش نموده چنین گفت:

سیدحفیظ الله هاشمی از ولسوالی دره نور ولایت ننگرهار استم. از اواخر سال ۲۰۱۰ بدین سو در منطقه «پی‌نف» با فامیلم زنده‌گی می‌کنم و در یک کمپنی مصروف کار استم. درباره ولایت زیبای ما مختصر معلوماتی به شما ارایه می‌کنم:

ننگرهار ولایت همیشه بهار است که در شرق افغانستان موقعیت دارد و مرکز آن جلال‌آباد است. فیصدی اهالی آن تحصیل کرده‌اند از همین سبب آن جا را گهواره علم و فرهنگ می‌گویند.

در مجموع مردم آن به زراعت مشغول‌اند. از نظر اقلیم ننگرهار مناطق گرم و سرد دارد. از این رو میوه‌های گوناگون دارد. در ننگرهار فابریکه زیتون فعال است و زیتون آن در داخل و خارج از کشور صادر می‌گردد. کانال درونته شهر جلال‌آباد مشهور است. جای که یک تعدادی فارم‌های زراعتی دارد، مثل؛ مالته، لیمو و زیتون. به خاطری اقلیم و دیگر برانزنده‌گی‌های این ولایت، شاهان قبل توجهی بیشتر به آن داشتند و شهر جلال‌آباد پایتخت زمستانی آن‌ها بود. از سببی که

این ولایت به ۳۳ می‌رسد. رادیوهای که ستدیوهای در ولایت ننگرهار و از همین جا نشرات دارد عبارت از رادیو ملی، شرق، مرام، صفا، کلید، نرگس، اصلاح، اباسین، سپین غر و .... رادیوهای که نشرات آن از مرکز پخش و در ننگرهار شنیده می‌شود عبارت از رادیو آرمان، آریانا، اراکوزیا، بی بی سی، آزادی، صدای امریکا، رادیو آشنا و ....

رسانه‌های تصویری که ستدیوهای آن در جلال‌آباد است و از همان جا نشرات می‌نمایند عبارت از تلویزیون ملی، تلویزیون شرق، تابان و رسانه‌های که از کابل ریلی می‌شود عبارت از تلویزیون ملی کابل، آشنا، شمشاد، لمر، طلوع نیوز، آریانا، تمدن، خورشید، ژوندون، نور و تلویزیون یک.

روزنامه و مجله ننگرهار، روزنامه پشتو و دری شایق، هفته نامه مثبت بدلون، هفته نامه و مجله گلاب، مینه، جلال‌آباد، ماهنامه آریانا، هفته نامه آثار، مجله هیله و ....

مشاهیر و بزرگان ولایت ننگرهار: ولایت ننگرهار زادگاه تاریخی اشخاص و شخصیت‌های مهم اجتماعی، علمی و سیاسی است که از بابت علم، هنر و ادب یکی از ولایات مهم کشور محسوب می‌گردد.

هر چند ذکر تمامی مشاهیر این ولایت در این جا مشکل است، اما نام‌های چند تن به شکل (مشت نمونه خروار) را می‌گیریم، که عبارت از؛ وزیرمحمدگل خان مومند، ایمل خان مومند، صدیق الله رشتین، قیام الدین خادم، موسی شفیق، دوست شینواری، دکترناصرشینواری، دکتر یعقوب شیرزاد، گردی غوث، میاعلی صاحب، اخوند درویزه، محمدامین خوگیانی، پوهاند زیور، عبدالرحمان پژواک، عبدالله بختیانی خدمت‌گار، مجاور احمد زیبار، قاری برکت الله سلیم و ....

کلتور: تلاش‌های فرهنگی در ولایت ننگرهار از سابق آغاز گردیده و فعلاً تعدادی زیادی از انجمن‌های فرهنگی و ادبی فعال است. براین شماری از اتحادیه‌های ناشران کتاب نیز در این ولایت وجود

**تدریس خصوصی Trading**



- فارکس
- بورس
- ارز دیجیتال

مبتدی - حرفه‌ای  
جلسه اول رایگان

**سازگ (438) 220-1204**

ترجمه رسمی و دعوت نامه توسط شهریار بخشی  
514-624-5609 - 514-655-5609  
bakhshibakhshi@gmail.com

مشاوره: درمانی، تحصیلی و مهاجرت  
حسین ترکیور، مددکار اجتماعی  
www.psynaquebec.com 514-846-8872

# استخدام

فروشگاه دیانور dépanneur در مرکز شهر  
موتورال به یک صندوقدار باتجربه نیاز دارد.  
آشنا به زبان فرانسه و کمی انگلیسی  
استخدام تمام وقت، با افزایش حقوق پلکانی

**514-473-7376**

**خاطره تعویلداری یکتا**  
مترجم رسمی کبک، آلبرتا و ایران  
**Commissioner for Oaths**  
در محدوده کبک و خارج از کبک

کلیه خدمات ترجمه، تنظیم دعوت نامه، تکمیل فرمها  
گواهی امضاء برابر اصل و خدمات مرتبط در اسرع وقت  
حتی در روزهای تعطیل

(438) 390-0694 (514) 675-0694  
khaterehyekta@yahoo.ca

**Spa Illusion**  
ÉSTHÉTIQUE | ÉLECTROLYSE | LASER



**514 694-3735**

6600 Trans-Canada Hwy, Suite 511  
Pointe-Claire, Qc H9R 4S2

**Artistic Men Haircut by Sirous**



متخصص  
مدل‌های هنری  
برای آقایان

**514-240 1493**

جای آگهی شما

جای آگهی شما



• پتاژ قارچ

• فال شما برای ۹ تا ۱۵ مارس / ۱۸ تا ۲۴ اسفند

خانواده  
آشپزی  
سرگرمی





## پتاژ قارچ

9			8	6	4	7		
		6		1			9	2
4		5			7			6
					9	6		
3			6	8				4
		8	3					
1			4			8		7
6	3			8		9		
		7	9	2	1			3

▲ نرمال

	5			3	6			2
			4				9	3
	4			2		8		1
				7				4
			3	5	9			
2	7			4				
7		4		8				9
		6	8			1		
		9		7	6			5

▲ متوسط

1			3		6			7
			6		8	7		9
3								
				7			6	3
		7		1		2		
5	8			2				
								4
2			4	3			5	
		4		5		8		6

▲ سخت

			6					3
5	2			1			7	
		8						9
8	5	3			7			
				5	4			
			2			1	5	3
4								9
		7				9		4
		9					3	

▲ خیلی سخت



«پتاژ قارچ» نوعی سوپ فرانسوی است که به علت بافت نرمی که دارد طرفداران خاص خود را دارد. پتاژ قارچ معمولاً به عنوان یک پیش غذای ساده در کنار غذاهای گوشتی سرو می‌شود، اما این سوپ خوشمزه و گیاهی گزینه مناسبی برای گیاهخواران است.

### طرز تهیه:

قارچ‌ها را شسته و خرد کنید و کناری بگذارید. کره را در ظرفی آب کرده و آرد را به آن اضافه کنید و تفت دهید تا خامی آن گرفته شود. سپس شیر را اضافه کرده و هم بزنید تا آرد گلوله نشود. مخلوط را روی حرارت ملایم قرار دهید و مدام هم بزنید تا کمی غلیظ شود و سپس قارچ را به مخلوط اضافه کنید و اجازه دهید تا چند قل بزند. حرارت را کم کنید و اجازه دهید تا پتاژ ۱۵ دقیقه بپزد.

پس از پخت با کمی آبلیمو، نمک و فلفل پتاژ را مزه‌دار کنید. در این مرحله خامه را کمی گرم کنید و سپس به مخلوط پتاژ اضافه کنید. پس از کمی قل زدن شعله را خاموش کنید. در این مرحله در صورت تمایل می‌توانید پنیر پیتزا را اضافه کنید و اجازه دهید تا با حرارت پتاژ پنیرها آب شوند. پس از کمی خنک شدن پتاژ را به دلخواه می‌توانید در غذاساز ریخته و میکس کنید و یا به همان صورت سرو کنید. نوش جان

توضیح: خانه‌های جداول روبه‌رو را با عددهای ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

### مواد لازم:

۱. شیر
۲. آرد سفید
۳. کره گیاهی
۴. قارچ
۵. خامه
۶. آبلیمو
۷. پنیر پیتزا (اختیاری)
۸. نمک و فلفل
- ۴ لیوان
- ۲ قاشق سوپخوری
- ۲ قاشق غذاخوری
- ۴۰۰ گرم
- ۲۰۰ گرم
- ۱ قاشق غذاخوری
- ۵۰ گرم
- به میزان لازم

## جدول سودوکو

SUDOKU TABLE

## فال شما برای ۹ تا ۱۵ مارس / ۱۸ تا ۲۴ اسفند

### متولدین فروردین (۲۱ مارس - ۱۹ آوریل)



سال شخصی شما اکنون پایان می‌یابد، اما تا زمان تولدتان بسیاری از شما ترجیح می‌دهید سربزه‌بر و پشت‌صحنه عمل کنید. اکنون زمان خوبی است برای آنکه به علائمی که به جهان بروز می‌دهید بیندیشید. در مورد بسیاری از ما دو مورد وجود دارد: «آنچه که فکر می‌کنیم انجام می‌دهیم» در مقابل «آنچه که واقعا انجام می‌دهیم»، که می‌تواند برای دیگران گیج‌کننده باشد. باید دید هنر زندگی را چطور در دست داریم.

### متولدین تیر (۲۲ ژوئن - ۲۲ ژوئیه)



در چهار هفته آینده تمایل شما برای سفر، تحصیلات و آموزش یا هر آنچه که باعث توسعه و غنی کردن زندگی باشد، بسیار زیاد است. می‌خواهید تا حد امکان افق‌های زندگی خود را گسترده‌تر کنید. به مطالعه بیشتر بپردازید؛ سرگرمی جدیدی را انتخاب کنید یا حتی با لذت به سفر بروید. برخی از شما ممکن است بیشتر به مسائل حقوقی پرداخته و یا شاید علاقه بیشتری به مسائل معنوی داشته باشید. از هر آنچه دنیای شما را گسترده‌تر می‌کند، غافل نشوید.

### متولدین اردیبهشت (۲۰ آوریل - ۲۰ مه)



به چهار هفته‌ای سرشار از محبوبیت وارد می‌شوید؛ آن‌ها از هم‌نشینی با دوستان خوب لذت می‌برید، بلکه بیش از همیشه با دوستان و گروه‌ها در ارتباط هستید. در عین حال، نقش این افراد را در زندگی خود هم بررسی می‌کنید. دوستان شما تا حد زیادی شخصیت شما را منعکس می‌کنند. باید ببینید آیا آن‌ها همان افرادی هستند که می‌خواهید؟ حس ایده‌آل‌گرایی شما هم در این زمان بالا می‌گیرد و باعث می‌شود به اهداف آینده خود بیشتر بیندیشید.

### متولدین مرداد (۲۳ ژوئیه - ۲۲ اوت)



چهار هفته آینده بیش از همیشه سرشار از شور و اشتیاق است. شاید ارنیبه یا پولی از منابع دیگر یا دولت به شما برسد. ممکن است تمرکز بیشتری بر مالیات و مسائلی بیمه داشته باشید. ممکن است بحث‌هایی در مورد اموال مشترک مطرح شود. باید گفت با شور و شوق می‌خواهید زندگی را با احساس و نه فقط به شکل غیرواقعی تجربه کنید. در این خصوص ممکن است فردی قدرتمند جذب شما شود که شما را در بررسی روان‌شناختی و شناخت خود کمک کند.

### متولدین خرداد (۲۱ مه - ۲۱ ژوئن)



خورشید در هر سال یک‌بار به مدت چهار هفته در موقعیت شما قرار می‌گیرد. آن زمان اکنون فرا رسیده است و این بدان معناست که اکنون توجه خود را به کار، نقش‌تان در جامعه و خوش‌نامی خود در جامعه جلب می‌کنید. حضور خورشید باعث می‌شود بیش از همیشه مورد توجه همه قرار بگیرید. دیگران به شما نزدیک شده و از شما می‌خواهند مسئولیت بیشتری را بپذیرید، زیرا در نظر آنان کاملاً توانا هستید. نگران نباشید، نیاز به انجام کار خاصی نیست.

### متولدین شهریور (۲۳ اوت - ۲۲ سپتامبر)



در چهار هفته آینده خورشید در مقابل موقعیت شماست. این حالت فقط یک‌بار در هر سال اتفاق می‌افتد و به شما این فرصت را می‌دهد که از طریق روابط فردی با دیگران، خود را بیشتر بشناسید و با این روابط، خصوصاً ازدواج، بیشتر آشنا شوید. باید بدانید آیا طرف مقابل شما نیازها/بانتان را برآورده می‌کند. آیا شما به همان اندازه‌ای که او برایتان خوب است، برایش خوب هستید؟ از طرفی، به دلیل دور بودن خورشید از انرژی کمتری برخوردار بوده و نیاز به استراحت بیشتر دارید.



**META FORM CONSTRUCTION INC.**  
GENERAL CONTRACTOR & CIVIL ENGINEER

طراحی و ساخت خانه نو و بازسازی (مسکونی، اداری، تجاری)

ایده‌پردازی خلاقانه    طراحی    برنامه‌ریزی و اجرا    کنترل دقیق    تعهد

تلفن: 5825-4046-01

وبسایت: www.metaformconstruction.ca

**سرویس‌های ما:**

- بازسازی آشپزخانه و سرویس بهداشتی
- بازسازی و تکمیل بیسمنت
- حذف دیوار باربر و جایگزینی آن با تیر
- تعویض متریال کف
- پلاسترینگ و نقاشی
- تقویت و برورسانی اینسولیشن اتاق زیر شیروانی
- ساخت دک و سولاریوم

**Aref Khodaei**  
438-835-1455  
info@metaformconstruction.ca  
www.metaformconstruction.ca

### متولدین دی (۲۲ دسامبر - ۱۹ ژانویه)



در چهار هفته آینده سرعت زندگی شما افزایش می‌یابد! سفرهای کوتاه، مأموریت‌ها، قرار ملاقات و همین‌طور خواندن، نوشتن و مطالعه بیشتر، برنامه‌های شما را پر می‌کنند. این مشغولیت را دوست دارید، چرا که کنجکاوانه می‌خواهید در مورد مطالب جدید بیاموزید و با افراد جدید ملاقات کنید! اکنون زمان خوبی است برای آنکه دوره‌ای را بگذرانید یا به سفر بروید؛ زیرا نسبت به محیط اطراف خود کنجکاو هستید. از این شرایط لذت ببرید.

### متولدین بهمن (۲۰ ژانویه - ۱۸ فوریه)



در چهار هفته آینده تمرکز شما کاملاً بر پول و دارایی‌های شخصی معطوف می‌شود. در عین حال از این فرصت برخوردارید که رابطه خود را با آنچه به شما تعلق دارد و یا درآمدی که کسب می‌کنید بررسی کنید. آیا ثروت و دارایی شما نیازهایتان را برآورده می‌کنند؟ یا شما با تمیز کردن، نگهداری و حفظ دارایی خود عملاً برده آن‌ها شده‌اید. گاهی ما قربانی دارایی‌مان هستیم. آنچه مسلم است آن است که می‌خواهید با دارایی خود کنترل بهتری بر زندگی‌تان داشته باشید.

### متولدین اسفند (۱۹ فوریه - ۲۰ مارس)



در چهار هفته آینده خورشید در موقعیت شماسست. این شرایط فقط یکبار در سال اتفاق می‌افتد و به شما امکان می‌دهد باتری‌های خود را برای تمام سال شارژ کنید. بدون شک می‌توانید با توان و انرژی بیشتر شخصیت خود را به دیگران نشان دهید. علاوه بر آن شرایط و افراد مطلوب را هم جذب خود می‌کنید. جدا احساس می‌کنید باید نظرات خود را ابراز کنید. در این زمان اولین مسئولیت شما در قبال خودتان است. اگر آن را برآورده کنید، در مورد دیگران هم موفق می‌شوید.

### متولدین مهر (۲۳ سپتامبر - ۲۲ اکتبر)



به هر دلیل ممکن است تصمیم بگیرید اکنون باید تمام توجه خود را به کار گرفته و زندگی خود را بهتر مدیریت کنید. سخت تلاش می‌کنید تا آنچه را باید انجام دهید، زیرا آماده هستید برگ دیگری از زندگی را ورق زده و تا حد امکان کارآمد و مفید باشید. این استاندارد بالا به سلامت شما هم مربوط می‌شود و به همین دلیل ممکن است رژیم غذایی جدیدی را دنبال کرده و ورزش کنید تا بتوانید شکل جدیدی از خود را بسازید.

### متولدین آبان (۲۳ اکتبر - ۲۱ نوامبر)



قدرتمند، منظم و سرخوش هستید! خوشحال می‌شوید اگر بدانید به چهار هفته‌ای وارد می‌شوید که یکی از بهترین زمان‌ها در تمام سال برای شماسست و می‌توانید آنچه را که می‌خواهید با تعیین اولویت‌ها انجام دهید. از تفریح، گذراندن وقت با دوستان و شرکت در فعالیت‌های ورزشی، رفتن به سینما و تئاتر لذت ببرید. نگرش شما به روابط روشن‌تر و با شور و شوق بیشتر است. عشق و عاشقی در این زمان رضایت‌بخش است.

### متولدین آذر (۲۲ نوامبر - ۲۱ دسامبر)



در این مقطع زمانی نگرانی‌های شما در مورد زندگی شخصی‌تان مهم است. از پناه بردن به خانه و ماندن در کنار خانواده، اقوام و والدین لذت می‌برید. البته بحث‌های خانوادگی هم وجود دارند. باین وجود بسیاری از شما ترجیح می‌دهید به عمق زندگی خود بیندیشید. اکنون زمان ارزیابی خود است و می‌خواهید ببینید کودکی شما چه تأثیری بر شخصیت امروز شما داشته است. هر چه که گذشته‌الگوهای رفتاری امروز شما به گذشته مربوط می‌شوند.



# Bazaar

غذای گرم، شیرینی، خشکبار و انواع مواد غذایی ایرانی و خارجی در شعب

## فروشگاه ایرانی بازار

[BazaarFood.ca](http://BazaarFood.ca)

ارسال سریع محصولات گوشتی، غذای روز و مواد غذایی با کمترین هزینه ارسال در فروشگاه آنلاین بازار

Downtown: 1905 Saint-Catherine St W, H3H1M3 ☎ (514) 846 1617  
Westmount: 4051 Saint-Catherine St W, H3Z3J8 ☎ (438) 771 8778

[bazaar.epicerie](https://www.bazaar.epicerie.com) [superbazaar](https://www.superbazaar.com) [bazaariraniansuper](https://www.bazaariraniansuper.com)

## We Make Your Dreamy Building a Reality

### طراحی، نظارت و اجرا

کلیه خدمات ساختمانی، تاسیساتی و برقی




دارای مجوز رسمی از اداره ساختمان کبک  
R.B.Q #: 5773-7520-01

- طراحی و نوسازی کامل ساختمان
- بازسازی کامل ساختمان به انضمام طراحی و دکوراسیون داخلی منزل
- تغییر محل پله، تغییر و تقویت اسکلت ساختمان
- بازسازی کامل آشپزخانه، تعویض کابینت، حمام و سرویس بهداشتی
- اجرای عایق‌بندی دیوارهای بیرونی جهت کاهش مصرف برق ساختمان
- تعویض سیستم قدیمی گرمایش و سرمایش یا سیستم مدرن و کم‌مصرف

طراحی، بازدید و برآورد رایگان  
(514) 942-9969  
[www.amajco.ca](http://www.amajco.ca)



شعر هفته

تصویر زن

در سردر کاروان سربای  
تصویر زنی به گج کشیدند  
ارباب عمایم این خبر را  
از مخبر صادقی شنیدند  
گفتند که: وا شریعتا، خلق  
روی زن بی نقاب دیدند  
آسیمه سر از درون مسجد  
تا سردر آن سرا دویندند  
ایمان و امان به سرعت برق  
می رفت، که مؤمنین رسیدند  
این آب آورد، آن یکی خاک  
یک پیچه ز گل بر او بریدند  
ناموس به باد رفته‌ای را  
با یک دو سه مشت گل خریدند  
چون شرع نبی از این خطر جست  
رفتند و به خانه آمدند  
غفلت شده بود و خلق وحشی  
چون شیر درنده می جهیدند  
بالجمله تمام مردم شهر  
در بحر گناه می تپیدند  
درهای بهشت بسته می شد  
مردم همه می جهنمیدند  
با این علما هنوز مردم  
از رونق ملک نامیدند  
منبع: (دختر به شرط چاقو، غلامعلی گرایبی و زهرا  
سادات حسینی، تهران: نشر خاموش، ۱۳۹۸)

دوشیزه آموزش

حکایت هفته

فرو کردن آموزه‌ها به شکل زورکی و به زور دگنک در ذهن و فکر آدمیزاد! اغلب مردم نیازی به یادگیری در خویشتن احساس نمی‌کنند به جایش مدام احساس می‌کنند باید به دیگران آموزش دهند. چیزی که معمولاً خودمان به آن اعتقاد نداریم یا در عمل انجامش نمی‌دهیم اما مدام برای دیگران از محاسناتش می‌گوییم تا در زندگی به کار بندندش! بسیاری اوقات با کلمه «پرورش» توأمان می‌آید که نام یک وزارتخانه عریض و طویل است که در جهت باسواد کردن فرزندان جامعه می‌کوشد به شکلی که این نوبل‌وگان عزیز نیز شبانه‌روز در دعا به درگاه الهی جهت تعطیلی مدارس می‌کوشند! آموزش البته به طرز عجیبی می‌تواند بی‌اثر باشد. مورد داشته‌ایم چند میلیون نفر در کشوری چندین سال در راهنمایی و متوسطه و دانشگاه دروس انگلیسی را آموزش دیده‌اند و پس از فراغت از تحصیل اگر گذرشان به خارج از کشور افتاده دقیقاً مانند بچه‌های مدرسه‌ی ثمین باغچه‌بان رفتار کرده‌اند! آموزش گاهی چیزی است مانند مرگ، یعنی خوب است اما برای همسایه!  
منبع: (طنز پس‌کوچه، ابراهیم رها، تهران: فرهنگ معاصر، ۱۳۹۵. برگرفته از حکایات طنز «دوشیزه» و «آموزش».)

خانمی که خیلی خانم باشد. دختری که... یعنی دختری را گویند که دختر باشد دیگر. دوشیزگی اساساً به دوران پس‌ازایش تا پیش‌ازدیدیکی اطلاق می‌شود و در افراد مختلف زمان‌های متفاوتی دارد. بستگی دارد نزدیکی خیلی نزدیک باشد یا دور. بود و نبود آن تفاوتش در این است که خانم محترمی را دخترخانم یا بانوی گرامی صدا بزنند!  
در ادبیات، لغت دوشیزه، مخصوصاً به صورت جمع آن بسیار به کار رفته و معمولاً به جماعتی گفته می‌شود که در انتظار یا آرزوی شوهر به سر می‌برند. کسی که می‌نشیند و به افق زل می‌زند تا یک بیل به مغز خورده‌ای با اسبی سپید بیاید و او را بگیرد. محکم بگیرد.  
فیزیولوژیست‌ها معتقدند این کلمه و حوزه تفسیر و تشریحش مربوط به آنان است نه اهل کلمه و لغت. جالب اینکه همه صنوف، اقشار و متخصصین در همه چیز اعتقاد دارند این لغت خاص و بود و نبود آن صرفاً در تخصص ایشان است و بهتر است دیگران ورود نکنند. ناگفته پیداست اگر هیچ‌کس ورود نکند، دوشیزه همیشه پابرجا خواهد بود.

نکته هفته

مردان آفریننده‌ی کارهای مه‌ماند و زنان به وجود آورنده مردان! «۸ مارس روز جهانی زن مبارک باد»

نقل قول هفته

فروغ فرخزاد: من در جست‌وجوی قطعه‌ای از آسمان پهناور هستم که از تراکم اندیشه‌های پست تهی باشد!!!

ضرب‌المثل هفته

پارسی: زن؛ زندگی؛ آزادی...  
هندی: خشم زن مانند الماس است؛ می‌درخشد اما نمی‌سوزاند!

لطیفه‌های هفته

www.hafteh.ca

- ☺ یک خبر خوش؛ رئیس بانک مرکزی اعلام کرد ... ما این قیمت‌ها را قبول نداریم!
- ☺ زن ایرانی چیست؟ ... فرشته‌ای لجباز که پدر رضاشاه را در کشف حجاب و پدر گشت ارشاد را در بی‌حجابی درآورد! ... خدا حفظتون کنه.
- ☺ وقتی یه زن بهت میگه: برو هر کار می‌خواهی بکنی بکن ... اون کاری که می‌خواهی بکنی رو نکن! ... بی حرکت بمون، پلک هم نزن، حتی نفس هم نکش، فقط خودت رو به مردن بزن!
- ☺ هرروز صبح عکس شکیرا رو می‌ذارم روبه‌روم میگم از امروز هیچی نمی‌خورم تا این هیکلی بشم ... لامصب میز غذا رو که می‌بینم میگم مگه هاید چه‌شده؟ ... به این خوشگلی و جذابی!
- ☺ اونایی که معتقدن اون‌ی که رفته خودش برمی‌گرده ... ۹۹٪ کمتر بازن ... بشین تا برگرده!

## نیازمندی‌های شما در تورنتو

سی دی-ویدئو	بیمه ویزیتوری و دانشجویی	اتومبیل (فروش)
عکاسی و فیلمبرداری	پس انداز تحصیلی	اتومبیل (تعمیرگاه)
فرش و موکت	پزشکی - روانشناسی - مشاوره	آرایشگاه - زیبایی - اسپا
فروشگاه‌ها	دکتر اشکان کیتی پور ۹۰۵-۲۳۷-۸۷۵۵	ارز و صرافی
نانوایی سوپر آرینا 11108 Yonge St, Richmond Hill, L4C 0M6 ۹۰۵-۷۷۰-۲۴۰۰	ترجمه و دعوتنامه رسمی	صرافی نیاز ۴۱۶-۲۹۴-۳۰۰۳
کامپیوتر و خدمات	چاپ و کپی	صرافی آرش ۹۰۵-۹۵۵-۲۵۹۹
بابک یزدی ۴۱۶-۲۲۶-۶۹۳۹	حسابداری	آژانس مسافرتی
کتاب فروشی - کتابخانه	حمل و نقل	آموزش - مدارس و موسسات
پرستوک ۶۴۷-۲۲۷-۸۰۷۷	داروخانه	درسون ۸۷۷-۳۷۰-۳۲۷۷
پگاه ۴۱۶-۲۲۳-۰۸۵۰	Hustmill Park Pharmacy ۴۱۶-۹۰۱-۴۷۰۰	سارنگ (Trading) ۴۳۸-۲۲۰-۱۲۰۴
سرای بامداد ۶۴۷-۶۸۰-۶۴۶۲	World Pharmacy ۹۰۵-۵۹۷-۵۱۵۰	موسسه فناوریان ۶۴۷-۳۵۵-۲۲۵۵
محضر رسمی	Richmond Hill Pharmacy ۹۰۵-۲۳۷-۷۸۷۴	آموزش - موسیقی
مراکز مذهبی	دندان پزشکی	آموزش (زبان)
مشاور مهاجرت	دندانپزشکی دانا ۹۰۵-۵۰۳-۰۳۵۹	املاک - مشاور املاک
نفیسه پرورنده ۴۱۶-۹۳۹-۹۵۵۲	رسانه‌های گروهی	سیامک شکیبی ۴۱۶-۳۰۲-۱۱۰۶
ویزا فکتوری ۴۱۶-۵۶۱-۸۷۶۵	رستوران - کیتیرینگ	املاک - تعمیرات ساختمان
نان و شیرینی	بمیوویج (ساندویچ و پیتزا) ۹۰۵-۲۳۵-۸۲۲۲	املاک - بازرسی ساختمان
وکیل	سازمان‌های فرهنگی	املاک - وام مسکن
	بنیاد پریا ۹۰۵-۷۶۴-۰۲۰۲	بیمه عمر و سرمایه‌گذاری
	344 John St., T hornhill, L3T 5W6	Insufin Insurance ۹۰۵-۳۷۰-۰۰۱۱
	تیرگان ۴۱۶-۶۴۰-۲۴۱۲	بیمه (خودرو-خانه-سفر)
	7191 Yonge St #802, T hornhill, L3T 0C4	

## نیازمندی‌های شما در مونتریال و اتاوا

۸۳۴-۸۰۵۳	مهرداد مرادخانی	۹۶۷-۵۷۴۳	مینو اسلامی	اتومبیل (فروش)	
	بیمه عمر و سرمایه‌گذاری	۵۸۸-۰۶۰۹	مهدی انصاری	Auto Highlander	۴۵۰-۴۶۵-۰۸۸۶
۵۵۳-۰۹۷۸	مهدی امانی	۸۱۳-۱۰۰۰	مهرک ایرانفر	www.autohighlander.com	
۲۹۶-۹۰۷۱	علی پاکژاد	۶۵۱-۴۸۲۶	بهار ایزدی	1080 Rue Victoria, Ville Lemoyne, QC J4R 1P7	
۶۹۰-۶۱۸۱	متین تیره‌دست	۹۷۱-۷۴۰۷	کاظم پرتوتهرانی	اتومبیل - تعمیرگاه	
۲۹۶-۷۳۰۶	مژگان رجبی	۹۹۵-۳۰۴۱	آتوسا تنگستانی‌فر	اطلس	۴۸۴-۴۴۸۱
۴۶۷-۸۴۹۱	عبدالله صفوی	۹۶۹-۲۴۹۲	نادر خاکسار	6000 saint jaque H4A 2E9	
۴۳۸-۳۴۵-۵۰۶۶	فریبا علیزاده	۷۳۰-۵۴۲۷	فرید زادا	شمیران	۴۸۷-۶۲۶۲
	بیمه - خودرو - خانه - سفر	۶۷۷-۳۹۰۰	محمود رحیم‌زاده	آرایشگاه - زیبایی - اسپا	
۶۹۰-۶۱۸۱	متین تیره‌دست (بیمه سفر)	۴۳۸-۸۷۲-۷۳۷۳	نازک سلیمان‌پور	رویا	۹۳۴-۳۳۷۴
	مشاور فارسی زبان بیمه Allstate	۷۳۰-۳۹۰۹	آرش شکور	سیروس	۲۴۰-۱۴۹۳
۴۳۸-۷۹۶-۱۱۵۰	مهرداد ملک جمشیدی	۲۹۰-۲۲۱۰	شهره شهریان	فریبا	۴۸۷-۰۸۰۰
۸۶۶-۲۴۶۳	محمد تائبی	۶۲۵-۲۵۲۵	سحر صمدایی	مهرناز	۲۰۹-۷۳۰۴
	بیمه - ویزیتوری و دانشجویی	۴۳۸-۳۹۷-۳۲۱۲	رکسان صمیم	Spa Illusion	۶۹۴-۳۷۳۵
۶۹۰-۶۱۸۱	متین تیره‌دست	۹۹۶-۱۰۶۵	هلیا عارفی‌دوست	ارز و صرافی	
۷۴۶-۹۳۹۹	امین طاهری	۴۳۸-۵۲۵-۱۲۹۰	علیجان قربانی	آپادانا	۷۳۱-۸۸۳۹
	پزشکی - روانشناسی - مشاوره	۵۶۱-۳۵۶۱	آرزو گتمیری	ببستی	۸۰۶-۰۰۲۰
۸۴۶-۸۸۷۲	حسین ترکپور	۸۱۶-۴۰۸۰	نینوس گیورگیزنیا	پنج ستاره	۸۴۶-۰۲۲۱
۴۳۷-۹۷۴-۲۹۹۴	لاله رهبین	۵۵۷-۱۹۲۹	حامد ملکی	شریف	۲۲۳-۶۴۰۸
۴۳۱-۲۸۲۶	الهام گرامی	۹۶۶-۹۶۸۱	الهام نیاجامی	پاسیفیک	۲۸۹-۹۰۱۱
	ترجمه و دعوتنامه رسمی	۲۲۲-۲۲۹۳	مانیا نیازی	Expert FX	۸۴۴-۴۴۹۲
۶۲۴-۵۶۰۹	شهریار بخشی	۴۳۸-۴۰۲-۹۳۶۳	شهرام والقان	آژانس مسافرتی	
۷۳۰-۷۴۶۲	آرزو تحویل‌داری یکتا	۵۷۴-۶۱۶۲	هایک هارتونیان	سلطان تراول	۴۸۴-۴۰۰۰
۴۳۸-۳۹۰-۰۶۹۴	خاطره تحویل‌داری یکتا	۸۲۷-۶۳۶۴	فیروز همیتیان	آموزش - مدارس و موسسات	
۶۹۱-۴۳۸۳	رضا داوودی		املاک - تعمیرات ساختمان	کالج فنی و حرفه‌ای اویرون	۷۳۹-۳۰۱۰
۴۳۸-۸۷۶-۴۸۲۲	حمید شورکایی	۹۴۲-۹۹۶۹	شرکت آماج	انجمن خوشنویسان	۴۷۶-۷۲۵۹
۸۸۴-۱۰۱۶	سارا کیانی	۴۴۱-۴۲۹۵	شرکت بن	مدرسه دهخدا	۲۵۸-۸۱۸۶
۴۳۸-۹۲۰-۹۳۰۵	فیروزه مسیحا	۴۶۳-۳۰۱۴	لوله‌کشی پتانسیل	مدرسه فردوسی	۵۰۲-۴۳۷۸
	چاپ و کپی	۲۹۰-۲۹۵۹	Pars Constraction Group	کالج فنگی	۹۰۷-۵۰۷۳
۴۸۸-۵۳۳۳	فتوکچی ان دی جی		املاک - بازرسی ساختمان	مدرسه وست آیلند	۶۲۶-۵۵۲۰
	حسابداری	۹۷۱-۱۳۵۹	محمودرضا اسکندری	آموزش - موسیقی	
۵۴۹-۱۳۴۴	حجت رستمی	۵۰۸-۳۸۱۱	حسین فرهنگد	استاد پیانیست قرچه‌داغی	۴۸۴-۸۷۴۸
۸۸۶-۷۴۷۱	مهدیه سلیمی		املاک - وام مسکن	پیانو / فخاریان	۹۹۶-۱۶۲۰
۸۰۶-۰۰۶۰	عباس شفیعی	۴۳۸-۳۹۴-۵۲۸۵	صبا المعی	پیانو / TwinMuse	۸۱۴-۱۷۴۹
۷۷۷-۳۶۰۴	سرور صدر	۶۰۶-۵۶۲۶	بهرز باباخانی	سنتور / صابر جلیل‌زاده	۵۴۹-۴۶۹۷
۴۵۸-۷۵۹۹	اردشیر معین افشاری	۹۶۲-۸۸۳۰	هومن بصیر	آموزش - زبان	
۲۲۵-۳۵۰۰	Elan Accounting	۹۹۵-۳۰۴۱	آتوسا تنگستانی‌فر	دکتر رضا یاوریان	۶۵۳-۳۰۵۰
		۴۳۸-۹۲۶-۵۶۲۶	مریم رمضانلو	املاک - مشاور املاک	
		۵۷۶-۵۰۲۳	کتی کرکچی (Desjardins Bank)	محمد اجزایی	۹۲۴-۵۰۵۵



کتاب فروشی - کتابخانه	کتاب سرا - اتواتر	حمل و نقل
۴۸۵-۳۶۵۲ کتابخانه نیما	۹۳۳-۰۹۳۳ 755 Atwater Ave.	۹۳۵-۳۳۰۰ المپیک
۷۸۷-۸۸۴۰ نوروززمین	۷۶۶-۲۸۵۵ کتاب سرا - نانزآیلند	۸۸۷-۰۴۳۲ قربان
محضر رسمی	7, Place de Commerce, Porte #102 Verdun	۲۳۴-۳۳۹۹ Loadex Transport
۹۰۳-۸۵۶۰ مونا صالحی	سی دی - ویدپو	داروخانه
مراکز مذهبی	۲۲۲-۳۳۳۶ تپش	۲۸۸-۴۸۶۴ پروکسیم
۸۴۹-۰۷۵۳ انجمن بهایی	عکاسی و فیلمبرداری	۵۱۹-۳۰۶۰ گلنسیم ریاحی
۳۴۱-۲۲۳۵ موسسه خوبی	استودیو رز	۴۵۰-۶۲۸-۸۱۰۰ فارماپری لاوال
مشاور مهاجرت	۹۸۴-۸۹۴۴ استودیو فتوبوک	۴۵۰-۶۲۸-۴۰۰۷ فارماپری لاوال
۶۳۸-۸۲۵۸ روادید	۶۶۰-۸۲۶۰ عکاسی مهناز	دندانپزشک
۲۸۹-۹۰۴۴ معصومه علی محمدی	فرش و موکت	۶۳۴-۷۲۸۱ راضیه رضوی
www.GanjiCo.com گنجی	۷۳۹-۴۸۸۸ قالی شویی و رفو	۷۳۱-۱۴۴۳ شریف نائینی
۷۴۸-۰۹۴۹ سهیل ملاحمدی	فروشگاه‌ها	۹۳۳-۶۸۰۰ فریدون هرنیدیان
نان و شیرینی	۸۴۶-۱۶۱۷ بازار	رسانه‌های گروهی
۶۳۴-۶۳۶۳ سنگک آذر	۹۰۳-۹۹۹۳ دانیکا	۸۴۸-۹۵۹۹ بازار
۸۳۶-۵۵۵۳ گندم	۷۳۸-۱۳۸۴ Exo Fruits	۹۹۶-۹۶۹۲ پیوند
وکیل	۶۷۵-۱۴۹۹ Marche RS	۹۹۶-۱۶۲۰ ر-می
۹۵۳-۳۵۷۰ نیوشا ریاحی	کامپیوتر و خدمات	۸۳۴-۷۲۵۴ هفته
	۲۵۸-۸۱۸۶ بیژن جلالی	رستوران - کیتترینگ
		پوشاپ (هندی)
		۷۳۷-۴۵۲۷



www.hafteh.ca  
info@hafteh.ca

<b>Caspian supermarket</b> 2052 Sheppard Ave E	<b>Restaurant Yasman</b> 7181 Yonge St # 127	<b>Ramand bakery</b> 9631 Yonge St	<b>Sahar bread</b> 12 Levendale Rd	<b>Arya Food Market</b> 508 Gladstone Ave, K1R 5P1
<b>Kurosh supermarket</b> 740 Sheppard Ave E # 2	<b>Saraye Bamdad</b> 7181 Yonge St # 127	<b>T oranj supermarket</b> 9737 Yonge St # 214	<b>Jazireh Market</b> 8 Levendale Rd	
<b>Restaurant Shamshiri</b> 280 Sheppard Ave E	<b>Shops on Yonge</b> 7181 Yonge St	<b>Arash Exchange</b> 9993 Yonge St	<b>Keava food</b> 10454 Yonge St	
<b>Ava food market</b> 193 Sheppard Ave E	<b>Super T ehran</b> 7327 Yonge St	<b>Shiva exchange</b> 10997 Yonge St	<b>Daei Reza Bakery</b> 9580 Yonge St Unit 105	
<b>Pegah bookstore</b> 5513 Yonge St	<b>Super Parsian</b> 8129 Yonge St	<b>York Exchange</b> 10111 Yonge St Unit B	<b>Shafi Meat</b> 9218 Yonge St	
<b>Izadi Exchange</b> 6017 Yonge St	<b>Shirini Hal-va-Golab</b> 8147 Yonge St	<b>Sabzineh</b> 10145 Yonge St	<b>I.D.A. Pharmacy</b> 9206 Yonge St	
<b>Haftah Media Group</b> 6012A Yonge St	<b>Restaurant Khansalar</b> 9325 Yonge St	<b>Khaki Restaurant</b> 10210 Yonge St	<b>Baran Bakery</b> 8950 Yonge St	
<b>Super Khorak</b> 6125 Yonge St	<b>Garni Bakery</b> 9555 Yonge St, Unit ...	<b>Arina super bakery</b> 11108 Yonge St	<b>Chef Burger</b> 8910 Yonge St	
<b>Hyper Fresh</b> 118 Doncaster Ave	<b>Canous Pastry</b> 9625 Yonge St Unit C2	<b>Persia Bakery</b> 10720 Yonge St	<b>Pantea Pastry</b> 8910 Yonge St Unit 6	
<b>Parya</b> 344 John St	<b>T aftan Kabab</b> 9625 Yonge St	<b>Daryani Bakery</b> 10670 Yonge St	<b>Saatoor Butchery</b> 8910 Yonge St Unit 8	
<b>World Pharmacy</b> 7163 Yonge St, # 128	<b>Super T alaei</b> 10670 Yonge St	<b>Super Haftseen</b> 26 Levendale Rd	<b>Avadid - Immigration Office</b> 310 Miwate Privet, #311, K1R 0E2	

## 16. Histoire de couverture

### Édition spéciale du 8 mars : The Female Power

Comment se passe la lutte civile des femmes iraniennes et afghanes ?  
**La controverse historique de la pétrification religieuse et de la modernité**

■ Aarsam Arani



Cover  
NO.720

**14 Report :** Mahdis Mokhtari  
**Un artiste iranien en nomination pour le meilleur court métrage d'animation 2023 au Canada**



**36 Cinéma:** Shahin Shahsavari  
**Comment la mère et la fille iraniennes ont-elles réussi dans l'industrie cinématographique canadienne?**



**38 Critique de livre:** Farzaneh Safaei  
 Présentation de deux livres  
**Le plaisir qu'on en parle; et variable de Mansour**

**52 Économie:** Armin Aryanpour  
**Croissance économique faible, équilibre fragile sur une corde minuscule**



**63 Afghanistan:** Nargis Hashimi  
 l'importance de la langue maternelle;  
**Les talibans sont après les anciens responsables gouvernementaux et juges**

Un magazine hebdomadaire pour la communauté Afghane/iranienne a Canada

A weekly Magazine for the Afghan/Iranian Community in Canada

09 mar 2023, numéro 720

Hafteh will not be published on the following dates during 2022:

January 5th      March 23rd  
 July 6th      October 12th

**Bureau de Toronto**  
 6012A Yonge Street  
 North York, ON M2M 3V9  
**(416) 548-5671**

**Bureau de Montréal**  
 1980 Rue sherbrooke O  
 Suite#: 900  
 Montreal H3H 1E8  
**(514) 834-7254**

• www.hafteh.ca  
 • info@hafteh.ca  
 • news@hafteh.ca  
 • ad@hafteh.ca  
 • ISSN 1918-4379 HafteH

**Rédacteur en chef: Khosro Shemiranie**

Editeur en ligne : Arash Mohebi

Photographe: Mahnaz Zangirzani  
 Dessinateur: Sirous Yahyaabadi

Littérature: Farzaneh Safaei  
 Psychologie: Dr Elham Gerami  
 Economie: Armin Aryanpour  
 Immigration: Masoumeh Alimohammadi  
 Cinema: Aref Mohammadi  
 Medicine:  
 Droit: Me Niousha Riahi

Communauté afghane: Nargis Karimi Hashimi,  
 Actualité Communauté: Sepideh Salehi



This project is funded in part by the Government of Canada.  
 Ce projet est financé en partie par le gouvernement du Canada.

Canada

صرافی  
بیستی  
مونترال



Montréal  
BISTI  
EXCHANGE

ارسال حواله



خرید و فروش ارز



خرید و فروش ارزهای دیجیتال



وسترن یونیون



Competitive rates - Fast transfers - FINTRAC-regulated



+1(514) 806 0020 | [www.bisti.ca](http://www.bisti.ca) | [bisti@bisti.ca](mailto:bisti@bisti.ca) | [instagram.com/bistifx](https://www.instagram.com/bistifx)



# Marche RS

MARKET

فروشگاه بزرگ مواد غذایی  
ایرانی و افغانی



برای نوروز

10%

تخفیف ویژه

(با خرید 100 دلار و بیشتر)  
(فقط تا چهارم نوروز)

\* با خرید وسایل کامل هفت سین یا هفت میوه  
از تخفیف نوروزی آراس سود ببرید!

گوشت، مرغ و ماهی آراس؛ کیفیت عالی با بهترین قیمت



☎ 514-675-1499

📍 15400 boul de Pierrefonds, Montreal, H9H 4K3





**SAMI FRUITS**

# میوه تره بار سامی

کیفیت خوب قیمت ها غیر قابل رقابت

باشش شعبه بزرگ در خدمت شما

**D.D.O. (514) 421-6333**  
 3000 Rue du Marche, H9B 2Y3  
 چهارشنبه تا ۱۹:۳۰  
 پنجشنبه تا ۲۰:۰۰  
 جمعه تا ۲۰:۰۰  
 شنبه و یکشنبه تا ۱۹:۰۰  
 دوشنبه و سهشنبه تعطیل

**Head Office**  
 1505 rue Legendre Ouest  
 Montreal, QC H4N 1H6  
 (514) 858-6363

**Nord-est (514) 593-1333**  
 8200 19E Avenue, H1Z 4J8  
 دو و چهارشنبه تا ۱۹:۳۰  
 پنجشنبه تا ۲۰:۰۰ - جمعه تا ۲۰:۰۰  
 شنبه و یکشنبه تا ۱۹:۳۰ - سهشنبه تعطیل

**St. Laurent (514) 856-1333**  
 1320 boul. Jules-poitras, H4N  
 چهارشنبه تا ۱۹:۳۰ - پنجشنبه تا ۲۰:۰۰  
 جمعه تا ۲۰:۰۰ - شنبه تا ۱۹:۳۰  
 یکشنبه تا ۱۹:۰۰ - دو و سهشنبه تعطیل

**Laval (450) 978-1333**  
 1550 Blvd Daniel Johnson  
 دوشنبه و چهارشنبه تا ۱۹:۳۰  
 پنجشنبه تا ۲۰:۰۰ - شنبه و یکشنبه تا ۱۹:۳۰  
 جمعه تا ۲۰:۰۰ - سهشنبه تعطیل

**Lasalle (514) 368-1333**  
 400 ave Lafleu, H8R 3H6  
 چهارشنبه تا ۱۹:۳۰  
 پنجشنبه تا ۲۰:۰۰ - جمعه تا ۲۰:۰۰  
 شنبه و یکشنبه تا ۱۹:۳۰ - دو و سهشنبه تعطیل

سامی، جایی که می توانید سبد خرید خود را پر از میوه کنید،

اما کیف پولتان را خالی نکنید.





**INSTITUT TECHNIQUE**  
**AVIRON**  
**TECHNICAL INSTITUTE**  
**DE MONTRÉAL**

80 année écoulées pour le bon service

• امکان دریافت وام و بورس  
• مشاوره برای کارهایی ارائه می شود

**Service de Placement Disponible**




## روایهای خود را واقعیت بخشید

Les cours sont disponibles en français ou en anglais  
Le cours de dessin industriel est offert en ligne ou en présentiel

Programmes D.E.P 1800 heures:

دوره های حضوری

- Soudage-montage
- Mécanique automobile
- Électricité
- Soutien Informatique

- جوشکاری و مونتاژ
- مکانیک اتومبیل
- برق کاری
- پشتیبانی کامپیوتر

دوره های آنلاین

- Dessin industriel

امتحانات: حضوری یا آنلاین

- طراحی صنعتی



5460 Royalmount, Ville Mont-Royal De La Savane

www.avirontech.com

514-739-3010



**\$599,999** | CENTRI: 16603612  
14 1116 AVENUE O. BLAINVILLE

**برای فروش**



**\$689,000** | CENTRI: 26238869  
80 RUE CHARLOTTE, APPT. 304 VILLE-MARIE

**برای فروش**

# #1

## آرش و شیرین شکور

برترین تیم مشاورین املاک در

LONDONO REALTY GROUP INC

2018 à 2021

CORPORÉS DE L'ANNÉE



# ۵۱۴ ۷۳۰ ۳۹۰۹